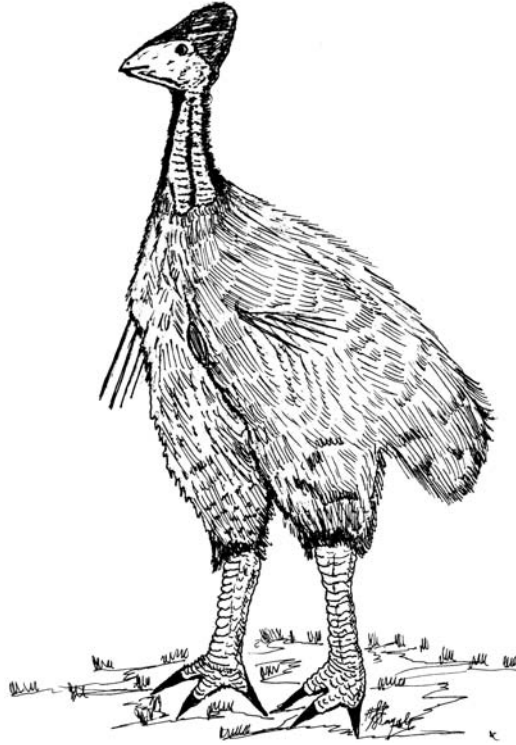


DIKSENARI

Walsana Moa, Pisinna Moa, Englisna Moa



Walsa (Waris)
Tok Pisin
English

Triglot
Dictionary

DIKSENARI

Walsana Moa, Pisinna Moa, Englisna Moa

**A Short Dictionary of the
Walsa (Waris) Language, Tok Pisin and English
English -Walsa (Waris)
Tok Pisin -Walsa (Waris)**

Compiled by Bob Brown and the Walsa Translation Team
Cover Picture by Moses Nungul

**Summer Institute of Linguistics
Ukarumpa, Papua New Guinea**

2008

**A4 version
Ukarumpa, E.H.P., Papua New Guinea**

Walsa Diksenari

Memba Plalmomba Novol Velohv.

Memba moamba novol velohvpa, Walsana moamba, kava novol vewol vina. Kava vei, Bob Brown, eva Wilson Enda, eva Adam Wai, eva Zachary Wai. Moses Wai piksava novol vena.

English Preface

This short dictionary of the Walsa language is aimed at young adult speakers of Walsa who want to learn more English. This includes the Elementary teachers, who have asked for it. Non - speakers of Walsa who might want to learn how to pronounce Walsa words will find a pronunciation guide below.

The Walsa people, also known as Waris, number about 2500, and live in the Amanab District, Sandaun Province. More, perhaps 500, live in the adjacent part of Papua, Indonesia.

Pronunciation Guide

Consonants are pronounced basically like in Tok Pisin. The following vowels are pronounced approximately like Australian English examples.

Vowel	Walsa Example	English Gloss	Aust. English
ae	aembul	red, ripe	cat
ei	meil	stream bank	ca <u>ke</u>
e	mel	hole	pet
é	kél	bone	burn
o	mol	daughter	mo <u>re</u>
ó	mól	kind of vine	<u>A</u> ugust

Stress is very important in pronouncing Walsa words correctly; that information is not included in this dictionary. Native speakers will use stress correctly and non - native speakers will have to get it by listening to them.

Format of the Dictionary

Words after “**Related:** ” are sometimes spelling variants, sometimes synonyms, sometimes antonyms, and sometimes merely related in meaning to the main entry. Since Walsa speakers will recognize them, they are not glossed. In the case of verbs, the words after “**Related:** ” may be the forms of the same verb indicating different number of subject, such as dual or plural.

If a word after “**Related:** ” is followed by a hyphen, it is a dialectal variant of the main entry, and following the hyphen is the name of the village or dialect area where it is used. All the main entries are in the dialect that includes Dawatindi and Tongnindi, where the words were first recorded and checked.

The Tok Pisin glosses are mainly those of Walsa speakers, rather than of urban speakers. A few words here came from Indonesian, specifically the kind spoken during Dutch colonial times, called ‘Malay’.

The symbol * prefixes the Tok Pisin gloss, and ** prefixes the English gloss. Some words have two or three senses; in that case, the Tok Pisin glosses are put side by side, with a * before each separate one, and the English glosses are put side by side with ** before each sense.

Finally, this short dictionary contains about 1500 entries; a much longer one, in Walsa to English, is in preparation. English alphabetic order is followed here, except that **ae** (low front vowel) is put first, rather than, say, in the middle of the A section or at its end.

Waris – English – Tok Pisin Dictionary

English – Waris Dictionary

Tok Pisin – Waris Dictionary

A - a

aembil yolk of egg. *yelopela wara bilong kiau.*
aembu that's forbidden! *em i tambu.* Variant: *óvóv.*
aembukó vev man is excited about doing something and slaps his thigh. *man i kirap makim rot bilong mekim wanpela samting.* Variant: **embko vev.**
aembul red; ripe. *retpela; mau.* Variant: **suwel.**
aemindil edge of mouth of net bag. *bikpela rop bilong maus bilong bilum.* Variant: **wonda aemindil, eimindil - Duvnindi.**
aengsa dragonfly; bush spirit kind in the fb:wevti ritual. *kain binatang; kain masalai bilong singsing muruk.*
aengumi deaf. *yau i pas.* Variant: **aongumi - Ivmi.**
aenisongol shadow. *piksa bilong man.*
aevulthav people sit down. *ol i sindaun.*
aevv people remain sitting. *ol i sindaun i stap.* Variant: **eivv, aevulv.**
ahalv people bathe and play in water. *ol i waswas na pilai.* Variant: **dalohv.**
ahavhov two people sit down. *tupela i sindaun.* Variant: **avhoav.**
ahnam across, to one side, the opposite of up and down. *long sait.*
aimond someone eats without sharing. *em i no givim kaikai long narapela.*
aindav people bathe in water. *ol i waswas.* Variant: **dalohv.**
aisav people get food in the garden. *ol i kisim kaikai.* Variant: **kovóv, sev.**
aiv please, for pity's sake! *sori!*
aiwó pihamnav someone carries two things down, as from a house, man draws his bow on an enemy or game. *em i karim tupela samting i go daun, em i taitim banara long wanpela man o abus.*
aiwohna secret murderer, who waits for his victim on the trail. *sanguma man.* Variant: **wuh.**
akosrombmana vev people talk angrily. *ol i tok kros.*
ala walking stick. *stik bilong wokabaut.*
alhv someone is determined to do something; tree is strongly rooted in the ground. *man i bikhet o em i strong long wokim wanpela samting; diwai em i strong.*
alhwol vev people are stubborn, do not want to cooperate in some job or project. *ol i bikhet.*
almang ribs. *banis bilong man.* Variant: **almangal.**
alowoh vithiv time comes for payback. *taim bilong bekim i kamap.*
alukul evev two people bump together. *tupela i bam.* Variant: **lukulka evev.**

alv men pound sago. *ol i skrapim saksak.* Variant: **snev.**
am bat, small and fruit-eating. *liklik blakbokis.*
ambara outside, where people can see something clearly. *long ples klia.* Variant: **bambara vev.**
ambo doing something for no reason. *mekim nating.*
ambov houseflies. *lang.* Variant: **ambtitil.**
ambsa boundary mark or division. *mak i tilim samting.*
ambv people come, birds come. *ol i kam.* Variant: **próv.**
an who? *husat man?*
anal top or tip of something, like a tree. *antap, kru.* Variant: **enel, omól.**
and penis. *sem bilong man.* Variant: **teil.**
andha wild yam, kind of. *wail mami.* Variant: **pandha - Wainda.**
andra vev someone works, like cutting grass or making a garden. *em i wok.*
andrasowol strong-working man. *man bilong wok.* Variant: **andral, suwel.**
angal strap of a net bag; handle of a cup; little finger or toe. *rop bilong bilum; han bilong kap; liklik pinga bilong man.*
angalnapund finger or toe next to little, the ring finger. *sekan bilong liklik pinga bilong man.*
angand rafters. *ol sapnil.* Variant: **ti.**
angasva guav someone carries something hanging from their shoulder, like a bundle of garden food. *man i hangamapim wanpela samting long sol na karim i go.*
anglal wing. *wing bilong pisin.*
anól part of a food plant to be planted, like a length of sugar cane or stem of aipika. *stik kaikai bilong planim.* Variant: **onol - Duvnindi.**
aoht frog, kind of. *kain rokok.* Variant: **ahot.**
aomb green vegetable, fi:Amaranthus. *aopa.* Variant: **nelus.**
aong ear. *yau.*
aongpa vev someone ignores someone else asking them to do something. *em i no laik harim.*
ara someone addresses their father using this word. *man i kolim papa long dispela.*
aral father. *papa.*
aratindi children of one father. *famili.*
asahliambv people come looking for something or someone. *ol i kam painim.*
aslalv people look for something or someone. *ol i painim.* Variant: **silelv.**
ata will do something today. *bai mekim nau.*
atel uncle younger than one's father. *liklik papa, smolpapa, namba tu papa.*

atha sugarcane. *suka*.
athanna sugarcane piece for planting. *stik suka bilong planim*. Variant: **anól**.
au wild fruit tree, kind of. *kain galip*.
av someone remains sitting. *em i sindaun i stap*. Variant: **ahav**, **aevv**, **eivv**, **aevulv**.
ava person addresses his or her mother using this word, thumb or big toe. *man i kolim mama long dispela, bikpela pinga*.
aval mother. *mama*.

avhoav someone sits down. *em i sindaun*. Variant: **ovhav** - **Wainda**, **ahavhov**, **aevulthav**.
avond chest. *bros*.
awol tree, small and immature; garden still producing food. *nupela o liklik yet*. Variant: **eusil**.
awóv someone names a child. *em i givim nem long em*.
aya father. *papa*. Variant: **aral**.
ayam chicken. *kakaruk*.

B - b

bakakava vev someone is bald-headed. *em i het kela*. Variant: **genga vev**.
bambanam so people can see and hear. *long ples klia*.
bambara óv someone tells the truth. *em i no haitim tok*. Variant: **ambambara óv**.
bauwa this must be true. *mi ting*.
bavó trying to do something. *traim*.
bemba vev skin itches. *skin i skrap*. Variant: **wanglawol vev**.
bembel lohv food comes up well in a garden. *nupela i kamap, i kamap gutpela*.
besal good. *gutpela*.
beswonam well, nicely. *gutpela*.
bi sound of something hitting the ground. *pairap bilong wanpela samting i pundaun long graun*. Variant: **kolta**.
bimbel soft, referring to wood or foods. *i no strong*. Variant: **bimbeit**, **bimbeith**.
boalngal corner post. *kwila bilong arere bilong haus*. Variant: **manda**, **milukul**.
boamkal knife made of pig bone. *naip bun*. Variant: **kas**.
boamtóv bark for wrapping sago, something no longer made and used. *skin diwai bilong pasim saksak*. Variant: **psatóv**.
boaslal younger brother of a man. *liklik brata bilong man*.
boasna at first, to begin with. *pastaim*.
bolavkal something is ruined, like an old net bag.

em i brukbruk nabaut. Variant: **powalel**.
bomb mouth harp, jews'-harp. *susap o mambu bilong pilai long maus*.
bombkal shoulder blade. *bun bilong sol bilong man*.
bongol arm or leg is useless, fruit is shriveled. *wanpela samting i nogut*. Variant: **sindral**, **sahoklal**.
brawol soft and rotten, as spoiled fruit. *malumalu, i sting pinis*. Variant: **eraworal**.
bról end of yam or cassava or sweet potato without roots, for eating. *hap i no gat rop*. Variant: **tamól**.
bu óv someone shouts or yodels. *wanpela man i singaut*. Variant: **busumb óv**.
buena arrow. *spia*.
buendil grandchild. *pikinini tumbuna bilong man o meri*. Variant: **ombendil**.
bui jail. *kalabus*. Variant: **wahra av**, **hukum**.
buin vev night is very very dark, the effect of clouds covering the sky. *tudak olgeta*.
bukethav people or birds go away in different directions. *ol i go nabaut*. Variant: **angav**.
bumb vev someone shakes something to remove dirt, like a net bag. *em i sekim*.
bumbeitind something gets cold, like cooked food or a dead body. *kaikai i go kol olgeta, man i dai na kol olgeta*.
bumbel lungs. *waitlewa*.

D - d

daha bird shooting blind. *haus pisin*.
daha do something later, after doing something else first. *mekim bihain*. Variant: **si**, **ata**.
dahav someone dies; something falls down. *em indai*. Variant: **endahawolv**, **dalv**.
daikaka óv someone is drunk and talking crazily. *em i spak na longlong*.
daipota now. *long dispela taim*. Variant: **depota**, **dapota**.
dalohv someone bathes. *em i waswas*. Variant:

endowolv, **aindav**, **ahav**, **endolohv**.
dalv people die; things fall down. *ol indai*. Variant: **dahav**.
dambo white cockatoo. *koki*.
dambv someone gets or takes things. *em i kisim sampela samting*. Variant: **vrvav**, **dombv**, **dumbv**.
dand footprints. *mak bilong lek*.
dandwonam someone goes rapidly. *em i hariap*. Variant: **andandwonam**, **lélnam**.

dang pandanus for eating. *aran*.
daohpathav someone adopts a child. *em i lukautim pikinini*.
daohv someone feeds someone. *em i givim kaikai long em*. Variant: **dahwol vev**, **dahv - Wainda**.
daolav sun heats and dries the earth, man makes sago leaf thatch. *san i lukim na kukim graun, man i samapim morata*. Variant: **dawol vev**, **dawolowov**.
daos óhóv two groups of people argue and want to fight. *tupela lain i toktok pait*. Variant: **daos óv**.
dasalm óv someone jokes or deliberately tells an untruth. *em i giaman*. Variant: **gékala óv**.
dasvholahangav someone leaves another person and goes away. *em i lusim narapela man na i go*. Variant: **sandhalahangav**, **dashalahangav - Wainda**.
dasvrav man invites another to come, wind brings the rain. *man i askim narapela long kam, win i mekim ren i kam*. Variant: **das óvrev**.
dathov someone steps on something. *em i krunkutim*.
dawonam until later, for a while. *liklik taim*. Variant: **sewonam**.
deil grass kind used to make arrow shafts. *pitpit bilong wokim spia*.
deisumbi gav someone goes first and leads others. *em i go paslain*.
deiswiv one person deceives others. *em i trikim ol*. Variant: **desuhav**.
dém going over there. *i go long hap*. Variant: **dom**, **di**.
dembhav someone puts several things. *em i putim sampela samting*. Variant: **dembrav**, **némbhav**.
dembrav someone puts several things. *em i putim sampela samting*. Variant: **dembhav**, **némbhav**.
demut menstrual house. *haus moon*.
demutsingi underneath a house. *ananit long haus*. Variant: **demussingi**.
denwit fruit trees, especially those people plant and take care of. *bisnis*. Variant: **ósónna**.
desuhav one person deceives another. *em i trikim em*. Variant: **deiswiv**.
desvhoav someone puts someone to work or gives them a place to sit and eat. *em i putim em*.
déti today. *nau, tude*.
deuhphov someone causes someone sleeping to get up, rouses them. *em i kirapim em*. Variant: **dehhov - Wainda**.

deuv house or shelter. *haus*. Variant: **dev**, **kembel**, **deuvmetóv**.
deuvkembel village. *bikples*. Variant: **kembel**.
deuvs empty house or village, meaning the people are away at their gardens or sago. *haus i no gat man, haus nating*.
deuvt timber from an old house. *diwai bilong olupela haus*.
deuvtu deserted house or village site, meaning people have relocated. *olpela ples ol i lusim pinis*.
di over there. *long hap*. Variant: **dom**, **hui**, **hom**.
di paper money, also called bills or banknotes. *mani pepa*.
diav trees lie cut and scattered, stones lie about. *ol i stap nabaut*. Variant: **dihelv**.
dihelngav road leads somewhere. *rot i go long hap*.
dihelv object sits. *wanpela samting i stap*. Variant: **erehiv**, **nalohv**, **diav**, **pilv**.
dih perhaps. *ating*.
dinasvom something sold to get money. *bilong kisim mani long em*.
dind vev someone rolls something into a roll, as a vine. *em i tanimtanim*.
dindwond things are close together. *klostu klostu*. Variant: **murapeta**.
dingóhó someone or something is below and at a distance. *em i stap daunbilo na longwe liklik*. Variant: **tóngóhó**, **móngóhó**.
dipéh something or someone is above and at a distance. *em i stap antap na longwe liklik*. Variant: **mepéh**, **tepéh**.
doah strong timber or vine. *strongpela diwai o rop*. Variant: **doah**, **doahth**.
doahnasowa hard firewood which burns slowly, a fire stick. *paiauwut bai lait longtaim*.
doara before, previously. *bipo*. Variant: **némét**.
doaramini something old. *bilong bipo*. Variant: **duerimini**.
dohav tree with edible leaves. *tulip*.
dom in that direction. *long hap*. Variant: **dém**, **di**, **hui**, **hom**.
dombal white in colour. *waitpela*. Variant: **gingel**.
dongol scorpion. *binatang nogut*. Variant: **ondongol - Wainda**.
dovol pouch of a marsupial animal, such as possum. *paus bilong pikinini abus olsem kapul*. Variant: **dovtóvól**.
dumbv people get or take things. *ol i kisim planti samting*. Variant: **vrav**, **dombv**, **dambv**.
duus vev someone worries. *em i tingting planti*. Variant: **néngv**.

E - e

- e** stomach and abdomen. *bel bilong man.*
- eha vev** someone sits and rests. *em i kisim win.*
- ehal** front or back of a house. *arere bilong haus.*
Variant: **móskumbul.**
- ehalla** far away. *longwe.*
- ehalth** firewood carried from a distance, as from the bush. *paiawut bilong longwe.*
- eheso** you people and I, let's go! *yumi go!* Variant: **weso, woso.**
- éhhav** people go and turn around on the trail without getting anything. *ol i go na kambek.*
Variant: **éhkav, héhhav - Daumoh.**
- ehilt** studs. *diwai bilong banis bilong haus.*
- éhkav** someone goes and returns. *em i go na kambek.* Variant: **ehkev, éhhav, hekav, ehekav, hehalv.**
- ehla puvral** brave fighter; hard worker. *man bilong pait; man bilong hatwok.*
- ehla vev** someone is sweating. *tuhai i pundaun.*
- ehlathav** someone covers something. *em i karamapim.*
- ehonal** stomach. *namba wan bel.* Variant: **el - Wainda.**
- eilmanav** Birds of Paradise display in a tree. *ol kumul i pilai long wanpela diwai.* Variant: **elmanav.**
- eilnitra loh** something stands straight, as a tree. *em i sanap stret.* Variant: **elintrav, indund.**
- eilungung viv** people encircle something, like a wild pig. *ol i banisim.*
- eimb** wildfowl, kind of. *wailpaul.* Variant: **soah.**
- eindhumun** grandfathers. *ol tumbuna papa.*
- eindil** grandfather, father-in-law of a woman. *tumbuna papa, papa bilong man bilong meri.*
Variant: **aendil - Wainda.**
- eishov** people talk together. *ol i toktok.* Variant: **óv, ishuv.**
- eisil** your uncle older than your father. *bikpela brata bilong papa bilong yu.*
- eisku venav** someone has malaria. *skin i guria na het i pen wantaim.* Variant: **eisv, eismoa.**
- eisv** someone shivers or shakes. *em i guria.*
- eivv** men make bows. *ol i wokim banara.* Variant: **evv, ehev.**
- ekla** deep forest where cassowaries and other game can be found. *bikbus bilong painim abus.*
Variant: **sungeit, né.**
- ekm** stomach is full. *bel i tait.*
- ekoko** feces. *pekpek.*
- ekokol** intestines. *rop bilong pekpek.* Variant: **eslal.**
- elepewolv** someone listens with both ears, listens attentively. *em i putim tupela yau.*
- elngilv** something gives off light, as a mushroom or insect. *wanpela samting i lait.* Variant: **pusamba vev, lovhoav, ailihilv - Wainda.**
- elo** feast to finish off the obligations of a family whose relative died before. *pati bilong givim kaikai long ol man i bin planim daiman long bipo.* Variant: **maiyat.**
- elsus** frequently, daily. *olgeta taim.* Variant: **elsis.**
- embv** people come. *ol i kam.* Variant: **próv, ambv.**
- emek** small of back. *baksait bilong man.*
- emo** female genitals. *sem bilong meri.*
- endahawolv** two people die. *tupela indai.* Variant: **dahav.**
- endal** bottom, as of a stream or of a net bag. *as bilong bilum, daunbilo bilong wara.*
- endamó** buttocks. *as bilong man.*
- endand** large biting fly. *bikpela lang.* Variant: **endanda.**
- endasal vev** ground is slippery. *em wel.*
- endatand** sore buttocks. *as i pen.* Variant: **ungsowa vev.**
- endeumb** very strong stinging nettle. *salat nogut.*
Variant: **kue.**
- endhav** person plants one thing in the ground. *wanpela man i planim wanpela samting long graun.* Variant: **ehendhav, endhiv, endohov, wolav, ewolav, wuleiv.**
- endowolv** two people bathe. *tupela i waswas.*
Variant: **dalohv.**
- endsands vev** something irritates the skin, someone has aches and pains in general. *skin i skrap.* Variant: **endsend vev - Wainda, desens - Ivmi.**
- endv** fruit or vine hangs; roof of a house slopes in one direction. *em hangamap i stap.*
- enehamoa** hidden talk. *tok bokis.* Variant: **enelmoa, poaitamoa.**
- enes** vine for hoisting things, as when people make a bird blind in a tree. *rop bilong hangamapim wanpela samting na pulim i go antap.*
- enghav** someone takes someone else's place. *em i kisim ples bilong em.*
- engla** arm or hand. *han bilong man.*
- englalohomol** elbow or wrist. *skru bilong han.*
- englanowana vev** someone moves their arms and hands. *em i stretim han.* Variant: **engaloea vev.**
- englapund** fingers. *pinga bilong han.*
- englatimbil** someone's hand tingles. *han i pilim tait.*
- englavoska** fingernails. *kapa bilong pinga.*
- engngav** someone follows someone else or goes to see them. *em i bihainim em o go lukim em.*
- engpethav** one person starts to follow another. *em*

i lukim na bihainim em. Variant: ehengpethav, engpithiv.
engphol son or daughter who will replace their father or mother. *pikinini i kisim ples bilong man.*
engv someone follows another. *em i bihainim em.*
engvav someone chases another. *em i go rausim o raunim em.*
engvomana vev someone follows someone else around. *em i raun bihainim em. Variant: engv.*
enonglav two people see something. *tupela man i lukim wanpela samting. Variant: nonglav, nungliv.*
epav two people open something that is closed, like a net bag or a book. *tupela i opim wanpela samting i pas. Variant: pav.*
eponda diarrhea. *pekpek wara.*
epv two people arrive from down valley. *tupela i kam antap long ples. Variant: piv.*
erahilv two objects sit. *tupela samting i stap. Variant: dihelv.*
eraworal something is soft, like a leaf or good ground. *i no strong. Variant: brawol.*
es how?, why? *olsem wanem.*
esalm for what purpose? *bilong mekim wanem? Variant: esem.*
esem why? you shouldn't. *bilong wanem? i no gutpela.*
esihohóv two people enter a house. *tupela i go insait. Variant: sihav.*
esis front of someone or animal; inside of a limbum bucket. *pes. Variant: novsis.*
eskand small amount, a small number of things. *i no planti. Variant: eskand ambo, espeta.*
eslal small intestine. *liklik rop pekpek. Variant: ekokol, esnel - Wainda.*
eslelv two people search for something or someone. *tupela i wok long painim wanpela samting. Variant: silelv.*
espeta very small amount or very small number of

things. *i no planti.*
esvema much, many. *planti. Variant: esmema - Wainda.*
etel older brother of a man or boy, the older sister of a woman or girl. *bikpela brata.*
etena your relatives through a female relative at another village. *hapkas o lain bilong yu i stap long narapela ples. Variant: séspal.*
etetara someone does something by mistake. *em i no save na em i mekim. Variant: maitata vev.*
euhwimb sweet potato. *kaukau.*
eum yellow native cucumber. *yelopela kukamba bilong tumbuna. Variant: saembsa.*
eumbsa óv someone sneezes. *em i kus long nus.*
eunil last bit of something. *las.*
eunillam for the last time. *las taim. Variant: eunildam - Wainda.*
eunumbul portion, something remaining. *liklik hap.*
eusil little, little child. *liklik, pikinini. Variant: ausil.*
euv lime to chew with betel nut. *kambang.*
ev wart. *liklik buk long skin bilong man. Variant: evkang - Pai.*
eva and also. *na tu.*
evekingil véthav someone is surprised. *em i kirap o seksek. Variant: yivkangal vev - Ivmi, vekingillahav - Wainda.*
evlowol fat person, thick tree trunk. *bikbel.*
evndilnakra aevulv people have had nothing to eat during the whole day. *ol i no bin kaikai long moning. Variant: ponda aevulv.*
evndit tail of an animal. *tel. Variant: evnditil.*
evot edible mushroom type. *talinga bilong kaikai.*
evv man makes a bow, someone makes a limbum bucket. *wanpela man i wokim banara o limbum. Variant: ehev, eivv.*
ewolwol evev two people fight with bows and arrows. *tupela i pait wantaim spia.*

G - g

gama pig tusk ornament worn on the arm. *bikpela tit bilong pik. Variant: vévta.*
gatel scabies, a skin disease. *kaskas.*
gav one person or thing is going, walking, or moving. *em i go. Variant: engav, angav.*
gékala óv someone says something that is not true, either deliberately or by mistake. *em i giaman. Variant: kéla óv, dasalm óv.*
genga vev someone is bald-headed. *em i het kela. Variant: bakaka.*
gimus tired of working. *skin i les. Variant: ningimus.*
gingel bright white colour, as of a cloud or white possum. *waitpela. Variant: dombal.*

gingli tiny bell and its sound, a former trade item used as decoration for dances. *liklik belo na krai bilong em.*
glalowolal tree, dead and leafless. *diwai i drai pinis. Variant: tisowola.*
glunglu sound of something falling. *krai bilong wanpela samting i wok long pundaun.*
guav one person carries one thing. *em i karim wanpela samting. Variant: haiengav, iangav, iwongawolv, haiengawolv.*
guemira av someone is not doing anything. *em i sindaun na i no mekim wok. Variant: aivó vev.*
gungó posts of a garden fence. *pos bilong sanapim banis.*

guru schoolteacher. *tisa*.

guthav grass and weeds grow over something.

grass *i karamap*. Variant: **plithav**, **véndvongav**.

H - h

haiengav two people carry two things. *tupela man i karim tupela samting*. Variant: **guav**.

haravhoav someone turns something over; someone turns around. *em i tanim em; em i tanim em yet*. Variant: **umharavhoav**, **umharavhó vrév**.

hasvov it's raining. *ren nau*. Variant: **vehav**.

hav something like stinging nettle injures someone, someone eats food (humorous or joking talk). *salat i paitim em, em i kaikai*.

hawol vev someone breaks firewood into pieces. *em i brukim paiawut*.

he he, she, it, they. *em, ol*. Variant: **himba**, **hev**, **hev hó**.

héhhav people go and turn back on the trail. *ol i go na tanim bek i kam*. Variant: **éhhav**.

hehlanam someone arrives hot and sweaty. *nau tasol em i kamap wantaim tuhat*. Variant: **hehawonam**, **ehla**.

héllav one person hears something. *em i harim*. Variant: **hilliv**, **hilwul vev**.

hélvakomandhav one person kills another. *em i kilim em i dai*. Variant: **hélvakomo vev**.

hélvav one person hits another person or animal, an animal bites someone. *em i paitim em o kaikaim em*. Variant: **hélvawolv**, **hélvowol vev**, **hilviv**.

hém where, to what place? *i go long wanem hap?* Variant: **hi**.

hemóngla overgrown area where there was once a garden. *hap we gaden i bin stap long em long bipo*. Variant: **ósómóngla**.

hénalhra where? *i stap long wanem hap?* Variant: **hi**, **hénahalm**.

hénanam when? *wanem taim?*

hénga do something again, go back. *mekim gen, go bek*.

héni which? *wanem?*

hethav man chops on a tree. *em i wok long katim diwai*.

hev man chops down a tree. *em i katim diwai*.

hev that very person, that very thing. *em yet*. Variant: **he**, **hev hó**.

heva then, at a certain later time, rather than another one. *long dispela taim tasol*.

hev hó he or she alone, they alone. *em tasol, ol tasol*. Variant: **hev**, **he**.

hi where? *i stap we?* Variant: **hém**, **hénalhra**, **hénahalm**.

hivrav water dries up. *wara i wok long drai*.

hoai vev someone or something disappears or gets lost. *em yet i lus nating*. Variant: **novtung**

vev.

hohlóv someone puts things on top of something else. *em i putim ol antap*. Variant: **ehohlav**, **hohluv**, **holóthov**.

hol house siding made from sago fronds. *pangal*.

holapev one person comes down from a house or village. *em i kam daun*. Variant: **eholopewolv**, **holvorav vev**, **pihav**.

holóthov someone puts something on top of something else. *em i putim wanpela samting long antap*. Variant: **hohlóv**, **holóthuv**, **eholóthov**, **holóthiv**.

holvorav one person gets something that is alive, like a baby or animal. *em i kisim wanpela samting i gat hanlek o laip*. Variant: **wesvav**.

hom in this direction, to this place. *i kam long hia*. Variant: **hui**, **di**, **dom**.

homais don't worry!, so what!, go ahead and do it!, lest this happen; it is not good that this happens! *i orait, maski, mekim nating, nogut*. Variant: **homeis**, **mas - Pai**.

hón stone. *ston*.

hona this. *dispela*. Variant: **honi**.

honatóngó this thing here. *dispela samting*.

honav woman or girl weaves a net bag. *em i samapim bilim*.

honi this one. *dispela*. Variant: **hona**.

honóv someone arrives in the village from up-valley. *em i kam daun, kamap long ples*. Variant: **piv**, **nongav**.

hóv someone complains loudly. *em i komplén*. Variant: **ombv**.

hóvmundil center post inside a house. *namba wan diwai bilong haus*.

hóvra in the middle. *long namel*. Variant: **hóvrahóvra**.

hóvrapit purlins. *diwai bilong haus, sekan bilong pilo antap long het bilong haus*.

hóvrinipund middle finger. *longpela pinga bilong han*. Variant: **hóvranapund**.

hueil stone ax for pounding sago, with two stones. *akis ston bilong skrapim saksak*. Variant: **winesang**, **huel - Wainda**.

huemda dancer first in the cassowary dance ritual. *tumbuan o namba wan muruk bilong singsing muruk*.

hueta fibre from coconut tree used as a strainer to wash sago. *laplap bilong kokonas*. Variant: **huetapsa**.

huhmuh decoration. *bilas bilong singsing*. Variant: **huhus**.

huhul vev someone brings things together in one

- place. *em i bungim*. Variant: **moakot vev**.
hui in this place, here. *i stap long hia*. Variant: **hom, di, dom**.
hul thunder, bird, very big, the New Guinea eagle. *klaut i pairap, namba wan tarangau*. Variant: **holaikla**.
huleumb overhead shelf. *bet bilong putim samting antap*. Variant: **seng**.
huleumb vev leaves turn yellow and die. *lip bilong em i wok long drai*. Variant: **kaulahulumb vev**.
hulvund morning star, Venus. *sta bilong makim san i kamap*. Variant: **nomthówol**.
hulyis gifts of sago, betel nut, tobacco and dried meat given to his mother's brothers by a man

- when he first dances as a cassowary. *prais bilong man i karim muruk namba wan taim*.
humein earliest ancestors, before the fb:tomonal. *ol namba wan tumbuna*. Variant: **homein**.
hut tree whose bark is used to make string for net bags. *diwai bilong wokim bilum*. Variant: **wahal**.
hutel short. *sotpela*. Variant: **hutewol, holtel - Popan, hovotel**.
hutemothol something is very short, as a stick or story. *sotpela tru*.
huti vev it's too short. *em i sotpela, i no inap*. Variant: **huvuti vev**.
hvev ax or knife is dull. *em i no sap*.

I - i

- i** so many, so much, my! *planti moa yet*.
iangav many people carry many things. *ol i karim ol samting i go*. Variant: **guav**.
ihhilv something made up of small bits stops in its container. *samting i pulap i stap olsem rais o sol*. Variant: **ihv**.
ihilv two people sleep. *tupela i slip*. Variant: **liv**.
ihv someone gets something made up of small pieces. *em i skelim samting olsem rais o sol*. Variant: **ihhilv**.
ikav one person fetches some things. *em i go kisim sampela samting i kam*. Variant: **ihalv**.
il weeds. *gras nogut*.
ilkw seeds of a weedy grass, a nuisance when they get in sores. *pikinini sit bilong gras nogut*. Variant: **il, kul**.
ilorini visitors. *pren wantok i kam lukim man*.
ilpa cockroach. *kokoros*. Variant: **kund**.
ils intestinal worms. *liklik snek bilong rop pekpek*. Variant: **uls**.
imbel palm of hand. *insait bilong han*.
imharavhó vrév someone turns something over or around, like food in the fire. *em i tanim wanpela samting*. Variant: **umharavhó vrév, haravhoav**.
imninov day after the day after tomorrow. *hap tumora*.
imnisi day after tomorrow. *hap tumora*. Variant: **minisi - Ivmi, iminov - Wainda**.
ind heart, love, thoughts, and emotions. *kilok bilong man, bel bilong man bilong givim long narapela man*. Variant: **und**.
ind vev one person loves another, or mourns for another who has died. *em i givim bel bilong em long narapela o em i sori long em*. Variant: **und vev**.
indakonda each one individually. *wanwan samting*.
indanam different kind, another one. *narakain o*

- narapela*.
indhana people. *ol manmeri*. Variant: **indhanarini**.
indhanarini one person. *wanpela man*. Variant: **indhana**.
indk véthav someone is happy. *em i amamas*.
indkoklal broken or spoiled, bad. *nogut*.
indkola many people. *planti manmeri*. Variant: **indkumbi**.
indkumbi everyone, everybody. *olgeta manmeri*. Variant: **indkola**.
indnahonam like very much, with one's heart. *laikim tru*. Variant: **undnahonam**.
indnakra someone is near death, only their heart is still beating. *klostu indai*.
indthoav someone points to something, or shows it to someone. *em i soim*.
indund straight up and down, as a tree. *stret*. Variant: **eilnitra av, ahnam**.
indwonam feeling happy. *belgut*.
inne food. *kaikai*. Variant: **ne - Wainda, Pai**.
innekra someone has eaten food and so has strength. *kaikai pinis na i gat strong*. Variant: **ponkra**.
innelang someone who eats a lot of food. *man bilong kaikai*.
innemol throat, where food goes down. *nek*.
innemungil left-over food. *hap kaikai*.
innesowa vev someone cooks food. *em i kukim kaikai*.
inungpunung dream. *driman*. Variant: **yinungpunung - Ivmi**.
ishóv someone talks. *em i toktok*. Variant: **ihishóv, ishuv**.
isv someone is putting something made of small bits like rice or sago powder into its container. *em i pulimapim samting olsem rais o saksak*. Variant: **ihv**.
itwol vev someone sprinkles salt on their food, or

- lime on their betel nut. *em i putim sol o kambang.*
- iv** breadfruit, kind of. *kapiak.* Variant: **hoal**,

- wambra.**
- ivtót** wind. *win.* Variant: **vuvi.**

K - k

- ka** I, we (but not including you whom I am addressing.). *mi, mipela.* Variant: **kava, kav, kavhó.**
- kakaiv vev** people hold onto someone. *ol i holim narapela.* Variant: **kekev vev, kékal viv.**
- kakon** hiccup. *nek i pairap.*
- kakowa** lucky me! *mi laki.*
- kalel** last born child. *las pikinini.*
- kanandhav** someone gets well after being sick. *man i kamap gutpela gen.* Variant: **lesvhoav.**
- kand** soft stone, mudstone. *ston i no strong.*
- kanilm** because of me, I am the cause of this problem. *em i kamap long mi.*
- kapas** cotton wool. *katen.*
- kas** sharpened cassowary bone, a dagger. *bun bilong lek bilong muruk.* Variant: **boamkal.**
- kav** I myself, we ourselves (but not including you). *mi yet, mipela yet.* Variant: **ka.**
- kaveii** poor me! *sori long mi!* Variant: **kavkola.**
- kavhó** I alone, we alone. *mi tasol, mipela tasol.* Variant: **ka, kahvo - Wainda.**
- ke** belt made of pieces of pig bone used in the fb:wevti dance. *let bun bilong singsing muruk.*
- keilv** women pick up containers of food. *ol i hangamapim bilum o limbum.* Variant: **kethav.**
- kékal vev** someone holds onto someone or blocks their way. *em i holimpas narapela o em i pulimapim spes.* Variant: **kakaiv vev.**
- kekalvhó vrév** someone guards someone or something. *em i was long wanpela samting.* Variant: **kélvhoav.**
- kéknam** strong, strongly. *strongpela.*
- kékvathav** someone or something occupies a space, or is strongly in place, like a weed. *em i strong na pas; em i holimpas wanpela samting.* Variant: **kékvithiv, kékal véthav, kélvhoav.**
- kel** hard outer covering, as of certain fruit, or a scab on a sore. *skin o karamap.*
- kél** bone, strength. *bun, strong.*
- kelambal** second son; something different in size, as two yams dug out at the same time, or two trees. *namba tu pikinini man; tupela yam i no wanpela sais.*
- kélathamnav** mother has birth pains. *wanpela meri i laik karim pikinini.*
- kélsombovhol** someone who is stubborn or disobedient or uncooperative. *man bilong hambak o bikhet.*
- kélvav** someone hangs clothes up to dry; someone

- gathers things together, for example rubbish. *em i hangamapim; em i bungim pipia.* Variant: **ekalvev, kilviv, kethav, kilv.**
- kélvhoav** someone waits for someone or something to come, like a hunter waiting for a wild pig. *em i was long wanpela samting.* Variant: **kekalvhó vrév.**
- kembel** village or hamlet. *bikples.* Variant: **deuvkembel.**
- kerumbv** people call for other people to come. *ol i singautim ol.* Variant: **wunuhunv.**
- kethav** someone hangs something up in the house, or picks up a bilum; fruit hangs on a tree. *em i hangamapim; pikinini bilong diwai i hangamap.* Variant: **angasva guav.**
- keu** chin. *wisket bilong man.* Variant: **kau - Wainda.**
- keumul** jaw. *join bilong whisket bilong man.*
- keusingi yithamnav** someone is under the authority of someone else. *em i stap ananit long laik bilong narapela.* Variant: **ninisingi.**
- keuta** beard. *mausgras.*
- kevrav** someone takes hold of something. *em i kisim na holim.* Variant: **kevriv.**
- khuav** month passes. *olpela mun i pinis.* Variant: **peikhó vungav.**
- khui** something is unopened or unused, like a tin of fish or a section of river where people have not fished yet. *man i no opim yet.* Variant: **kuhui - Ivmi.**
- kihav** something has a hole made in it, like a man making a hand drum from wood. *man i wokim hol pinis.* Variant: **ekihav, kiheiv.**
- kik vev** men stop a sickness with magic. *ol man i pasim sik.* Variant: **kék vev.**
- kikmik vev** someone shivers from the cold. *em i pilim kol.*
- killav** someone ties something to a support, like sugar cane in the garden. *em i pasim em.*
- kilmol** new sprouts, as from a stump. *nupela kru.*
- kilthav** woman wears a traditional skirt made of new sago leaves. *meri i pasim purpur.* Variant: **nai, kilv.**
- kilumbkal** backbone, spine. *bun bilong baksait bilong man.* Variant: **kilimbukal - Wainda, klumbkal - Ivmi, kilimbol - Mindpoha, klimbul - Omol.**
- kilvrav** wanpela samting i wok long karamap, olsem tudak. *samting i karamap.* Variant: **ókilvrav.**
- kin** burden. *hevi.*

kin vihav fruit weighs down the branches of a tree. *han bilong diwai i go daun wantaim kaikai.*

kinge óv someone calls out for help. *wanpela man i singaut long helpim. Variant: weingó óv, busumb óv, bu óv, wunuhóv, kingesanga óv.*

kis yaws. *sua nogut.*

kis vev man cuts off the hard outside part of a sago palm in order to pound the sago inside. *em i rausim skin bilong saksak.*

kisil fish scales, snake scales. *grille bilong pis o snek. Variant: yivks.*

kithav someone hides, as from enemies. *em i haitim em yet. Variant: ekitoohohov, ketv.*

kladi giant taro, Chinese taro. *taro kongkong.*

klal tree limb. *han bilong diwai.*

kleihav someone ties something and hangs it up, like a roll of vine or a parcel of food. *em i pasim na hangamapim, olsem kanda o wanpela mekpas. Variant: ekilihev, kleihiv.*

kles very tiny biting insects, like sandflies. *ol liklik natnat. Variant: klesal.*

klev someone removes the skin, as from a piece of breadfruit. *em i rausim skin.*

koas lohv someone or something is not present where people expect him or it. *em i no i stap. Variant: shélohv.*

koasvev one person talks crossly to another. *em i krosim em. Variant: koasromb vev, kueisviv.*

kohav someone goes past someone or some place. *em i abrus. Variant: ekohov, kovv.*

kol infection type in a person's leg, which makes part of the leg swell. *buk i kamap long lek bilong man.*

kól your daughter-in-law. *tambu meri bilong pikinini man bilong yu.*

kolahav woman makes sago by stirring it until it jells. *em i tanim hatwara pinis. Variant: ekolohav, kolaheiv, kov, dahav.*

kolal mother-in-law. *tambu meri i mama bilong meri bilong man.*

kolasal maternal aunt; paternal aunt. *bikpela brata bilong mama bilong man; meri bilong bikpela brata bilong papa bilong man o meri.*

kolav someone puts morata on the roof of a house, or puts things up inside the roof, like tobacco, to dry. *em i putim antap.*

kollombv one person helps others work. *em i helpim ol long wok. Variant: kolvrav, koldombv.*

kolmal second-hand things, food prepared before, gossip. *samting ol man i givim; tok win.*

kolól old and broken. *olpela na i nogut.*

kolta sound of something falling into water. *pairap bilong wanpela samting i pundaun long wara. Variant: bi, tohla.*

kolthoav someone closes their eyes to sleep. *em i pasim ai. Variant: kolvov, kólohov.*

kolvov someone closes a door; someone puts a visible taboo on a fruit tree. *em i pasim; em i putim tambu. Variant: ekolvov, kulvuv, kolvol vev.*

kolvrav one person helps another. *em i helpim wanpela man long wok. Variant: ekolvrav, kolvriv, kolvrowol vev, kollombv.*

komandhav someone hides something. *em i haitim.*

komomand stone ax. *akis ston. Variant: mand, hueil.*

kondhav someone wraps up little bits like rice, and stores them. *em i pasim na putim samting olsem rais.*

konglal something is dry, as food or a dead vine. *i drai pinis. Variant: pehnana.*

kov woman starts making sago pudding by pouring boiling water onto sago powder. *em i tanim hatwara. Variant: ekov, kowol vev, kolahav.*

kovhoav someone cuts off a vine or a piece of cloth. *em i katim.*

kovóksethav someone cuts off a vine and leaves it to die, as when making a new garden. *em i katim na larim bilong drain.*

kovóv someone brings food to his or her house from the garden, as for a feast. *em i redim planti kaikai. Variant: aisav.*

kowol vev woman completes the job of making sago pudding by dividing it into portions and putting them on leaves for distribution to her family. *meri i katim hatwara na tilim long lip.*

ku head; head louse. *het bilong man; binatang bilong gras bilong man. Variant: kuwul.*

kue stinging nettle of the kind people use to rub themselves. *gutpela salat. Variant: endeumb, lala.*

kuelv someone lays things down, as logs to make a bridge. *em i slipim planti samting.*

kuendv someone closes a hole, as by sewing it up. *em i pasim hul. Variant: kuendowol vev.*

kuethav someone puts something in its place, as a house ladder. *em i putim em.*

kukal skull. *bun bilong het bilong man.*

kuksa vev people meet together. *ol i miting. Variant: kusóv.*

kuksaruv place where people sit and talk. *haus win.*

kuku vev someone scatters little seed, like fb:aopa seed. *em i tromwe liklik pikinini sit.*

kul flowers of certain trees that later turn into fruit; seeds. *plawa bilong diwai o pikinini sit. Variant: sésél.*

kulthoav someone blocks the way of someone else. *em i banisim em. Variant: kélvhoav.*

kulvul bearers. *diwai bilong haus. Variant: kulv.*

kulvulpeihav someone pulls down and breaks off part of something, like leaves from a tree. *em brukim hap i go daun. Variant: kulvulpeivv.*

kumbi something is big, someone is important. *bikpela*. Variant: **sesowakumbi**, **mendeklikumbi**.

kusóv people come together. *ol i wok long bung wantaim*. Variant: **kuksa vev**.

kusukul vrév someone shakes a vine or tree limb to make fruit or game fall. *em i sekim o mekim nais*. Variant: **kulkus vrév**, **lilvev**.

kutom pillow. *het pilo*. Variant: **wangtom**.

kuvhoav someone goes past another on the trail,

or exceeds them in working or talking. *em i abrusim em, em i winim em*. Variant: **kuvhoawol vev**.

kuvulv something stops after having been cut off, like a piece of vine. *man i katim na em i stap*.

kuvungav someone carries away a cut-off part of something, like a piece of vine. *em i karim hap i go*.

kuwul head; important man. *het bilong man; hetman*. Variant: **ku**.

L - l

la nest of bird or pig or insect. *ples bilong pisin o pik o binatang*. Variant: **téng**.

lakamda centipede. *plantihan*.

lal head of a stream. *het bilong wara*. Variant: **tingil**.

lang good-smelling tree bark used for making magic. *skin diwai i gat gutpela smel*.

langangal stiff, like a dry leaf, stingy person. *strongpela, man i no save helpim*.

langó vine type used to tie fences together. *rop bus bilong pasim banis*.

lavraholóthov someone lights a lamp and hangs it in its place. *em i putim lait*.

lavvrav someone lights a lamp. *em i laitim bumbum*. Variant: **lavvriv**.

lehav someone pulls or knocks down fruit, like breadfruit. *em i kisim i kam daun pikinini diwai*.

léhra that's good!, that's right! *gutpela, em i stret*. Variant: **wishuita**.

léhv someone tries to do something. *em i traim*.

lélh vrév someone takes care of someone else. *em i lukautim*.

lélnam quickly. *kwiktaim*. Variant: **lénam** - **Wainda, nungi, oiwonam**.

léngél stem. *stik kaikai*.

léngv man cuts trees for a new garden, woman gives birth to a child, someone likes a certain food very much. *man i klinim nupela gaden, meri i karim pikinini, em i laikim tru wanpela kaikai*. Variant: **towand vev**, **slethav**, **sleihav**.

lesvhoav someone separates good and bad fruit or other food, sick person gets well. *em i skelim gutpela na nogut, man i kamap gutpela*. Variant: **lesvhoawol vev**, **lisvhoav** - **Wainda**.

léth firewood stacked under a house. *paiauwut ol i hipim i stap ananit long haus*. Variant: **téh**.

lévol water in a stream is clean. *wara i klinpela*. Variant: **puspul**, **lovopol**.

lévravev food grows well. *kaikai i kamap gutpela*.

lévrapiwongov someone learns something, comes to understand it well. *em i kamautim as, o em i save gut*.

levrav someone gets a long fruit, such as that of

pandanus. *em i kisim wanpela pikinini diwai olsem aran*.

lévrav someone takes something soft and thin like a leaf. *em i kisim wanpela samting olsem lip*.

lihav dawn comes, someone recognises another. *tulait, em i luksave long wanpela man*. Variant: **lingil lihav**.

lihvrav someone tries a difficult job, like getting fruit down from a tree. *em i painim hat*. Variant: **saha vrév**.

lil vev someone shakes a tree limb to get ripe fruit. *em i mekim nais han bilong diwai*. Variant: **kusukul vrév**.

lil vilihav someone kills much game or many enemies, someone removes the feathers of a bird. *wanpela man i pinisim ol abus o birua, em i kamautim gras bilong pisin*.

limbil gums. *ples o mit bilong tit bilong man*. Variant: **limbi**.

limbinev someone tastes something with their tongue. *em i traim swit o nogat*.

lingil lihanam at dawn. *long moningtaim tru*.

lingil lihav day dawns. *tulait i kamap*. Variant: **lihav**.

lingilv something lies flat or spread out. *wanpela samting man i putim na i stap stret*. Variant: **vaval**.

lingindthoav someone takes something straight and stiff and stands it up, for example, a limbum sleeping mat after it is used. *em i kisim wanpela samting i stret na sanapim*. Variant: **wóvthov**, **sél**.

liraohv one person gives something long and round to another, as a fruit like pineapple or pandanus. *em i givim em wanpela samting olsem aran o painap*.

lithav someone lies down. *em i slipim em yet*. Variant: **liv**, **shathav**.

liv someone is lying down; water stops in a river or cup. *em i slip; wara i slip i stap*. Variant: **ihilv**, **shav**.

ló tooth. *tit bilong man*.

lóhoh vev sound is very unpleasant and makes someone shiver and have goose bumps. *krai*

bilong wanpela samting i mekim skin bilong man i skrap na em i pilim nogut.

lóhohmoa laws against doing things. *tok tambu.*

lohosa vev someone's thoughts change; cocoon changes into a butterfly. *wanpela samting i senis. Variant: nilhav.*

lóhov someone does not eat a certain food. *em i no save kaikai. Variant: elóhov, lóvahav.*

lohprav game is nearby; food is nearly ready to harvest. *samting i stap klostu. Variant: nihil.*

lohv someone stops; someone or something is standing up. *em i stap; em i sanap. Variant: elohv, lovahv.*

lól fruit piece containing a seed, as of breadfruit. *pikinini diwai. Variant: lél.*

lomahv someone pulls weeds. *em i kamaulim gras nogut.*

lómós nose. *nus bilong man. Variant: novlómós.*

lómósnin evev two touch noses to say hello, as mother to child. *tupela i tasim nus na tok gude.*

lómotha vev someone bites his or her own hand, a sign of anger. *em i kaikaim han bilong em yet.*

longv someone pours water into a container. *em i pulimapim wara long wanpela samting. Variant: sovhov.*

lónongla rubbish. *pipia. Variant: tombaikas.*

lós ómnáv someone smiles or laughs at someone else. *em i lap long em. Variant: mueri vev.*

lóthov someone puts something in its proper place, like a post or an ax handle. *em i planim em o*

putim em. Variant: lóthuv, wosav.

lou vev someone is embarrassed. *em i sem. Variant: lous.*

lous vev someone is afraid of others or embarrassed. *em i pret liklik. Variant: lou vev.*

lów someone shoots something with an arrow. *em i sutim long spia. Variant: elów, luv, lówolv, weilhav, weilhiv.*

lovhoav something gives a strong light, as the sun or a torch. *em i lait. Variant: lovav - Wainda, lévhoav - Popan, elngilv, pusamba vev.*

lu dibble stick. *stik bilong wokim hul bilong planim kaikai. Variant: lie - Ivmi, naeng, luk.*

luk hole for planting taro or certain other foods. *hul bilong planim kaikai. Variant: lu, lukmang.*

luklukul vev someone is very surprised. *em i kirap na seksek. Variant: evekingil véthav.*

lukulka evev two people bump into one another. *tupela i bam. Variant: ailukul evev.*

lumbul ridge of a mountain; tree limb. *kil bilong maunten; han bilong diwai.*

lunit brace, as to prevent a house or banana plant from falling over. *diwai bilong strongim narapela samting, olsem haus o banana.*

luwel man's brother-in-law or sister-in-law. *man bilong susa bilong man; bratasusa bilong meri bilong man. Variant: luwe.*

luwul fork of a road, fork of a tree. *hap we rot o diwai i bruk long tupela hap.*

luwulav tree has a branch, a river has a branch. *han bilong diwai i hangamap i stap, wara i bung.*

M - m

maim anyway; perhaps; it's not good. *ating i no gutpela.*

maisa trough to catch washed sago, made of a limbum palm leaf. *hap limbum bilong kisim saksak ol i wasim pinis.*

maisasa vrév someone forgets about someone else. *em i lusim tingting long em. Variant: maivéthav.*

maitatara someone does something without planning to do it, by mistake. *em i no tingim na em i mekim. Variant: etetara.*

maivéthav someone forgets something. *em i lusim tingting long wanpela samting. Variant: maivithiv.*

maiyat burial feast. *pati bilong givim kaikai long ol man husat i bin wokim hul bilong planim daiman. Variant: elo.*

manaema something. *wanpela samting. Variant: manamema - Wainda, Popan.*

manalm what will it become?; why will it change? *bai i kamap wanem?*

manam why?, for what purpose? *bilong wanem?*

manara why?, where? *bilong wanem?, long wanem hap?*

manavema something. *wanpela samting. Variant: mani, manaema.*

mand ax. *akis. Variant: komomand.*

mangawol your cross cousin, or someone you just want to be friendly with, you call this name. *bratakasin o man yu laik pren wantaim em. Variant: hamangawol.*

mani what is it? *wanem samting?*

mapothó vrév someone says hello to another. *em i tok gude. Variant: mapothówol vrév.*

mava perhaps it is possible. *em bai inap o nogat? Variant: es hevpa.*

meh cheek. *sait bilong maus.*

meil streambank. *arere bilong wara.*

meilna vev someone gets ready to go. *em i redim ol samting long i go.*

meis small of back. *baksait bilong man. Variant: meisis.*

meishanam behind someone. *long baksait bilong man.*

meisharavhó vev someone turns their back. *em i tanim baksait. Variant: haravhoav.*

meisil top of foot or hand. *ausait bilong han o lek bilong man.*

meissongol spirit of a person which gives him or her physical strength. Yam and taro have some too. *dewel bilong man.*

meiskis cassowary bone dagger that was carried on the back when fighting. *bun bilong muruk, man i save hangamapim long baksait. Variant: kas.*

mekep mudholes dug by pigs rooting for food. *graun pik i dikim na wara i slip. Variant: péthanimbi.*

mel hole. *hul.*

mela large pig tooth worn in a hole in the nose. *tit bilong pik man i save putim long nus.*

meleumb grasshopper. *binatang bilong gras na gaden kaikai.*

men here it is! *em i stap long hia. Variant: ten.*

mendah not yet; still. *i no yet; i go yet.*

mendekli big. *bikpela.*

meng mouth. *maus bilong man.*

mengóngó vev someone throws up. *em i traup. Variant: nongollahav, nongasoh vev.*

mengpawona someone is not guilty of what people accuse him. *em i no save long tok bilong ol. Variant: tit vev.*

mengutim something to satisfy thirst. *bilong wasim nek. Variant: omowotim.*

mepéh someone or something is above and nearby. *em i stap antap na klostu. Variant: tepéh, dipéh.*

meral father-in-law of a man. *papa bilong meri bilong man.*

merini true name. *nem bilong insait. Variant: nihil.*

metóv pig, either wild or domestic. *pik.*

meval good hunter. *man bilong pinisim pik. Variant: mewonga.*

mevhó pig manure. *pekpek bilong pik.*

mi forehead, going first or ahead of others. *poret bilong man, i go pas. Variant: mimirini.*

mie pig. *pik. Variant: metóv.*

mihavral cross braces. *diwai bilong haus, sisís.*

miklev someone kills something, as an insect or pig. *em i kilim em. Variant: emeklev, mikliv, miklis.*

mikmil knife is blunt. *em i no sap. Variant: hvev.*

milksni vev one person gives an eyeflash to another, meaning "yes". *em i givim yesa long em. Variant: milingsi vev.*

milukul short posts under a house, shorter than the corner posts. *sotpela kwila bilong haus. Variant: manda, boalngal.*

mimirini first person in line. *namba wan man i go pas. Variant: mi.*

minambó headache. *hap het i pen. Variant: ku,*

mi.

mind rainbow. *ren nau na kalakala i kamap antap long skai o klaut.*

minde tongue, pole with a hook for pulling fruit from a tree. *tang bilong man, huk bilong hukim kapiak o buai.*

mindil dead body. *daiman.*

mindiri vev water boils. *wara i tanimtanin pinis. Variant: wimb lewolav.*

mindnam many, much. *planti. Variant: esvema.*

mindsowa viv people have a wake for a dead relative. *ol i kaikai tingim daiman. Variant: elo, maiyat.*

mingeimb beetle that produces edible grubs in sago rubbish. *binatang bilong saksak. Variant: sévélké, némbél.*

mingil buttress roots of a tree. *as kil bilong diwai. Variant: timing, mi.*

minukina av someone sits with head on knees. *man i sindaun na slipim het. Variant: minakuna - Wainda.*

miwul bubbles on the surface of water, as when a stream is flooded and dirty, or a pot of water is boiling. *spet i kamap long wara. Variant: miwus.*

miwus froth in the mouth. *waitpela spet. Variant: muwus, miwul.*

moa speech, talk, language. *toktok.*

moahui someone is mute and deaf. *em i no inap toktok. Variant: muenghui.*

moainal something is special, like a favourite food; place is hard to reach, as high in a tree or on a mountainside. *hap ples nogut o namba wan samting, olsem kaikai.*

moaisowa crocodile, an animal no longer found in the Walsa area. *pukpuk. Variant: wiwó, maisowa - Wainda.*

moaisowa ómnav one person prevents another from getting game, as by asking them what they are doing. *em i pasim win bilong man.*

moaisowa vev something rots. *em i wok long sting.*

moakal someone's stomach has no food; leaves are dead. *bel i slek; lip diwai i drai. Variant: tevol, konglal.*

moakot vev someone joins things together or mixes them. *em i bungim wantaim. Variant: makotkot vev.*

moakus óv someone speaks out openly. *em i tokaut.*

moamul man's sister-in-law, his older brother's wife. *meri bilong bikpela brata bilong man.*

moan something is soft, so that it can be crumpled or spread out. *wanpela samting i no strong, olsem bilum o laplap. Variant: ereworal.*

moang vinv someone divides something and gives it to people. *em i tilim long ol.*

moapul magic spells for planting food. *tok bilong*

mekim kaikai i kamap gutpela.

moasalal little sister of a girl. *liklik brata bilong meri.*

mohraohv someone takes something from someone and gives it to another. *em i kisim long han bilong narapela man na givim long narapela.*

mokalthav someone ties a vine or rope. *em i pasim rop. Variant: ningewolav.*

mol daughter. *pikinini meri.*

mól *pikinini bilong wanpela rop bilong bus. Variant: sengli.*

mólh ankle. *namba tu skru bilong lek.*

mómb calf of leg. *baksait bilong lek bilong man.*

mómbpul decoration worn on leg. *paspas bilong lek.*

momo vev someone looks around at things, as food in a garden. *em i lukluk raun.*

mómóngó individually, one by one. *wanwan.*

mona path, trail, road. *rot.*

monapathal edge of the path, roadside. *arere bilong rot.*

monatakita vev spirit confuses someone so they won't know the right path to follow. *em i paulim man long rot. Variant: mona kitakita vev, monakalvhó - Omol.*

monatuv doorway. *hul bilong dua man i wokabaut i kam insait. Variant: tuv.*

móngahovralm people work at something together. *ol i wok bung.*

móngasal only one. *wanpela tasol.*

móngawa pendarini one family. *wanpela papa. Variant: aratindi, penda.*

móngla leg or foot, some, several things. *lek bilong man, sampela samting.*

mónglahul top of foot. *ausait bilong lek. Variant: meisil.*

mónglapih someone has bare legs, not painted for dancing; someone is barefooted, playing soccer without boots. *em i no penim lek, o em i no putim su.*

mónglaponda vemnav someone is tired of standing up. *lek i tait.*

móngó one, another one. *wanpela o narapela.*

móngóhó someone or something is nearby and lower. *em i stap daunbilo na klostu. Variant: tóngóhó, dingóhó.*

monovol man's sister-in-law, his younger brother's wife. *meri bilong liklik bilong man.*

mósal end of a fruit opposite the stem, the top of a bow. *arere bilong pikinini diwai, arere antap bilong banara. Variant: ómól.*

mósh placenta, umbilical cord, navel. *rop bilong pikinini.*

móshol fat or thick part of something, as of a fish, or full net bag. *namel long bel. Variant: tétél.*

móskumbul ends of a house. *arere bilong haus. Variant: ehal.*

mósma nostrils. *hul bilong nus bilong man.*

mósp runny nose, mucous. *kus bilong nus.*

móspol immature fruit, as of breadfruit. *i no redi, i gat wara yet, olsem kapiak.*

móstal hair in the nose. *gras bilong nus.*

mothól lohv leaves are still small. *nupela lip i kamap yet.*

móvól fruit. *pikinini bilong diwai. Variant: móv, nuk.*

muehvev one person takes something from another's hand. *em i kisim long han bilong narapela man. Variant: mohvev, muhraohv.*

muela yam variety. *mami.*

muemb saliva. *spet bilong man. Variant: pulmomb, tatamomb.*

muemb nev someone wants something badly. *em i laikim tumas, em i mangalim.*

muembksvna vénev one person dislikes another very much. *em i no laikim tru.*

muembta lips. *arere bilong maus.*

muenghui someone is silent. *em i no laik toktok. Variant: moahui.*

muhsóh someone is childless. *man o meri i no gat pikinini. Variant: tendómuh.*

mul edge or end of something; stalk of a plant, still growing. *arere; i kamap yet.*

mulnguthoav someone empties a net bag by turning it up. *em i kapsaitim long bilum. Variant: mungothov.*

mulumb knee. *skru bilong lek.*

mulumbdandna vev someone kneels. *em i brukim skru.*

mumushó vrév someone keeps adding to something. *em i joinim i go i go. Variant: mushó vrév - Ivmi.*

mundil mature man. *bikman.*

mungil leftover food, someone who can't move around freely, because he or she is blind or crippled or sick. *wanpela samting i hapim i stap, sikman i no save wokabaut. Variant: innemungil, novtitmungil.*

mungnasi next day, another day. *narapela de.*

munngul heel. *baksait bilong lek.*

mura near. *klostu. Variant: murapeta.*

murama very far away. *longwe tru.*

murapeta very near. *klostu klostu. Variant: mura.*

musera publicly. *ples klia.*

mush óvrev someone stops a child from crying, comforts it. *em i sarapim pikinini.*

mushoav someone keeps on talking. *em i skruim tok.*

musk vev someone is angry. *em i pilim kros.*

muskonam someone does something crossly. *em i kros wantaim.*

muskovol sibling of opposite sex. *susa.*

musung decoration worn on upper arm. *paspas bilong han.*

mutundis girls. *ol pikinini meri. Variant: mutundisrini.*

mutundisrini girl. *wanpela pikinini meri.*

N - n

na sago tree. *saksak.*

naembku sprout or heart of a sago tree, a favourite food. *kru bilong saksak, samting tru bilong kaikai.*

naembul fat of an animal. *gris.*

naeng traditional flat digging stick, made of the outer hard part of a sago tree. *spet bilong tumbuna, ol i wokim long bun bilong saksak. Variant: lu, neng - Wainda.*

naenguni rubbish left from washing sago. *meme bilong saksak.*

nai woman's traditional skirt, made from unopened sago leaves; plumes of a Bird of Paradise. *purpur.*

naina woman wearing a traditional skirt, sex of Bird of Paradise that has plumes, the male. *meri i putim purpur, kumul i gat purpur. Variant: pehna.*

nalohv number of objects lie piled up. *ol i stap. Variant: diav, dihelv.*

nambol veins and muscles. *ol rop bilong bodi.*

namlalap short rain showers; something that lasts for only a short time. *liklik ren o samting i save pinis hariap. Variant: nam.*

namol stump of sago palm tree. *as bilong saksak. Variant: omol.*

nangandvev man gets decorations from the forest for the cassowary dance. *em i redim bilas.*

nangolngav man goes to fight others using bow and arrows. *em i go long pait.*

nangvot mushroom, edible, that grows on sago rubbish. *talinga bilong saksak.*

napil house flooring made from sago palm. *bun bilong saksak ol i wokim long haus. Variant: nepil.*

nas sago thorns, thorns in general. *nil bilong saksak.*

né forest and its useful products. *bikbus wantaim ol gutpela samting. Variant: ekla, sungeit, nénga vrungav, nesam.*

nehpapa vev someone feels around in the dark for something. *em i painim long han, i no gat lait.*

nelpong cold feeling. *skin i kol.*

neltas goosebumps. *skin i kirap.*

nelus greens and vegetables. *sayor, kumu.*

némbél edible grubs. *binatang bilong saksak na diwai. Variant: tasv, tasvev.*

némbhav someone puts several things. *em i putim sampela. Variant: dembhav, dembrav.*

némél new. *nupela.*

némét long time ago. *bipo tru. Variant: némt.*

németóv wild pig. *wailpik. Variant: mie, né, metóv.*

nendmond óvrev child begs its mother for something. *pikinini i wokim tokim mama long givim samting long em. Variant: newond óv, ninhapahna óv.*

nénél sticky tree sap, glue. *blut bilong diwai. Variant: ténén.*

nénga vrungav man chases his enemies away and claims their land for himself and his clan. *em i raunim birua na movim bus. Variant: né.*

néngam let me think. *mi tingting pastaim. Variant: néngv.*

néngara wait, I want to think about this. *mi tingting long wanpela samting. Variant: néngv.*

néngavnang thoughts. *ol tingting. Variant: néngv.*

néngshanga vev someone throws out the cooking fire, so it is then safe to leave their house and go to work. *em i rausim paia long em i ken i go. Variant: néngs vev - Ivmi.*

néngsv someone digs out eggs where a wildfowl has made her nest and laid them. *em kamautim kiau long haus bilong wailpaul.*

néngthal name of an ancestor that gives a man power to find game. *nem bilong insait. Variant: sowandna.*

néngv someone thinks. *em i tingting. Variant: enéngv, ningv.*

nénv earth tremor or earthquake. *guria.*

népih forest, where people do not live. *bus nating. Variant: sahal, né, sungeit.*

nepola vev someone drowns. *em i dringim wara.*

nerav someone sharpens a knife or ax or shapes a piece of wood. *em i sapim.*

nesam to hunt for game. *long painim abus.*

nesav part of the body swells up. *em i solap, i gat buk.*

nesmos vev one person takes care of another, helps them with their needs. *em i lukautim narapela.*

netesnalm just to show off, as putting on nice clothes. *soim long wanem.*

néth firewood collected in the forest and carried to the village. *paiauwut bilong bus. Variant: téh, ehalth, ósóth.*

néthav food does not go down properly. *em i pas long nek.*

neupt vev man cuts down trees in order to plant a sago seedling where it will get sunlight. *em i klinim hap ples bilong planim saksak.*

nev someone eats or drinks. *em i kaikai. Variant:*

hlav, wenev.

newond óv asking for something over and over. *askim strong. Variant: ninhapahna óv.*

newul sago powder, ready to be made into pudding or pancakes; fried sago pancakes. *saksak bilong insait; fraim. Variant: na, yes.*

newulpomó place where sago is stored in a hole dug in the ground, a custom no longer followed. *hul bilong pulimapim saksak.*

niham right hand. *han sut. Variant: siham.*

nihanasis right side, on it. *long han sut.*

nihil flesh of an animal; part of something that is eaten, like betel nut. *mit. Variant: nih.*

nihind vev bruise. *skin i solap.*

nihnamolm true talk, talk with substance. *tok tru.*

nihóvovara vev someone is tired of working. *skin i les. Variant: gimus, ningimus, nihhut vev.*

nihps naked. *as nating.*

nihsesowa vénav part of the body hurts. *skin i pen.*

nihtóv skin of the body. *skin bilong ausait. Variant: tóvól.*

nil uneaten part of something, as of betel nut or coconut; sprout of a tree. *meme; nupela kru bilong diwai.*

nilhav something changes, as a child becoming like its parent, or a cocoon becoming a butterfly. *em i kamap narakain. Variant: lohosa vev.*

nilv someone ringbarks a tree. *em i rausim skin bilong diwai.*

ninduku vev someone feels bad because they are sick. *em i pilim pen. Variant: nihsesowa.*

ningehalohv parcel stops after having been tied up, as sago pudding. *wanpela samting i stap karamap na pas. Variant: ningilv.*

ningehov someone cooks food tied up in leaves, placed on hot stones. *em i kukim long lip. Variant: ningesang vev, ningev, nongeihuv.*

ningesang vev someone cooks food using hot stones. *em i kukim wantaim ston.*

ningev someone ties something up. *em i pasim wantaim rop. Variant: eningav, ningiv.*

ningil new soft leaves, as of tulip. *nupela lip. Variant: puembul.*

ningilv parcel stops. *em i stap pas. Variant: ningev.*

ningimus vénav someone doesn't feel like working. *skin i les. Variant: gimus.*

ninha vrév someone doesn't stop doing something. *em i no les long mekim.*

ninhapahna óv someone asks over and over. *em i askim moa yet. Variant: newond óv.*

nini armpit. *ananit long han.*

ninisingi lohv someone is under the authority of another. *ananit long pawa bilong narapela. Variant: anglasingi lohv.*

ninpol liv someone sleeps soundly. *em i slip*

olgeta. Variant: kovohev.

nisev someone strings fish to carry them home. *em i putim long rop.*

nitata vénav sleepy eyes. *ai i raun.*

nithav fire dies from too many ashes. *paia i no lait gutpela.*

niv day before yesterday. *hapasde.*

nivnamat day before the day before yesterday. *hapasde bipo.*

nnókumul your mother's relatives. *ol lain kandere bilong yu. Variant: nnóhomonil, onnókumul.*

nnól your uncle, your mother's brother. *kandere bilong yu. Variant: onnól.*

noi that one over there. *em long hap.*

noinda at that, because of that, therefore. *em long dispela.*

nókra someone has eaten, and therefore has strength to work. *kaikai pinis na man i gat strong.*

nombolahangav someone leaves a group of people and goes away. *em i lusim ol lain na i go. Variant: sandhav, dasvholahangav.*

nombolvhoav one person leaves another and goes away. *em lusim em. Variant: nombolv.*

nomini from there. *long hap.*

nomthówol evening star, the planet Venus. *sta bilong slipim man. Variant: nemthowol - Duvnindi, hulvund.*

nomtv someone shows others how to do something. *em i soim ol. Variant: numhav.*

nongaihav someone puts one thing into a net bag. *em i pulimapim wanpela samting long bilum. Variant: nungv.*

nongalpatha vev someone watches things belonging to others, wanting to steal them. *em i lukluk stil.*

nongalsongó vev someone travels around and visits friends. *em i lukluk raun.*

nongalv someone sees two things or people. *em i lukim tupela. Variant: nungeilv, nonglav.*

nongav someone goes down valley. *em i go daun. Variant: enongov, nongeindv, honóv.*

nongeihiv people fill their net bags. *ol i pulimapim long bilum. Variant: nongehulav.*

nonglav someone sees one thing. *em i lukim wanpela samting. Variant: enonglav, nungliv, nongalv, nungeilv.*

nongollahav someone throws up. *em i traup. Variant: mengóngó vev.*

nongtv someone farewells their guests politely by leading them a short distance, and then sends them on their way. *em i bringim ol, na lusim ol long rot.*

nónoa real; very much. *tru.*

nónoanind people who have knowledge. *saveman. Variant: nónora.*

nónora lohv someone has knowledge. *em i gat save.*

noral your mother's co-wife, father's second wife', stepmother; your mother's brother's wife. *wasmama bilong yu.*

nótóngó that thing over there. *em samting long hap.*

nov eye. *ai bilong man.*

novimbs mirror, an old word no longer used. *glas bilong lukluk, tok bilong ol lapun tasol.*

novka eyelid. *karamap bilong ai.*

novkaka vev someone stays awake. *em i no slip yet.*

novkasowa av someone sits awake late in the night. *em i sindaun long nait. Variant: novkaka vev.*

novlómós face. *pes bilong man. Variant: lómós.*

novnangas vev someone looks intently. *em i lukluk strong.*

novnihil white of eye. *ai tru.*

novnovhora vev someone is alert or wise. *em i tingting gut na was long birua.*

novol deep water. *daun tru.*

novol vev someone writes or draws. *em i raitim.*

novótól iris. *pikinini bilong ai bilong man.*

novtata game seen by hunters, especially possums. *abus man i save lukim, olsem kapul.*

novtit vev someone is blind. *em i aipas.*

novtitmungil blind person. *tupela aipas. Variant: mungil.*

novtung vev someone disappears. *em i luslain. Variant: hoai vev.*

novvev someone looks for someone or something they expect to find. *em i painim. Variant: silelv.*

novvungav someone goes along looking for something or someone. *em i go painim.*

nowol brain. *kru bilong man.*

nuk fruit of the kind eaten either by people or animals. *pikinini bilong diwai. Variant: móvól.*

nuk vev someone or an animal swallows its food. *em i daunim kaikai.*

numhav one person shows another how to do something. *em i lainim em. Variant:*

numhowol vev, nomtv.

nung vev something rots and makes a bad odour. *em i sting. Variant: nungulav.*

nungeilv several people see several things or people. *ol i lukim ol. Variant: nonglav, nongalv.*

nungev someone scrapes food, like taro or yam being cooked in the fire. *em i skrapim. Variant: kislóv.*

nungi to do something quickly or soon. *samting bilong hariap. Variant: lélnam.*

nunginamma something will happen later, not soon. *samting bilong bihain.*

nunglihav someone puts down a net bag with its contents. *em i putim bilum wantaim ol samting.*

nungliv several people see something or someone. *ol i lukim wanpela samting. Variant: nonglav, enonglav.*

nunglulahav one person lets another go away. *em i larim em i go. Variant: dasvhoalahangav, nombolvhoav.*

nunglulav someone sits and watches something. *em i sindaun lukluk.*

nungpiev someone piles things from inside a net bag on the ground, for example taro cuttings for planting in a new garden. *em i kamautim long bilum na hipim, olsem stik taro.*

nungsis vev someone looks around at people. *em i wok long lukluk raun.*

nungsvav someone picks up a net bag with its contents. *em i kisim bilum wantaim ol samting. Variant: nungv.*

nungul something that is rotten, snake, the Green Tree Python. *samting i sting pinis, grinpela snek. Variant: nungulav.*

nungulav something rots and smells bad. *em i sting i stap. Variant: moaisowa vev.*

nungv someone puts something into a net bag. *em i pulimapim long bilum.*

nuvev someone carves a piece of wood or bamboo. *em i sapim diwai. Variant: nuviv.*

O - o

oiwonam slowly. *isi isi. Variant: ewonam - Wainda, lélnam.*

ókilvrav darkness comes with its noisy insects. *tudak i karamap wantaim ol binatang. Variant: kilvrav.*

ókla at a distance. *longwe.*

óklanind distant people. *ol man bilong longwe ples.*

ókólav someone praises someone. *em i litimapim nem bilong narapela. Variant: ókuliv.*

okómba sun or sunlight. *san.*

ókosvev one person talks angrily to another. *wanpela i krosim narapela.*

ólarohv one person gives another person something, either thin like money, or compact like a pineapple. *em i givim wanpela samting long man. Variant: léraohv, liraohv.*

ólh spinal bones of neck of man or pig. *bun bilong nek.*

ólhmoa talk that tells how something happened before, a description. *tok bilong soim. Variant: ólhv.*

ólhv one person shows another how something happened before. *em i soim em. Variant: óhólhav, ólhiv.*

óló mountain. *ples antap, maunten.*

ólohv something makes a continuous noise. *em i singaut i stap.*

ólpali something is rusty or has a red colour. *em i go ros.*

om yesterday. *asde.*

omahara some kinds of spiders. *spaida. Variant: mahra - Ivmi.*

omav termites. *waitpela anis. Variant: mav - Ivmi.*

ombam to do something for no obvious reason. *mekim nating. Variant: ambo.*

ombamora to do something with no good results. *hatwok nating. Variant: ombam.*

ombandhana ordinary people. *ol man nating. Variant: ambo.*

ombol son. *pikinini man.*

ombtambal man's nephews, his sister's sons. *pikinini kandere.*

ombtowandal all the sons of two parents. *ol pikinini man bilong wanpela papamama.*

ombv someone complains about someone else who doesn't give them enough, as food. *man i komplén. Variant: ósohv.*

ómnakav one person fetches another. *em i go kisim wanpela man i kam. Variant: ónkeinv, ómnahalvv.*

ómól bottom of a tree or piece of timber; stem end of a leaf or fruit; lower end of a bow. *daunbilo long diwai, daunbilo bilong banara. Variant: anal, mósál.*

óndo óv someone cries out in pain. *em i pilim pen na singaut.*

óndohtvev one person mimics another. *em i bihainim toktok bilong narapela.*

óndv dog sees game and starts barking. *dok i lukim abus na singaut.*

ónéngv someone says what they are thinking about. *em i autim tingting. Variant: néngv.*

ongahumun female ancestors. *ol tumbuna mama.*

ongaiaval young woman. *meri i no lapun tumas. Variant: ongaklorini.*

ongaklorini old woman. *meri i lapun. Variant: ongaklotóv.*

ongaklotóv very old woman. *meri i lapun tru. Variant: ongaklorini.*

ongal wife. *meri bilong man.*

ongamal young unmarried girl. *yangpela meri i no marit yet.*

ongamang first wife of a man calls her co-wife this name. *meri wanman.*

ongangona married man. *maritman. Variant: tendórini.*

onganung evev two clans exchange brides. *tupela ples i senisim meri. Variant: nungiv, ses*

vevivilv.

ongariskui adultery. *stilim meri.*

ongatowandpol man's family. *meri pikinini bilong wanpela man.*

óngawolv one person forbids others, strongly tells them not to do something. *em i tambuim ol.*

ónngawolv one person gives others information, advises them what to do. *em i stretim ol.*

ónunghov one person says goodbye to another who goes away. *em i tok baibai.*

óphov someone starts talking; someone says 'yes'. *em i kirap toktok; em i tok 'yesa'.*

ópiav someone breaks the silence. *em i stat long toktok.*

óprav something comes making a noise. *em i kam singaut wantaim.*

óra either this way or that way. *wanem we.*

ós thus, in this way. *olsem.*

óséhv someone goes around asking for someone. *em i wok long painim man. Variant: óhóséhv, ósihv.*

ósélv someone denies his or her guilt, lies. *em i giaman, karamapim rong bilong em. Variant: óhósélv, ósilv.*

ósó food garden. *gaden kaikai.*

ósoa that's right! *em tasol.*

ósohv someone empties their bilum while talking. *em i kamautim ol samting long bilum na toktok wantaim.*

ósómb dry season. *taim bilong drai. Variant: seop, ósó.*

ósómóngla old garden site. *olpela gaden ol i kaikai pinis. Variant: hemóngla.*

ósónna food from the garden. *kaikai bilong gaden. Variant: denwit, ósónelus.*

ósóth firewood cut from the fallen trees in a garden. *paiauwut bilong gaden. Variant: téh.*

ótól baby or child. *liklik pikinini.*

ótuhtv someone talks to people and gets them going. *em i hariapim ol.*

óv someone speaks; animal makes its characteristic noise. *em i tok. Variant: óhóv, uv, ishóv.*

óv sky. *skai antap.*

ovakla bamboo knife. *naip mambu.*

ovla bush knife. *busnaip.*

óvlahingiv people send one person away. *ol i salim wanpela man i go.*

ovlakas long bone dagger. *longpela naip bun. Variant: ovlasél.*

óvólahangav one person refuses another's request, so that they go away. *em i tambuim em, na i go olsem.*

óvóv one person forbids another to do something. *em i tambuim em.*

ovóvó vev leaf or vine wilts. *lip indai.*

owai no. *nogat.*

owai vev someone does not do something, fails to

do it. *em i no mekim*. Variant: **wai vev**.
owaimomoa óv someone says "no" or denies something. *tok nogat*.
owal namesake or relative. *wan nem o wantok*.
ówalwolv men yell and shoot arrows at one another. *ol i pait wantaim spia na singaut*

wantaim.
ówolav dog barks at game. *dok i singaut*. Variant: **óhav**.
owous famine. *taim nogut, nogat kaikai*. Variant: **oewus - Wainda, oewis - Ivmi**.

P - p

paendil big rafters at each end of a house, and in the middle. *sut bilong haus*.
pah palm tree species people cut down so that edible grubs will grow in it. *namba tu bilong saksak*.
pai stars; fireflies, interjection, my! *ol sta i stap antap; ol binatang lait, tok olaman*.
paihav someone distributes bundles of sago pudding. *em i putim hatwara*. Variant: **moang vev**.
papavev someone hangs something up in his or her house, man marries a widow, man holds his bow and arrows. *em i hangamapim long haus, man i maritim hap meri, em i holim banara na spia*.
pauothov someone helps someone with their work or fighting. *em i helpim narapela long wok*. Variant: **kollombv**.
pav someone opens something tied up previously, like a package of food, or a book. *em i opim*. Variant: **epav, peivv, pawol vev**.
pé pé pé pé sound of someone going along hesitating frequently, like a hunter. *em i wet wet longtaim*.
peh eating food like sago without something to accompany it, like salt or greens or meat. *kaikaim nating, olsem hatwara*.
pehna sex of a Bird of Paradise which never has plumes. (The ancestors sometimes called it the male, people today realize it's the female.). *kumul i no gat purpur*. Variant: **someil, naina av**.
pehnana raw, uncooked food. *i no tan*. Variant: **piehnana - Ivmi**.
péhv someone goes up valley. *em i go antap*. Variant: **epéhv, povhov, pohvov - Wainda, vongav**.
peiha thirsty. *nek i drai*.
peiha vongav someone crosses a stream by going down the bank, across the stream, and up on the other side. *em i kalapim wara*.
peikhó vungav old moon finishes. *lusim olupela mun*.
peil area of ground around a house. *arere bilong haus*.
peipsha av someone squats. *em i no sindaun tru*.
peit upper plates of a house. *diwai bilong haus*.
peivv people descend or come down from above.

ol i go daun. Variant: **pihav**.
peivv several people open a net bag. *ol i opim bilim*. Variant: **pav**.
pekmik viv people are afraid and draw back. *ol i pret na suruk*. Variant: **pem, pepeh**.
pela bird, the Papuan hornbill. *kokomo*.
pélaohv one person gives something big to another; someone goes to see someone. *em i givim em wanpela bikipela samting; man i go lukim narapela*. Variant: **vraohv**.
példaihav someone cooks food or makes betel lime. *em i kukim*. Variant: **pindaihav - Mindpoha**.
pélé ninge family responsibilities restrict mothers and fathers. *wok i pasim man, wok lukautim pikinini i pasim meri*.
peli widow. *hap meri*.
pélpev someone or something falls down. *em indai o pundaun*.
pélpiangav someone throws something away or gets rid of it. *em i tromwe i go*.
pélvev someone lifts up something, like a piece of timber. *em i apim*. Variant: **epélvev, pilviv**.
pélvrav someone unties something and holds it. *em i lusim na holim*.
pem vev someone is afraid. *em i pret*.
penda gourd shell, either of two kinds, for covering the penis, or for storing lime. *sel kambang*. Variant: **euvpunda, nihpenda**.
pépathana near or on the ground, with a strong belief. *klostu long graun, bilipim tru*. Variant: **seposam**.
pepeh vev someone draws back in fear. *em i pret na suruk*. Variant: **pekmik viv**.
pépévna hot food. *i kuk pinis na hat yet*. Variant: **shindil**.
pépla vev someone breaks something with his or her foot. *em i krunkutim*. Variant: **dathó vrév**.
péps vev something is bent over, as a tree or a person carrying a load. *em i krunkut, i no stret*. Variant: **indund**.
peta something is not large. *liklik samting*. Variant: **eusilpeta**.
pétha the earth, dirt, an area of ground. *graun*.
pétha bro mud. *graun malumalu*.
péthanimb pig wallow. *hap ples ol pik i save waswas*. Variant: **mekopra**.
péthav someone puts something in its place. *em i*

putim wanpela samting.
pev you yourself, you yourselves. *yu yet, yupela yet.* Variant: **ye**.
pevhó you alone, you people alone. *yu wanpela, yupela tasol.* Variant: **pev, ye**.
pévhoav someone opens a bag. *em i opim maus bilong bilum.* Variant: **sohv - Ivmi**.
pévv man puts an arrow into his bow. *em i taitim banara.*
péwuleihav one person lets another go away after telling him something. *em i lusim em i go.*
phal woman is unable to have children. *bel bilong meri i drai.* Variant: **poval - Wainda**.
pholohv something remains standing in one place. *em i sanap i stap yet.* Variant: **lohv**.
photok get up! *yu kirap pastaim.*
phov someone gets up, or arrives somewhere. *em i kirap.* Variant: **ephov, pulvov**.
phowov water fills a hole, or insects come out of their holes. *samting i kamap long hul, olsem wara.*
pi you and I together. *yumi.* Variant: **pimba, piv, pivhó**.
piapahav someone throws something small down from above, like a knife. *em i tromwe liklik samting i go daun.* Variant: **pipovv**.
piasahav someone puts something into a hole or in his or her house. *em i putim wanpela samting i go insait long hul o long haus.* Variant: **pisuv vev**.
pihav someone comes down from above. *em i go daun.* Variant: **epihov, peivv**.
piliindav people throw things aside, or do not use tools properly. *ol i tromwe nabaut, ol i no yusim gut.*
pilivhoav something is completely filled. *em i pulap.*
pilól bird's bill. *sapnus bilong pisin.*
pilpev something falls over, as a tree or house or a pig shot by a hunter. *em i pundaun.*
pilpiapahav someone throws something big down from above, like a piece of timber. *em i tromwe i go daun bikpela samting.* Variant: **pilpiapovv**.
pilv something stops that is not alive. *wanpela samting i stap.* Variant: **dihelv**.
pindta food is mouldy. *das i karamapim kaikai.*
pipiav someone shoots an arrow or throws a stone. *em i lusim wanpela samting.* Variant: **vélangavhoav**.
pipivongov man shoots an arrow up at something. *em i sut i go antap.*
piv someone arrives at their home from down valley. *em i kam antap kamap long ples.* Variant: **epv, puvulv**.
piv you and I ourselves. *yumi yet.* Variant: **pi**.
piviav something sticks out, man waits to shoot something with his bow and arrow. *wanpela*

samting i makim poin, wanpela man i redi long sut.

plal roots. *rop bilong diwai.*
plasang narrow verandah of a house. *ples bilong kisim win.*
plathoav something remains in a sitting position, such as a person or dog resting. *em i sindaun i stap.* Variant: **pléthoav - Ivmi**.
plél vev things fall down and don't get up, or are not picked up. *sampela samting i pundaun na lus.* Variant: **pélpev, dahav**.
plis thigh. *hap lek bilong man.*
po water, rain or a river. *wara.* Variant: **pol**.
poaita doing something secretly. *mekim hait.*
poaita ambo be quiet lest someone hear us! *no ken toktok!*
poal trough for washing sago, made from a sago leaf stem. *hap pangal bilong wasim saksak.*
poam name of a clan ancestor. *tumbuna nem.*
poamóv edible fruit of the tulip tree. *pikinini bilong tulip.* Variant: **dohav, poasara**.
poanda vegetable kind, short fi:pitpit. *namba tu pitpit.*
poasara flowers of the tulip tree, that people eat. *plawa bilong tulip.* Variant: **pohasra - Ivmi**.
poasópo vev something is ruined, like a broken timber or bamboo that has split. *bruk olgeta.* Variant: **pasapo vev - Ivmi**.
poata mosquitoes. *natnat.*
poav to share food with someone. *putim hap long em.* Variant: **poavulv, poavraohv**.
poeses vev very light rain. *liklik ren.* Variant: **poesand vev - Ivmi**.
pohlala something with many holes, like a bilum. *samting i gat planti hul.* Variant: **pehlala - Wainda**.
póhv someone cuts into something or makes a hole in it. *em i katim i go insait.* Variant: **epohv, pouhv**.
pok vithiv men do magic to help themselves and their families stay well. *ol i pasim rot bilong sik na opim rot bilong gutpela sindaun.* Variant: **pomong vithiv**.
pokal hard ground, like that underneath a house. *strongpela graun.*
pokama grave. *matmat.*
pokanda clod of earth. *hap graun.* Variant: **pokovoka - Ivmi**.
pokóv something breaks open, like an egg hatching, something good happens to someone, like getting well from sickness. *samting i bruk, man i laki tru, o em i winim sik.* Variant: **pokówol vev**.
pol liquid from something, as a fruit. *wara bilong wanpela samting.*
polomb pond or lake. *raunwara.* Variant: **wanplomb**.
polóthov someone puts something on top of

something, as a shelf. *em i putim em long antap*. Variant: **polóthowol vev**.

pon hunger. *hangre*.

ponasóngó reflection. *dewel bilong man i stap long wara*.

ponda av people are hungry. *ol i stap hangre*. Variant: **pon, ponkra**.

pondól leaf stalk. *stik bilong lip*.

pongvyhoav people make a clearing, as for a new village. *ol i wokim ples*.

ponkra time when there is no garden food available. *taim bilong hangre*. Variant: **pon, ponda**.

popol help, strength. *helpim*. Variant: **kolvrav**.

popoli cocoon that a butterfly comes from. *karamap bilong binatang i laik senis i kamap bataplai*.

poponahra something is open, like a garden without a fence. *nogat karamap*.

popóv someone splits a piece of wood. *em i brukim diwai o paiawut*. Variant: **popówol vev**.

popówol vev someone breaks something apart, as pieces of firewood. *em i brukim long hap*.

pops vev something dies, as a small sago or betel nut palm. *em i drai*.

pós tall grass, weeds. *longpela gras o kunai*.

pósal without holding anything. *stap nating*.

poslav someone sees footprints. *em i lukim mak lek bilong man o abus*.

posvev someone washes something with water, or rubs something off. *em i klinim*. Variant: **posowol vev, posvowol vev - Wainda**.

potinda little stream. *liklik barat wara*. Variant: **wulpehal**.

potokonam while it is cloudy and raining, as people walking in the rain. *long taim bilong ren*.

povhoav someone or something, like running water, makes a hole. *em i brukim wanpela samting; tait i brukim graun*. Variant: **epovhov, povhueiv**.

povmang vev someone divides and distributes something to others, as food. *em i givim haphap*. Variant: **popówol vev**.

powalv something splits open or splits in two. *em i brukim hap*. Variant: **powalwolv, popowol vev**.

powolav something comes again or grows again, as the moon or food in a garden. *em i kamap nupela*. Variant: **epowolav, powoleiv**.

próv someone comes. *em i kam*. Variant: **eprav, embv, ambv**.

psev someone digs into the ground to get something out, like yam or taro. *em i kamautim yam o taro long graun*. Variant: **psewol vev**.

psil limestone made by a stream or waterfall. *ston bilong wara i kamdaun*.

psivhoav someone makes a little hole in the

ground to see if a yam is mature. *em i rausim graun long ai bilong yam*.

puehal outside the garden fence. *hap ausait long gaden*. Variant: **piehal - Ivmi**.

puehva muddy or boggy area. *tais*.

pueil garden fence. *banis bilong gaden*.

pueina bamboo water container. *mambu bilong pulimapim wara*.

pueindvoska fingernails and toenails. *kapa bilong pinga*. Variant: **englavoska, vueska**.

pueingv people cut up cooked meat, people finish scraping a sago tree and don't leave any for scraping later. *ol i katim abus i tan pinis, ol i pinisim hap saksak*. Variant: **puengi vev, puengowol vev, pusvev**.

pueitv people get round things like fruit. *ol i kisim pikinini diwai*. Variant: **putvev**.

puemb flooded stream. *wara i tait*.

puemb po dirty water of a flooded stream. *wara i doti*.

puembul mature and stiff leaves, as of tulip. *lip diwai i strong*. Variant: **ningil**.

pueuv important fruit tree that makes good firewood, too. *ton*.

puewul possessions left for his relatives when a man dies. *ol samting bilong wanpela daiman*. Variant: **talapanuwul**.

puh vev someone stoppers a container or closes a hole with something. *em i putim ai long hul*.

pui vegetable with many varieties. *pitpit*.

puisv people cut up fresh meat. *ol i katim abus*. Variant: **pusvev**.

pukpev something breaks and falls with it contents, like a net bag. *em i bruk na pundaun wantaim ol samting i stap insait*.

pul betel nut. *buai*.

pulluhv someone carries something on their shoulder. *em i karim wanpela samting long sol*. Variant: **piilohv**.

pulmumb red saliva from chewing betel nut. *spet bilong buai*.

pulna wehlav people work sorcery on someone. *ol i wokim posin long narapela man*.

pultóngó something that men keep secret, especially from women. *samting i gat tambu*.

pulu ówóv someone sits talking and holding something; someone does not talk openly but hides something. *em i sindaun toktok holim wanpela samting; em i tok pilai, i no tok klia*.

pulundthoav someone makes a big pile of fruit or puts something big in place, like a water tank. *man i hipim planti samting o sanapim wanpela bikpela samting*. Variant: **lingindthoav**.

pulvokala last dancer of the cassowary dance ceremony. *las muruk bilong singsing muruk*. Variant: **wevti**.

pulvov people arrive. *ol i kamap*. Variant: **phov**,

ephov.

pund finger or toe, level ground near water. *pinga bilong man, hap graun i stret.*

pundel fruit is unripe. *i no mau.*

pundil drinking coconut. *kulau. Variant: sapundil.*

pungav someone carries a big object. *em i karim bikpela samting.*

puptana fresh meat. *nupela abus i gat blut yet.*

pusamba vev something gives light at night, as the moon or a firefly. *em i lait. Variant: elngily, lovhoav.*

puspol muddy water. *wara i doti. Variant: puemb po, lévol.*

pusvev someone cuts up uncooked game. *em i katim abus i gat blut yet. Variant: puisv, pusv - Ivmi.*

pusvund vev one person assigns others to work or for something. *em i makim ol. Variant: pusvundthoav.*

pusvundthoav one person marks another for a particular job. *em i makim em. Variant: pusvundthoawol vev, pusvund vev.*

puthw vev water comes up out of a hole. *samting i kamap long hul olsem wara o smok. Variant: puthw ówov.*

putil something is wet, as firewood or clothes. *i gat wara.*

putilav someone sits holding something round like a fruit or ball. *em i sindaun holim wanpela raunpela samting.*

putilkav someone fetches something round like a fruit or ball. *em i go kisim wanpela raunpela samting i kam.*

putilluhv someone stands and holds something round like a fruit or ball. *em i sanap holim raunpela samting.*

putpev something round falls from above, as a fruit from a tree. *em i pundaun raunpela samting.*

putpipahav someone throws something round down from above, as a fruit they have picked. *em i tromwe raunpela samting i go daun.*

putraohv one person gives another something round, as a fruit. *em i givim em raunpela samting.*

putvev someone picks or takes something round, as a fruit. *em i kisim raunpela samting. Variant: pueitv, putv - Ivmi.*

puuuua sound of a gunshot. *krai bilong masket i pairap.*

puvolv someone hands out parcels of food, someone pushes things aside in order to hide. *em i tilim ol mekpas, em i haitim em yet.*

puvpev something starts in the morning, as the sun, or someone, or a bird. *samting i kirap long moningtain.*

puvulav timbers of a house stick out from under the eaves. *ol hap diwai i stap ples klia. Variant: pivilav - Ivmi.*

puvulv someone removes things from a bundle and distributes them, like leaves to roll cigarettes, or greens to eat. *ol samting i stap long mekpas na man i kamaulim sampela na tilim.*

puwel man's son-in-law. *man bilong pikinini meri bilong man.*

S - s

sa coconut tree and fruit. *kokonas. Variant: sako.*

saembsa cucumber variety, modern. *nupela kukamba. Variant: eum.*

saengil two people or things are the same size. *tupela wankain.*

sah óvrev one person asks another. *em i askim em. Variant: sah órviv.*

saha vrév something makes a person's work hard, as a sore on their body. *em i mekim hat long em.*

sahai tobacco. *brus.*

sahaihov tobacco leaves dried, made into a rope, and wound up for storage or market. *rop brus.*

sahal area where there was a garden or village before and the trees are not big. *ples i nogat bikpela diwai, ples kunai. Variant: népih.*

sahata vev food or pigs do not grow well. *i no kamap gutpela. Variant: sahatawonam.*

sahlohmanav one person always asks another for things. *em i save askim em long helpim. Variant: sahv.*

sahmanav one person asks another for something. *em i askim wanpela man.*

sahngav someone goes along looking for someone. *em i painim em i go.*

sahokla vev something causes trouble for someone. *em i givim trabel long em. Variant: sakokla vev.*

sahoklal bad. *i no gutpela. Variant: sakoklal.*

sahonam badly. *em i no mekim stret.*

saihula snake. *snek.*

saipu very poisonous snake. *snek nogut.*

saivv people enter a house. *ol i go insait. Variant: sihav.*

sakokla Variant: **sahokla.**

sakoklal Variant: **sahoklal.**

sakosa vev someone paints designs on his body. *em i penim skin. Variant: sélvov.*

sala wrong or sin, an offense against village customs. *rong.*

sambla two. *tupela.*

samblamuskovna children of one mother.

bratasusa tru. Variant: samblasingina.
samblasingina two people born at the same time. *tupela i wankain. Variant: samblamuskovna.*
sanang dried fruit stalk of limbum palm, used as a broom. *stik bilong pikinini bilong limbum.*
sandhalahangav one person leaves others and goes. *em i lusim ol na em i go. Variant: dashalahangav, dasvolahangav, nombolahangav.*
sandhalahapróv one person leaves others and comes. *em i lusim ol na em i kam. Variant: dashalahapprav.*
sandhav one person assigns others a place, as to eat at a feast or to cut grass on a road. *em i putim ol long wok o long kaikai. Variant: dashav, sendhiv.*
sang side of the face near the ear, the cheek. *hap sait bilong yau.*
sangal song. *singsing.*
saonokó hornets. *binatang nogut. Variant: sahnoko - Wainda.*
sap coconut milk. *wara bilong kokonas.*
sapundil drinking coconut. *kulau.*
sara Job's tears, a kind of grass whose seeds were made into beads. *tumbuna bis.*
sasalam something is held gently, as an egg. *holim isi. Variant: hoahm.*
sasas flowers of a coconut palm. *plawa bilong kokonas.*
sauwa ginger, a name covering all kinds. *kawar.*
sava taro. *taro.*
savapoh part of taro people cut off to eat while the rest is planted. *hap as bilong taro.*
savatanna part of taro cut off to plant. *kru na pikinini bilong taro bilong planim. Variant: anól.*
séhél friend or trading partner. *pren. Variant: séh.*
séhnghav (Ivmi) someone goes to find fish or his dog. *em i go painim pis o dog.*
séhprav (Ivmi) someone comes looking for fish in a stream. *em i painim em i kam.*
séhv someone looks for fish in a stream. *em i painim pis. Variant: sahv.*
seilm before, a while ago. *bipo. Variant: seilnónoa, némét.*
seilnónoa long time ago, for the first time. *bipo tru, namba wan taim. Variant: seilva.*
seilnovra for the first time. *namba wan taim.*
sél limbum mat for sleeping on. *bet bilong slip. Variant: vuhesal.*
sélawosala vrév someone levels the ground after digging, someone covers their sin by lying. *em i stretim graun, em i karamapim rong bilong em.*
seleselwonam something is not tied properly, as a loose arrowhead, or a shaky old house. *i no pas tru.*
selhwol vev one man works magic on another so

he can see game and shoot it. *em i spetim man.*
selohv man does garden magic while planting food. *em i mekim samting long kaikai na planim em.*
sélpuev something is loose and falls down, as trousers; grille heals. *em i lus i go daun.*
sélsapiengav someone takes something off, as a shirt; snake sheds its skin. *em i lusim i go daun na tromwe.*
sélv someone rubs something on, as paint or medicine. *em i rapim wantaim pen.*
sélvorav someone takes off an armband, or removes an arrow from a bundle and holds it. *em i lusim na holim. Variant: sélvosvav.*
sélvov someone rubs something on, as paint or medicine. *em i karamapim wantaim pen. Variant: sélvowol vev.*
sélvpipahav someone takes something off and puts it down, like a bracelet. *em i lusim long han i go daun.*
sém it's OK. *i orait.*
sémbal woven blind used for house walls and baskets. *skin bilong pangal.*
sembayang vev someone prays or worships. *em i beten o mekim lotu.*
sembol blue colour of the sky or distant mountains. *blupela olsem skai antap o ol maunten.*
sen coins. *mani ain.*
sena above. *antap. Variant: sengai.*
senamini from above. *bilong antap.*
sendhiv people put others to work, or assign them a place to eat at a feast. *ol i pasim ol long wok o long kaikai. Variant: sandhav, deishiv.*
séndral something is not the way it should be, for example, a fruit is dried-up, or someone's arm or leg is shriveled and useless. *i no karim gut.*
seng platform, as for keeping food safe from pigs, or for men to stand on in order to cut down a tree. *bet. Variant: huleumb.*
sengai below. *ananit. Variant: sena.*
sengeitpiengav someone breaks a bunch of betel nut from the tree, and throws it down to the ground. *em i kisim rop buai na tromwe i go daun. Variant: sengeitv.*
sengeitraohv one person gives a bunch of betel nut to someone else. *man i holim rop buai na givim long narapela.*
sengeitvev someone gets a bunch of betel nut, as by breaking it loose from the tree. *em i kisim rop buai.*
séngv someone cooks food in a fire. *em i kukim kaikai long paia. Variant: singv.*
sénm óv child cries and cries, a tantrum. *em i krai moa yet.*
seop rainy season. *taim bilong ren.*
seponam rainy season, during it. *long taim bilong ren.*
seposam just on the surface, not inside, people

- without a strong belief. *i no bilong insait tru, i no bilipim tru. Variant: pépathana.*
- ses vewolv** two groups or clans exchange brides. *ol i senisim meri. Variant: sesnam, seskaval.*
- sésél** flowers and tiny immature fruit of a tree which will later become mature fruit. *plawa bilong diwai na liklik pikinini bilong em. Variant: kul.*
- seskaval** woman given in exchange for another. *senis bilong meri. Variant: ses vewolv.*
- sesm** something given in exchange. *bekim.*
- sésmowonam** something is close to an edge or end and can fall off. *i klostu long arere o tel bilong em na i laik lus.*
- sesnam** two people disagree or fight. *tupela i pait.*
- Sesoa** God. *God.*
- sesowa** something very big. *bikpela tru. Variant: nihsesowa.*
- sesowa vev** part of someone's body hurts. *em i pen. Variant: nihsesowa.*
- sesowanal** someone who has power to heal sick people. *man i gat pawa long stretim man.*
- sésp** floor joists. *diwai bilong haus ananit.*
- séspal** relatives in another village, through a female ancestor; distant cousin. *lain bilong yu i stap long narapela ples. Variant: etena.*
- seswit** something is very very big. *bikpela moa yet. Variant: sesowa.*
- sev** someone picks vegetables. *em i kisim sayor. Variant: esev, aisev, siraohv.*
- sévélké** beetle that produces edible grubs in certain trees, mainly breadfruit. *binatang bilong diwai kapiak. Variant: mingeimb.*
- sevelv** someone counts things. *em i kaunim ol.*
- sevrav** someone says the name of someone or something. *em i kolim nem. Variant: sevriv.*
- sewol** steep place. *ples antap.*
- sewonam** much later. *bihain taim tru. Variant: dawonam.*
- sha lohv** something is missing from its place, leaving a hole. *wanpela samting i no i stap. Variant: koas lohv, hoai vev.*
- shaposhol** old house or net bag is full of holes. *i gat hul. Variant: ovshanal, bolaval.*
- shathav** several people lie down to sleep. *ol i slipim ol yet. Variant: liv.*
- shav** several people recline or sleep. *ol i slip i stap. Variant: liv.*
- shindil** food cooked before and now cold. *kuk pinis na i kol. Variant: shind, pépévna.*
- shoav** someone stretches his or her arm or leg. *em i stretim han.*
- shulangav** people continue sleeping. *ol i slip i go.*
- si** later, not today. *bihain.*
- sia** darkness. *tudak.*
- siham** left hand. *han kais. Variant: niham.*
- sihanasis** left side, on it. *long han kais. Variant: nihanasis.*
- sihav** someone goes into a house, something goes into a hole, birds flock to a tree to eat the fruit. *em i go insait. Variant: esihohóv, saivv.*
- siindulnam** middle of the night, in it. *long biknait tru. Variant: si.*
- silelilpróv** someone comes looking for someone or something. *em i kam painim em. Variant: esihilelprav, asahalambv.*
- silelv** someone looks for someone or something. *em i painim em. Variant: eslelv, aslavl.*
- silivhoawol vev** adult beetles come out of sago trees and sago rubbish, from the grubs that were there. *ol binatang i kamaut long saksak.*
- silvhoav** something takes skin from someone or bark from a tree, as scraping, or fire. *skin i tekewe.*
- simbaihav** one person tricks another. *em i trikim em. Variant: simbihal.*
- simbel** clan ancestor. *tumbuna.*
- simbepól** descendant. *tumbuna pikinini.*
- simbetóhó** caterpillar. *kain binatang.*
- simbihal** not true, as an untrue or deceitful friend. *giaman, olsem giaman pren. Variant: séhsimbihal.*
- sime** floor. *plua bilong haus. Variant: simepil.*
- simepil** piece of flooring. *hap stik bilong plua. Variant: sime.*
- simera** tomorrow. *tumora.*
- simólnam** morning, in it. *long moningtaim. Variant: smeikumbra.*
- sing** red earth paint for magic. *retpela graun. Variant: tóvólpo.*
- singthav** someone sits down on something; something pinches someone. *em i krunkutim.*
- singval vev** sun is very low in the sky. *san i go daun tru.*
- singviv** people bury someone. *ol i planim daiman.*
- sinim** at night. *long nait.*
- sio** good! *i gutpela. Variant: wishuita.*
- sipuku vev** men explode bamboo in the fire to find the cause of sickness or help find game. *ol i kukim mambu bilong tokaut stret. Variant: supuku.*
- siraohv** one person gives another vegetables. *em i givim em sayor. Variant: sev.*
- sis** afterwards or following. *bihain. Variant: sus - Wainda.*
- sis** house roofing thatch. *morata. Variant: témba.*
- sisepu vev** someone cleans the ground under their house. *em i brumim. Variant: sapu vev - Wainda.*
- sishona vrév** someone straightens or arranges things, a bird arranges its feathers. *em i stretim.*
- sisil** framework or support for something else, like the wood supporting the eaves of a house. *samting bilong putim olsem bet.*
- sithav** someone glues something, as an arrowhead

- to its shaft, it rains all day long. *em i pasim wantaim blut bilong diwai, ren i stap olsem i go tudak.*
- skola vev** someone goes to school. *em i skol.* Variant: **numhav.**
- slei** something happens a lot, and that is not good. *olgeta taim, na i no gutpela.* Variant: **sleima, elsus.**
- sleihav** woman or animal gives birth to young. *mama i karim pikinini.* Variant: **léngv, towand vev, slethav.**
- sleihól** tiny bits of dirt, food or ashes. *liklik hap pipia.* Variant: **klesal.**
- slethav** woman has twins. *meri i karim tupela wantaim.* Variant: **towand vev, léngv, sleihav, léngwolv.**
- smok** grass seed that annoy by sticking to people's feet and getting in sores. *pikinini sit bilong gras i save pas long lek na sua bilong man.*
- smóv** ashes. *sit bilong paia.*
- snal** what is it like?; it is like this. *wanem kain?; kain olsem.*
- snalda** where?, where on the body?, as a sore. *long wanem hap?*
- snapolmoa ongo** woman who gets married without another woman being given in exchange to her clan. *meri i no gat senis.*
- snavema** big or middle-sized. *bikpela liklik.* Variant: **snamema - Wainda.**
- snev** someone pounds sago, or cuts yam or taro, or breaks ground. *em i brukim long hap.* Variant: **esnev, alv, snewol vev, alowol vev, elowol vev - Ivmi.**
- snilung** without having any light, as people sitting at night. *no gat lait.*
- soah** wildfowl, kind of. *wailpaul.* Variant: **eimb, evta - Ivmi.**
- sohavev** someone takes something out of a net bag. *em i kamautim long bilum.* Variant: **suhuviv.**
- sohlahav** someone takes something out that was in a net bag and puts it. *em i putim ausait long bilum.* Variant: **tolahav.**
- sohv** someone takes things out of a net bag. *em i kamautim planti samting long bilum.* Variant: **esohv, suhv.**
- sokosal** fruit is dry and no good. *kaikai i nogut.*
- someil** Lesser Bird of Paradise. *yelopela kumul.* Variant: **somail - Ivmi, somel - Wainda.**
- someilta** plumes and skins of Lesser Birds of Paradise. *gras bilong kumul.*
- somou** grass type, short and weedy. *sotpela gras.* Variant: **somau - Ivmi.**
- song** green vegetable type. *aipika.*
- songówol vev** someone puts food into a limbum bucket, a woman bundles up firewood to carry home. *em i pulimapim kaikai long limbum, meri i pulimapim paiauwut.* Variant: **songóv.**
- sovav** someone buys something from a store or market. *man i baim wanpela samting long stua.*
- sovhoav** human or animal starts living on its own. *em i lusim papamama.*
- sovhopev** water runs over. *wara i kapsait i go daun.* Variant: **sohopiv.**
- sovhoral vev** water runs from a container. *wara i kapsait.* Variant: **dalv.**
- sovhov** someone pours water or medicine. *em i kapsaitim.*
- sovv** woman washes sago. *em i wasim saksak.* Variant: **sovwolv, sovwol viv, asvwol vev.**
- sowaivv** sun dazzles someone's eyes. *san i sutim ai bilong man.*
- sowal** yellow colour. *yelopela.*
- sowandna** man who has power to heal sick people, because he ate ginger. *man i gat pawa.* Variant: **sauwa.**
- sowolav** tree is dying. *diwai i drai nau.* Variant: **sowolawol vev.**
- spók** spirit of a dead person. *dewel bilong daiman.* Variant: **sumbhó.**
- sramóv** corn. *kon.*
- suihav** someone finds someone or an animal unintentionally, just meets them. *em i bungim nating.* Variant: **esuihav, suihip.**
- sukus vev** tiny hairs of pitpit or bamboo irritate someone's skin. *mosong i skrapim skin.*
- sumb** palm tree species; bucket made from its frond. *limbum.* Variant: **valauwa.**
- sumbhól** spirit of a dead person, a ghost. *dewel bilong daiman.* Variant: **simbhó, spók.**
- sumbul** earthworm. *binatang bilong insait long graun.*
- sungeit** forest. *bikbus.* Variant: **né, ekla, sungeitth.**
- sungeitth** firewood cut and carried in from the forest. *paiauwut bilong bikbus.*
- sungimb** cassava, tapioca. *tapiak.*
- sungiovhó vrév** someone unties a knot, or goes past an obstruction on the road, someone heals a sick person. *em i abrusim, em i stretim man.*
- sungulv** container of food sits filled, snake stops. *samting ol i pulimapim pinis na i stap, snek i stap.*
- sungundthoav** someone puts food into a container. *em i pulimapim kaikai.*
- suwe** fire. *paia.* Variant: **smóv, suwul, yuamasa.**
- suwel** flames, a very red colour, strong-working man not afraid of the sun. *paia i lait strongpela, man i strong long wok.* Variant: **andral.**
- suwembó** Victoria crowned pigeon. *guria.*
- suwemda** flames. *lait bilong paia.*
- suwend** burned-over garden site. *nupela gaden ol i kukim pinis.*
- suwepav vev** something is hot, like cooked food, or a fire itself. *wanpela samting i hat, olsem*

kaikai i tan, o paia yet. Variant: suwepaval.
suwesumbul charcoal. *blakpela sit bilong paia.*
Variant: suwumbul.
suwevtóv vev someone blows a fire and makes the ashes scatter. *man i winim paia na sit bilong paia i go antap.*
suwih vilóv soot from a fire makes things black. *blak bilong paia i karamapim.*
suwihal black colour. *blakpela.*

suwihkaptal highest purlins, next to the ridgepole. *diwai bilong haus.*
suwil egg. *kiau. Variant: suwul, eimbsu.*
suwul smoke. *smok bilong paia.*
svav someone goes away somewhere (humorous joking talk). *em i ranawe (em kain toktok bilong mekim ol man i lap). Variant: esvowolv.*

T - t

ta small object, such as a baby animal or a small knife. *liklik samting. Variant: meta.*
ta someone answers a question. *man i bekim askim. Variant: gavta, owaita.*
taengul orphan. *pikinini em papamama i dai pinis. Variant: wurahol.*
taihav food is still cooking. *kaikai i tan yet.*
taka vev someone tears down a house. *em i brukim haus.*
taka viaindav people tear a house down and scatter the parts. *ol i brukim nabaut. Variant: tuplól.*
taketapev something is broken and fallen down, like part of a house. *samting i bruk na pundaun.*
takolav someone slips and falls down. *em i pundaun. Variant: vétakolav.*
tal hair, fur or feathers. *gras bilong skin.*
tambkó fish or tinned fish. *pis.*
tambkókongla dried fish. *drai pis.*
tamól end of the yam that is cut off and planted because it has roots. *het bilong yam. Variant: bról.*
tanam truly. *tru.*
tanamolnam truly, with no question. *tru tumas.*
tandv one person talks crossly to another. *em i krosim em. Variant: tandowol vev, téndv - Ivmi, koasvev.*
taong tongs for holding hot food or stones. *samting bilong holim paia. Variant: taongta.*
tasvev someone takes something out of its hole, like an edible grub. *em i kamautim. Variant: némbél, tasv.*
tata meat, game, domestic animals. *mit o abus.*
tatai vrév someone crushes something, as a bamboo torch, or vine for poisoning fish. *em i krunkutim.*
tatana man and his family. *man wantaim famili bilong em. Variant: hetatana.*
tateng vev someone puts small sticks into meat so it won't fall apart when cooked. *em i pasim abus wantaim stik diwai.*
tatevul vev someone is misbehaving and wants to touch everything he sees. *man i hambak na em i save tas long ol samting nabaut. Variant:*

langangal.
tathól food is soft, as a ripe banana. *kaikai i malumalu liklik. Variant: brembra, ereworal.*
tatówol vev someone breaks something into pieces. *em i brukim haphap. Variant: tatai vrév.*
tav fire burns, food cooks. *paia i lait o kaikai i wok long kuk.*
tavlulvul vev bird arranges its feathers. *pisin i stretim gras bilong em.*
téh firewood. *paiawut. Variant: ósóth, ehalth, léth, néth, pueilth, pueuvth.*
teihnung vev something makes an odour, especially a bad odour. *i gat smel.*
teihnunglav someone or an animal tries to smell something. *em i putim nus long harim smel.*
teisviv men remove magical arrows from a sick person's body by chewing ginger and speaking magic spells. *ol i spetim kawar, bilong rausim sik. Variant: sauwa.*
tekilla lohv something is hidden by trees. *em i stap insait long bus.*
tekilmonam someone makes his or her own trail in the forest. *brukim bus.*
tekó cloud or fog. *klaut i karamap.*
tekópukul cloud or fog is near the ground. *klaut i pasim graun.*
télla liv someone sleeps without a fire. *no gat paia bilong slip.*
téllohv someone stays behind another. *em i stap long bihain.*
télngav people go along behind another. *ol i bihainim narapela.*
télp urine. *pispis.*
télv someone plucks the feathers of a bird. *em i kamautim gras bilong pisin.*
télyis cold sago jelly. *hatwara i kol.*
temba that thing over there. *em long hap. Variant: memba.*
témba house roofing of sago leaves. *morota. Variant: sis, témbavla.*
témbasisil eaves of a house. *bet bilong putim morota arere long haus.*
temunghui swallow without chewing. *daunim*

nating. Variant: nuk vev.
ten over there. *i stap long hap. Variant: temba.*
tendaiwó red tree ants, very aggressive. *retpela anis bilong pait.*
tendó married men. *ol maritman.*
tendórin married man. *wanpela maritman.*
tendóruv house for men to sit and eat and talk. *haus boi.*
tendótowand young unmarried men. *ol yangpela man i no marit yet.*
ténén tree sap used as glue. *blut bilong diwai. Variant: néné.*
téng bird's nest, or bed of a pig. *haus bilong pisin o pik. Variant: la.*
tenga stick. *hap diwai, hap plang.*
ténglavhoav someone has learned things. *em inap pinis.*
tépapa vev something is cold, as food, someone has a cold feeling. *em i kol. Variant: suwepav vev.*
tépapra vev people come individually, tree fruits become ripe individually. *ol i kam wanwan.*
tepéh something or someone is at a distance and higher up. *em i stap long hap long antap. Variant: mepéh, dipéh.*
teral uterus. *bilum bilong meri bilong karim pikinini.*
tét breast. *susu.*
tetanakra someone eats meat and has strength to work. *long strong bilong abus.*
tetananovra when meat is available for people to eat. *taim i gat abus.*
tétang vilav people gather, as at a store or for a meeting. *ol i bung pinis na ol i stap.*
tetavalm bow for shooting game. *banara bilong sutim abus.*
tétawovó vev men go hunting. *ol i go painim abus.*
tétél inside corners of a net bag. *kona bilong bilum. Variant: móshol.*
téth vev yam or taro is spoiled. *yam o taro i sting pinis.*
téthanal gall bladder. *liklik hap posin insait long lewa bilong pik.*
tétnga viv people dismantle a house. *ol i brukim haus. Variant: tuplów.*
tétpo milk. *susu.*
tévla leaves for wrapping things. *lip bilong karamap. Variant: tivla.*
tevol big, the mark of mature fruit. *kaikai mau i kamap bikpela. Variant: moakal, tevv, tévv.*
tevv something swells up, as a dead animal; bread rises. *em i solap. Variant: tévv - Dawatindi.*
tévvrav someone heats something like a leaf to make it soft and usable for wrapping something. *em i hatim wanpela samting olsem lip. Variant: etévvrav, tivvriv.*
tha vev something has a bad taste. *em i pait long*

maus. Variant: thal.
theyv someone cuts off something long and thin. *em i katim longpela samting olsem mambu o pitpit. Variant: ethav, thiv.*
thindduv lean-to, such as a garden house or sago-working house. *haus i gat wanpela sait tasol.*
ti tree, wood. *diwai.*
tih forest spirit. *masalai.*
tihilumbhul place where a path follows the top of a log. *rot i bihainim diwai i slip. Variant: thilumbhul - Ivmi and Omol, tilumbhul - Tongnindi and Dawatindi, timbhul - Wainda.*
tihmoh vev men and boys get decorations ready for the cassowary dance. *ol i redim bilas.*
tihmonasha place forbidden to women and children, as the place where men put on their decorations for the cassowary dance. *hap bus i gat tambu long em. Variant: wevtimonasha.*
tihóvól interior part of a tree, as of sago. *insait long diwai.*
tikla branch of a tree. *han bilong diwai. Variant: klal.*
til stem of a tree or bamboo or pitpit or vine. *stik bilong em.*
timóv tree fruit. *pikinini diwai. Variant: nuk, móvól.*
timul piece of wood. *hap diwai.*
tindil piece to plant, as of sugar cane, clan or group of related people. *stik kaikai bilong planim, lain bilong man. Variant: athatind, puitind, sungimbtind.*
tingil lower part of a stream, downstream direction. *wara i go daun olsem. Variant: lal.*
tióvol wood chips, such as produced by an ax. *pipia bilong diwai.*
tissa sharp stick or splinter, such as endanger people's feet. *stik i gat poin.*
tit vev someone doesn't know something. *em i no save. Variant: wuwuri vriv.*
tithoav someone lights a fire. *em i laitim paia.*
titindna food still on its stem, as pitpit or aipika or bananas. *wantaim stik bilong em.*
titóv bark of a tree. *skin diwai.*
titung fallen tree blocking the trail. *diwai i pundaun pasim rot.*
tivla tree leaves. *lip diwai. Variant: tévla - Namolla.*
tivla pehnanal green colour, like living leaves. *grinpela, olsem lip diwai. Variant: pehnana.*
tivtanda small trees. *liklik diwai.*
tlahui unmarried woman. *meri i no gat man.*
tlal husband. *man bilong meri.*
tlatrini married woman. *meri i marit pinis.*
tokol long or tall. *longpela tru.*
tolahav someone dumps things on the ground, as from a net bag. *em i kapsaitim long graun. Variant: sohlahav.*

tólnguav someone carries rubbish away. *em i karim ol pipia.*

tombai plant whose leaves are used to wrap food and cigarettes; book or paper. *lip pepa bilong bus; pepa buk. Variant: témbai - Namolla.*

tombaikas rubbish left from food, disposed of at the edge of the village. *pipia bilong kaikai. Variant: lónongla.*

tomonal important ancestors, who lived after fb:humein. *tumbuna bilong bipo. Variant: humein.*

tómótal young children of one father. *ol pikinini bilong wanpela papa, ol i no marit yet. Variant: atovotal - Ivmi, Wainda.*

tónglahav bird lays an egg; someone puts a parcel of sago pudding down. *em i putim kiau; em i putim mekpas bilong hatwara.*

tónglav someone regularly goes to a certain place and returns, visits there. *em i save go na kam. Variant: etónglav, atónglav.*

tóngóhó someone or something is at a distance and lower in elevation. *em i stap daunbilo na longwe liklik. Variant: móngóhó, dingóhó.*

tóngvev someone picks up one thing from the ground, like a fruit. *em i kisim wanpela samting long graun. Variant: tóngv, etóngv, tungv, tóngowol vev.*

tónvovhoangav someone goes by and doesn't stop to rest and talk. *em i go tasol, em i no malolo.*

tovhoav someone breaks something in two; something is broken. *em i brukim; wanpela samting i bruk.*

tóvól blood; skin. *blut bilong man o abus; skin karamap bilong man o abus. Variant: nihtóv.*

tóvósvav someone cuts something off and carries it away, like a head of bananas. *em i katim na karim, olsem banana.*

tovótal children. *ol pikinini. Variant: tómótal.*

tóvóv someone cuts off something by its stem, like bananas or sugar cane. *em i katim stik bilong em. Variant: tóvóvrav.*

tóvóvrav someone cuts off the useful part of something, like a leaf or fruit. *em i katim hap. Variant: etóvóvrav, tóvóvriv.*

towalv someone breaks something with his or her hands. *em i brukim long han.*

toward vev woman still of child-bearing age gives birth to children. *meri i karim hamas pikinini yet. Variant: léngv, slethav, sleihav.*

towandaslal descendants of one man. *lain bilong wanpela papa.*

towara carrying a sick person on a stretcher. *karim long bet.*

tralmokna woman cannot bear children. *bilum bilong meri i drai pinis. Variant: teral, phal.*

tuawa bird. *pisin.*

tuawanombla stye. *sua i kamap long arere bilong karamap bilong ai bilong man.*

tuendis boys. *ol manki man. Variant: tuendisrini.*

tuendisrini boy. *wanpela manki man.*

tuhv someone touches something with his or her body, or with a stick. *em i tasim. Variant: etuhv.*

tungulv something round and stemless stops, as a stone or egg. *wanpela raunpela samting i stap, olsem kiau o ston. Variant: putilv.*

tungundthoav someone stands things up, for example sugar cane in a garden that needs to be tied up. *em i sanapim stretim. Variant: lingindthoav.*

tungunguav *em i karim raunpela samting olsem kiau, some carries something round, like an egg.*

tungwilv someone sleeps with a sick relative to nurse them. *em i slip wantaim sikman.*

tuplónv someone tears down a house. *em i brukim haus. Variant: etuplav, tupliv, tétanga vev, taka vev.*

tuv door. *dua bilong haus. Variant: monatuv.*

tuvulv something stops after having been cut off, as bananas. *man i katim pinis na i stap. Variant: tóvóv.*

tuvungav someone carries something cut off before. *man i karim wanpela samting ol i katim pinis. Variant: tuvul engav, tuvul angav.*

tuvutil food is spoiled, such as bananas. *kaikai i sting pinis, olsem banana mau.*

tuvuvhoav food cools down. *kaikai i stat long kol.*

U - u

umharavhó vrév someone turns something over or around, as food in a cooking fire. *em i tanim wanpela samting. Variant: imharavhó vrév, haravhoav.*

und heart; love. *kilok bilong man; bel o laik bilong givim long narapela man. Variant: ind.*

undsésé vrév someone forgets something. *em i lusim tingting. Variant: maivéthav.*

undsésél internal organs. *ol samting i stap long bel*

bilong man olsem lewa.

ung anus. *hul pekpek. Variant: ungu.*

ungevli married women. *ol meri. Variant: ungevlirini.*

ungevlirini married woman. *wanpela meri. Variant: ongal.*

ungul large intestine. *namba tri bel bilong man o pik. Variant: ung.*

ungund enemies or foreigners. *ol birua. Variant:*

ungundrini.

ups véthav day gets brighter as the sun comes up. *tulait liklik na lait i wok long kamap bikipela.*
Variant: **ups vev** - **Ivmi**.

upsil daylight, as a spot in the forest where the sun shines through the trees. *tulait.*

uvavul sickness, illness. *sik.* Variant: **evavul**, **avevul** - **Ivmi**, **evvul** - **Omol**.

uvi bananas, the kind that must be cooked. *banana tru.*

uviumb ripe bananas. *banana mau.*

uweso let's all go! *yumi go!* Variant: **weso**, **eheso**, **woso**.

uwut vev sago powder is still wet from washing, someone's joints are stiff. *saksak i gat wara, hanlek bilong man i tait.*

V - v

vah outside of the shoulder. *hapsait long sol bilong man.*

vahal front leg of an animal. *han bilong dok o abus.* Variant: **vuesal**.

vaivlihav man shoots an arrow and misses his mark. *spia i abrus.*

vaivrav man shoots an arrow at something. *em i tromwe spia long wanpela samting.* Variant: **vaivlihav**.

vala basket for smoking meat over the fireplace, made from the skin of a sago frond. *skin bilong pangal, man i samapim bilong hangamapim abus long paia.* Variant: **sémbal**.

valangav someone pulls things out, as weeds. *em i pulim kamautim.* Variant: **valengu vev**.

valauwa bucket made from a limbum palm frond, folded and sewn. *limbum.* Variant: **sumb**.

valngó bow; limbum palm tree kind from which bows are made. *banara; blakpela limbum.*

valsowa ginger type. *wel kavar.* Variant: **sauwa**.

vand tree fern with edible leaves. *kumu pos.*

vaohóthóv someone stands over something; someone uses an area of ground. *em i antapim; em i lukautim.* Variant: **vaohóthuv**.

vativ someone winds up a long vine. *em i raunim planti rop.*

vavakambal flat area. *ples stret.*

vaval something is big and flat, like a room or road. *bikipela na stret.*

vavanam something goes all over. *long olgeta hap.* Variant: **vavawonam** - **Ivmi**, **Popan**.

vehalv vev people go, do a job and return. *ol i go wok na kambek.* Variant: **veka vev**.

vehui vev someone fails to do something. *em i no mekim wanpela samting.*

veihav rain falls heavily. *bikipela ren.* Variant: **hasvov**.

veikovhov rain stops. *ren i pinis.*

veka vev someone goes to do something and returns. *em i go mekim na kambek.* Variant: **vehalv vev**.

vélahav someone puts something. *em i putim.* Variant: **wuleihav**.

vélaihangav vev someone pulls out things and throws them aside, as old sweet potato vines.

em i kamautim na tromwe i go.

vélaihav someone opens a door or makes an opening. *em i opim dua.*

vélasapev tree comes loose in the ground and falls of its own accord. *em yet i kamaut na pundaun.* Variant: **ningembpev**.

vélasav someone is in the process of pulling something out, as a taro or yam. *em i wok long kamautim.* Variant: **vrvav**.

vélav someone takes out one thing. *em i kamautim wanpela.* Variant: **vélavrvav**.

vélavrvav someone takes something out and holds it, such as a seedling tree that will be replanted. *em i kamautim na holim.* Variant: **vllis vev**, **vileivriv**.

vélókusa vev someone pulls out many things, like weeds, someone understands the meaning of a story. *em i kamautim ol, em i kamautim as bilong stori.*

vélthav someone puts something into water to soften it. *em i putim long wara long mekim malumalu.* Variant: **vélé vélthav**.

véndlahav someone puts down dead game; cassowary lowers its head. *em i slipim em.*

véndmoang vev someone divides a piece of game. *em i tilim abus.*

véndnguav someone carries dead game. *em i karim abus.*

véndpev someone causes something to fall to the ground. *em i mekim, na samting i pundaun long graun.*

véndv someone hits someone or something, as a hand drum; someone spits ginger on someone or something for magic. *em paitim em; em i spetim em.* Variant: **evendv**, **vindv**.

véndvev someone gets game just killed. *em i kisim abus i pundaun pinis long graun.*

véngai stick for mixing sago pudding. *stik bilong tanim hatwara.* Variant: **kolahav**.

vengav someone goes along doing something. *em i wok i go.*

vétakolav someone slips and falls down. *em i pundaun long graun.* Variant: **takolav**.

véthav someone puts on clothes or an armband. *em i putim.*

vétraohv one person gives another hot food or a

fire stick. *em i givim em samting i tan pinis.*
vétrombtv someone gets two pieces of hot food. *em i kisim tupela samting i tan pinis.* Variant: **vétv**.
vétv someone takes something from the fire, like cooked food or a fire stick. *em i kamautim long paia.* Variant: **evétv**, **vitv**.
vev someone does something. *em i mekim.* Variant: **evev**, **viv**.
veva fern species, edible. *kumu gras.*
veveu vev bruise appears. *mak i kamap long skin bilong man o long kaikai.*
vévla vev someone makes a hole, as in making a bird shooting blind ready. *em i wokim hul.* Variant: **bémbla vev - Wainda**.
vévlal hole, opening. *hul i op i stap.*
vévlana sev someone pulls out taro or yam with its leaves. *em i kamautim wantaim lip bilong em.*
vévta vev something dries in the sun, like new sago leaf roofing. *em i wok long drai.*
vikokol light in weight. *em i no hevi.*
viku vev someone works here and there, as to get food ready for a feast. *em i wok nabaut yet, olsem redim kaikai.*
vile betel pepper. *daga.*
vilel leaf. *lip diwai.*
vilerahv one person gives another something that was in a container, like a coin. *em i givim em wanpela samting, em i kamautim pinis.* Variant: **evlarohv**, **vileireuhv**.
vilivhoav someone or something jumps up. *em i kalap.*
vilóv things stop, they exist. *ol i stap.* Variant: **lohv**, **nalohv**, **diav**, **dihelv**, **ihhilv**.
vilsihav someone starts a job, such as cutting trees for a garden. *em i stat long wok.* Variant: **kuvunev**.
vilv soft object lies crumpled, as a net bag or clothes. *wanpela samting i slip i stap olsem bilum o trausis.* Variant: **moan**, **dihelv**.
vindilv dead game stops. *abus i stap, em indai pinis.*
vithav someone bends over. *em i daunim het.*
vitih vev someone puts pieces of meat up to dry above a fire. *em i putim abus long drai.* Variant: **vitithav**.
vitilpihav someone carries a fire stick or cooked food down from a house. *em i holim paia i kam daun.* Variant: **vitipuv vev**.
vitilv food stops after being cooked; new garden site stops after being burned. *em i tan pinis na i stap; nupela gaden i kuk pinis.* Variant: **suwend**.
vitithav someone puts up a piece of meat to dry

over the fire. *em i putim wanpela abus long drai.*

vitivhoav something is broken or used up or comes to an end. *em i pinis olgeta.*

voatovó óv someone whistles. *em i wisil long maus.*

vohav someone goes away. *em i lusim ples.* Variant: **evohav**, **voav**, **svav**.

volv people go up a mountain or house ladder. *ol i go antap.* Variant: **vongav**.

vongav someone climbs a tree or mountain or house ladder. *em i go antap.* Variant: **evongov**, **volv**.

vovoha vev people go away one by one. *ol i go wanwan.*

vraohv one person gives one thing to another. *em i givim long em.* Variant: **vrehunv**, **pélahv**.

vraprav people come and take things, shadows come as the sun sets. *ol i wok long i kam na kisim, tudak i wok long i kam.* Variant: **kil**.

vrvav someone gets or takes one thing. *em i kisim wanpela samting.* Variant: **evrav**, **vreiv**, **dombv**.

vreiv several people take one thing. *ol i kisim wanpela samting.* Variant: **vrvav**.

vrév one person does something to another person or thing. *em i mekim wanpela samting long em.* Variant: **evrav**, **vriv**.

vuehisingi something is under or below people, someone has been defeated by another, is less important, has less authority. *ananit long man, man i winim narapela.* Variant: **ninisingi**, **keusingi**.

vuenghav someone makes a path. *em i wokim rot.*

vuesal front foot of an animal. *han bilong abus.* Variant: **vues**, **wes - Wainda**, **vahal**.

vueska fingernails, toenails, claws. *kapa bilong pinga.*

vuhav someone blows on a fire or the wind fans it. *em i winim paia.*

vuhe bed or sitting place where someone is usually found; place where an animal may be found. *bet o ples man i save stap long em.* Variant: **vuhesal**, **sél**, **hovo**, **hive - Ivmi**.

vulpróv someone does something as they come, like looking for something. *em i mekim wanpela samting i kam.*

vungav someone goes along doing something, like cutting grass. *em i mekim wok i go.* Variant: **vengav**.

vuthoav fire goes out. *paia indai.*

vuthundav someone puts out a fire. *em i mekim paia indai.*

vuv wooden horn. *diwai taur.*

vuvi wind. *win.* Variant: **ivtów**.

W - w

wah óvrev someone talks on and on. *em i pulim toktok i go moa yet.*

wah vrév someone twists something, either to break it off, or to wring out water, someone keeps working and delays other people. *em i krunkutim long brukim o rausim wara, em i wok yet.*

wahal string for making net bags, made from the bark of a tree. *rop bilong wokim bilum.* Variant: **hut.**

wahra in jail. *long kalabus.* Variant: **bui.**

waivev one person accompanies another in doing something, either working or sitting. *em i mekim wok wantaim em, o em i stap wantaim em.* Variant: **wonvev.**

wakal fish poison vine, Derris root. *rop bus bilong kisim pis.*

walka vev several people kill pigs. *ol i sutim ol pik.* Variant: **wang vev.**

wama cassowary. *muruk.* Variant: **kuei - Pai.**

wambra breadfruit, kind of. *kapiak.* Variant: **iv, hoal.**

wan salt. *sol.* Variant: **wanplomb.**

wand wild cane. *wail pitpit.*

wang back of neck, nape. *sekan long het.*

wang komandhav one person kills another in a fight. *em i kilim i dai birua.* Variant: **hélvakomandhav.**

wang vev one person kills game or another person. *em i kilim em.* Variant: **walka vev.**

wanglawol vev someone scratches their skin where it itches. *man i skrapim skin bilong em.* Variant: **bemba vev.**

wanplomb sea. *solwara.* Variant: **wan.**

wavra vovhoav one person sympathises with another or takes pity on them. *em i sori long em.* Variant: **vuvhav - Wainda.**

wavro that's too bad! *mi sori long dispela.*

we useful vine, such as rattan. *rop bus, kanda.* Variant: **wesel, weponda, wala.**

weihav someone lights a fire to burn a garden or cook food. *em i kukim.*

weil vrév someone rolls something up, as vine. *em i tanim tanim.*

weilhav one man shoots many pigs. *em i sutim ol pik.* Variant: **lóv.**

weilmonam following a different road on returning from a trip. *bai i no ken kam bek long dispela rot.*

weingó óv someone cries out in pain. *em i pilim pen na em i singaut.* Variant: **kinge óv.**

weis moon. *mun.* Variant: **wais - Wainda.**

weis khuav month finishes, one month passes. *lusim olupela mun.* Variant: **peikhó vungav.**

weisumbolóv food burns, a house burns down. *em i paia olgeta.*

wekanda wonda óv children are all crying at once. *ol pikinini i krai nabaut.*

wemb yam. *yam.*

wenamona ishóv someone talks while crying. *em i toktok na krai wantaim.*

wendpiha vev something is upside down, like a flying fox. *em i hangamap i go daun, olsem blakbokis.*

wenev person or animal eats another animal that it has killed, called its game or prey. *em i kaikai abus bilong em.* Variant: **nev.**

wenokómbo vev someone is late, they waste time in coming. *em i kam bihain tru.* Variant: **wenokómbowonam.**

wenop tears. *wara bilong ai.*

weponda strong rattan useful for tying things like houses. *strongpela kanda.*

wesa rattan armour used by the ancestors to protect themselves from enemy arrows. *basket bilong pait bilong tumbuna.* Variant: **wusó.**

wesel vines. *rop bilong bus.* Variant: **we.**

weso let's all go! *yumi go!* Variant: **cheso, woso.**

wesvalahangav one person goes away leaving another asleep, as a mother leaving her child in the house and going outside. *em i go na larim narapela i slip.*

wetat óv someone recounts the sins of someone else, or thinks about paying back enemies; someone counts the days or waits for something. *em i kaunim rong bilong narapela man o makim kot promis long birua; em i kaunim mun o taim.*

wevlitindmo myth, traditional story. *tumbuna stori.* Variant: **ungevlitindmo - Wainda.**

wevólm custom or strength of a group of people. *pasin o strong bilong ol.* Variant: **wevsa, vólm.**

wevra person or animal gets its game or prey. *em i kisim abus bilong em.* Variant: **wenev, werombol vev.**

wevsa someone's habit or ability. *strong bilong em.* Variant: **wevólm, vólm.**

wevti isv people do the cassowary dance ritual. *ol i singsing muruk.*

wewusa óv children all cry for their mothers to do something, like feed them. *ol pikinini i krai long mama.* Variant: **wuóv, wekanda wonda óv.**

wi vev someone cries to mourn someone dead, one person talks well of another, praises them. *em i krai long em, em i litimapim nem bilong em.*

wikik viv people leave some sago in place in the

tree trunk for scraping later, and close it up to keep pigs out, people decide about something together, owner punishes a dog by tying up one leg. *ol i pasim saksak, ol i pasim tok, ol pasim han bilong dok.* Variant: **wuriv vev.**

wilelohv two people have something in common, like a hunting ground, or something to discuss. *tupela i bosim hap bus, o tupela i gat tok.*

wimb boiling water. *wara i hat tru.*

winde dog. *dok.*

wineng coughing. *kus.*

winesang small ax with only one stone, for pounding sago. *liklik akis bilong skrapim saksak.* Variant: **hueil.**

wing lightning. *klaut i lait.*

wishuita you did well!, good! *gutpela tru yu mekim.* Variant: **léhrata.**

wisvav someone holds something alive, as a child or animal. *em i holim wanpela samting i gat hanlek.* Variant: **holvorav.**

withav someone puts game into a net bag. *em i pulimapim abus.* Variant: **yithav.**

wivt ridgepole. *hetpilo bilong haus.*

wiwó crocodile, an animal no longer found in the Walsa area. *pukpuk.* Variant: **wolas, moaisowa.**

wóh person's possessions. *ol samting bilong haus.*

wóhhona vev someone eats two foods at the same time. *em i kaikaim tupela samting wantaim.*

wóhhonam someone does two things at once, or does something completely. *em i mekim olgeta o mekim tupela wantaim.*

wohnovvev someone sees someone or something for the last time. *em i lukim las tru.*

wóhtowand rich man. *man bilong ol samting.* Variant: **wóh.**

wóhtv one person puts others to work. *em i tokim ol long stat.*

wókala bamboo torch. *bumbum.*

wókalakambara bamboo torch, in its light. *long lait bilong bumbum.*

wolai baby carrier. *hap laplap bilong hangamapim pikinini.*

wolaihaphov one person stands another up. *em i sanapim o kirapim.*

wolaihasihav one person puts another inside, as a father or mother putting his or her child in the house. *em i putim em i go insait long haus.* Variant: **wolasiha vev, wolaihasuv vev.**

wolaihav one person lets another go, puts them on the ground. *em i lusim em.* Variant: **wolanga vev.**

wolanga vev one person sends others away. *em i salim ol i go long narapela hap.* Variant: **wolaihangav.**

wolapho vev one person gets others up. *em i kirapim ol.*

wolas flying crocodile, part of the Walsa people's

myths, or sorcery beliefs. *pukpuk i save ran antap long klaut.* Variant: **wiwó.**

wolav one person plants several things in the ground. *em i planim ol long graun.* Variant: **endhav.**

wólh edible bamboo sprouts. *kru mambu.*

wólsapipahav man shoots up at game and it falls. *man i sut i go antap, na abus i pundaun long graun.*

wonalohv one person takes care of others. *em i lukautim ol gut tru.*

wonda net bag. *bilum.*

wonda aemindil thick string around the mouth of a net bag. *bikpela rop long maus bilong bilum.*

wondameng mouth of a net bag. *maus bilong bilum.*

wóng hand drum. *kundu.*

wonvev someone does something together with other people; people accompany him. *em i mekim wantaim ol.* Variant: **waivev.**

wós necklace of small seashells. *tumbuna bis.*

wosav man puts posts in the ground. *em i planim ol pos.* Variant: **lóthov.**

wosava sore. *sua.*

woso let's go, the two of us! *yumi tupela i go!*

wou go ahead and do it! *orait, yu mekim!* Variant: **wouta.**

wóvtholohv something lies spread out, as a sleeping mat or blanket. *wanpela samting i stap stret.* Variant: **lingilv, wóvthov, sél.**

wóvthov someone spreads out something so it is flat, like a sleeping mat. *man i putim wanpela samting na mekim em i stret.* Variant: **lingindthoav, sél.**

wowonam slowly, easily. *isi isi.*

wuh secret murderer, who uses sorcery. *sanguma man.* Variant: **aiwohna.**

wuhhó óvrev one person tries to get another to do something. *em i pusim em o tokim em long mekim.*

wuhhóv one person tells another what to do. *em i tokim em, yu mekim olsem.* Variant: **wóhtv.**

wulav someone holds or possesses something. *em i holim i stap.* Variant: **wulaevv, iav, wulamana vev.**

wuleihalangav someone leaves his or her work or house and goes away. *em i lusim wok na i go.*

wuleihalapihav someone leaves his or her house and descends to the ground. *em i lusim haus na go daun.*

wuleihalahapróv someone leaves his or her work and comes. *em i lusim wok na em i kam.*

wuleihav someone puts down something that is not alive, or stops doing something. *em i lusim.* Variant: **ewuleihav, wuleihiv, wulihav.**

wulluhv someone stands holding something; someone possesses something. *em i sanap na*

holim; em i gat.

wulpehal flat place at the bottom of a hill. *ples daun. Variant: potinda.*

wunithav forest grows and covers something, as a road or old garden. *bus i karamapim.*

wunuhóv one person calls for another to come to him. *em i singautim narapela man i kam. Variant: wundeses óv, deses óv - Wainda.*

wunung louse or flea of dogs. *laus bilong dok.*

wuóv people cry aloud to mourn a death. *ol i krai long daiman. Variant: wewusa óv.*

wurahol adopted child. *pikinini ol i lukautim, em*

bilong narapela man. Variant: wuraohv, taengul.

wuraohv someone holds live fish or game and gives it to someone else. *em i holim pis o abus na givim long man. Variant: daohpathav.*

wusivulda shade, in it. *long ples kol.*

wuspróv someone is angry or choking or winded. *em i belhat o em i sotwin. Variant: wusprówol vev, awusapramana vev.*

wuwuri vriv people don't know how to do something. *ol i no klia. Variant: tit viv.*

Y - y

yam clock or watch. *kilok o hanwas.*

yau necklace of small white shells. *tumbuna bis. Variant: gélé - Pai.*

ye you, you people. *yu, yupela. Variant: yimba, pev, pevhó.*

yes sago pudding. *hatwara. Variant: na, newul, kov, kolahav, véngai.*

yesna you go first. *yu go pas.*

yetindi your family or clan. *lain bilong yu. Variant: ye.*

yihv someone puts wood into a fire or puts meat up to dry in the smoke. *em i putim paiawut long paia o em i putim abus bilong mekim i drai. Variant: eyihv.*

yihvóh vev someone works quickly. *em i wok hariap.*

yimund house steps or ladder. *lada bilong haus.*

yithav someone puts something inside something else. *em i putim i go insait. Variant: yithiv, withav.*

yivelongó first wife. *namba wan meri.*

yiveltowand first son, firstborn son. *namba wan pikinini man. Variant: kelambal.*

yivks skin disease, ringworm. *grille. Variant: kisil.*

yuamasa fireplace. *ples bilong wokim paia.*

yuh hip, mango tree and fruit. *namba wan skru bilong lek bilong man, mango.*

yuhkél pelvis. *bun i joinim lek bilong man.*

yukov vev someone steals something when people are not looking. *em i kisim hait.*

yumgómgó vrév someone or something stirs up dirt in a creek, or stirs up sago in the washing trough. *wanpela samting i mekim wara i kamap doti.*

yumona komona vrév someone disturbs a hunter, spoiling his luck; dog or loud talking in a garden spoils the growth of yam and taro. *em i pretim em o mekim em i kirap nogut. Variant: moaisowa ómnav.*

yumona vlév someone surprises another. *em i kirapim em nogut.*

yunalm always, forever. *mekim olgeta de, oltaim oltaim.*

yunam something must happen. *i mas.*

yuvela valngó bow and arrows, what a man carries around when game might be nearby. *banara na spia.*

Total number of entries: 1640

above

above

A - a

above — **sena**.
 across, to one side, the opposite of up and down — **ahnam**.
 adopted child — **wurahol**.
 adult beetles come out of sago trees and sago rubbish, from the grubs that were there — **silivhoawol vev**.
 adultery — **ongariskui**.
 afterwards or following — **sis**.
 all the sons of two parents — **ombtowandal**.
 always, forever — **yunalm**.
 and also — **eva**.
 ankle — **mólh**.
 anus — **ung**.
 anyway; perhaps; it's not good — **maim**.
 area of ground around a house — **peil**.

area where there was a garden or village before and the trees are not big — **sahal**.
 arm or hand — **engla**.
 arm or leg is useless, fruit is shriveled — **bongol**.
 armpit — **nini**.
 arrow — **buena**.
 ashes — **smóv**.
 asking for something over and over — **newond óv**.
 at a distance — **ókla**.
 at dawn — **lingil lihanam**.
 at first, to begin with — **boasna**.
 at night — **sinim**.
 at that, because of that, therefore — **noinda**.
 ax — **mand**.
 ax or knife is dull — **hvev**.

B - b

baby carrier — **wolai**.
 baby or child — **ótól**.
 back of neck, nape — **wang**.
 backbone, spine — **kilumbkal**.
 bad — **sahoklal**.
 badly — **sahonam**.
 bamboo knife — **ovakla**.
 bamboo torch — **wókala**.
 bamboo torch, in its light — **wókalakambara**.
 bamboo water container — **pueina**.
 bananas, the kind that must be cooked — **uvi**.
 bark for wrapping sago, something no longer made and used — **boamtóv**.
 bark of a tree — **títóv**.
 basket for smoking meat over the fireplace, made from the skin of a sago frond — **vala**.
 bat, small and fruit-eating — **am**.
 be quiet lest someone hear us! — **poaita ambo**.
 beard — **keuta**.
 bearers — **kulvul**.
 because of me, I am the cause of this problem — **kanilm**.
 bed or sitting place where someone is usually found; place where an animal may be found — **vuhe**.
 beetle that produces edible grubs in certain trees, mainly breadfruit — **sévélké**.
 beetle that produces edible grubs in sago rubbish — **mingeimb**.
 before, a while ago — **seilm**.
 before, previously — **doara**.
 behind someone — **meishanam**.
 below — **sengai**.

belt made of pieces of pig bone used in the wevti dance — **ke**.
 betel nut — **pul**.
 betel pepper — **vile**.
 big — **mendekli**.
 big or middle-sized — **snavema**.
 big rafters at each end of a house, and in the middle — **paendil**.
 big, the mark of mature fruit — **tevol**.
 bird — **tuawa**.
 bird arranges its feathers — **tavlulvul vev**.
 bird lays an egg; someone puts a parcel of sago pudding down — **tónglahav**.
 bird shooting blind — **daha**.
 bird, the Papuan hornbill — **pela**.
 bird, very big, the New Guinea eagle — **hul**.
 bird's bill — **pilól**.
 bird's nest, or bed of a pig — **téng**.
 Birds of Paradise display in a tree — **eilmanav**.
 black colour — **suwihal**.
 blind person — **novtitmungil**.
 blood; skin — **tóvól**.
 blue colour of the sky or distant mountains — **sembol**.
 boiling water — **wimb**.
 bone — **kél**.
 bottom, as of a stream or of a net bag — **endal**.
 bottom of a tree or piece of timber; stem end of a leaf or fruit; lower end of a bow — **ómól**.
 boundary mark or division — **ambsa**.
 bow and arrows, what a man carries around when game might be nearby — **yuvela valngó**.

dead body

bow for shooting game	— tetavalm.	broken or spoiled, bad	— indkoklal.
bow; limbum palm tree kind from which bows	are made — valngó.	bruise	— nihind vev.
boy	— tuendisrini.	bruise appears	— veveu vev.
boys	— tuendis.	bubbles on the surface of water, as when a	
brace, as to prevent a house or banana plant from	falling over — lunit.	stream is flooded and dirty, or a pot	
brain	— nowol.	of water is boiling	— miwul.
branch of a tree	— tikla.	bucket made from a limbum palm frond, folded	
brave fighter; hard worker	— ehla puvral.	and sewn	— valauwa.
breadfruit, kind of	— iv;	burden	— kin.
	— wambra.	burial feast	— maiyať.
breast	— tét.	burned-over garden site	— suwend.
bright white colour, as of a cloud or white		bush knife	— ovla.
possum	— gingel.	buttocks	— endamó.
		butress roots of a tree	— mingil.

calf of leg — **mómb.**
carrying a sick person on a stretcher —
towara.
cassava, tapioca — **sungimb.**
cassowary — **wama.**
cassowary bone dagger that was carried on the
back when fighting — **meiskis.**
caterpillar — **simbetóhó.**
center post inside a house — **hóvmundil.**
centipede — **lakamda.**
charcoal — **suwesumbul.**
cheek — **meh.**
chest — **avond.**
chicken — **ayam.**
child begs its mother for something —
nendmond óvrev.
child cries and cries, a tantrum — **sénm óv.**
children — **tovótal.**
children all cry for their mothers to do
something, like feed them —
wewusa óv.
children are all crying at once — **wekanda**
wonda óv.
children of one father — **aratindi.**
children of one mother — **samblamuskovna.**
chin — **keu.**

clan ancestor — **simbel.**
clan or group of related people — **tindil.**
clock or watch — **yam.**
clod of earth — **pokanda.**
cloud or fog — **tekó.**
cloud or fog is near the ground — **tekópukul.**
cockroach — **ilpa.**
coconut milk — **sap.**
coconut tree and fruit — **sa.**
cocoon that a butterfly comes from — **popoli.**
coins — **sen.**
cold feeling — **nelpong.**
cold sago jelly — **télyis.**
container of food sits filled — **sungulv.**
corn — **sramów.**
corner post — **boalngal.**
cotton wool — **kapas.**
coughing — **wineng.**
crocodile, an animal no longer found in the
Walsa area — **moaisowa;**
— **wiwó.**
cross braces — **mihavral.**
cucumber variety, modern — **saembsa.**
custom or strength of a group of people —
wewólml.

dancer first in the cassowary dance ritual —	day before the day before yesterday —
huemda.	nivnamat.
darkness — sia.	day before yesterday — niv.
darkness comes with its noisy insects —	day dawns — lingil lihav.
ókilvrav.	day gets brighter as the sun comes up — ups
daughter — mol.	véthav.
dawn comes — lihav.	daylight, as a spot in the forest where the sun
day after the day after tomorrow — imninov.	shines through the trees — upsil.
day after tomorrow — imnisi.	dead body — mindil.

dead game stops — **vindily**.
 deaf — **aengumi**.
 decoration — **huhmuh**.
 decoration worn on leg — **mómbpul**.
 decoration worn on upper arm — **musung**.
 deep forest where cassowaries and other game
 can be found — **ekla**.
 deep water — **novol**.
 descendant — **simbepól**.
 descendants of one man — **towandaslal**.
 deserted house or village site, meaning people
 have relocated — **deuvtu**.
 diarrhea — **eponda**.
 dibble stick — **lu**.
 different kind, another one — **indanam**.
 dirty water of a flooded stream — **puemb po**.
 distant people — **óklanind**.
 do something again, go back — **hénga**.
 do something later, after doing something else
 first — **daha**.

dog — **winde**.
 dog barks at game — **ówolav**.
 dog sees game and starts barking — **óndv**.
 doing something for no reason — **ambo**.
 doing something secretly — **poaita**.
 don't worry!, so what!, go ahead and do it! —
homais.
 door — **tuv**.
 doorway — **monatuv**.
 dragonfly; bush spirit kind in the **wevti** ritual —
aengsa.
 dream — **inungpunung**.
 dried fish — **tambkókongla**.
 dried fruit stalk of limbum palm, used as a
 broom — **sanang**.
 drinking coconut — **pundil**;
 — **sapundil**.
 dry season — **ósómb**.

E - e

each one individually — **indakonda**.
 ear — **aong**.
 earliest ancestors, before the **tomonal** —
humein.
 earth tremor or earthquake — **nénv**.
 earthworm — **sumbul**.
 eating food like sago without something to
 accompany it, like salt or greens or
 meat — **peh**.
 eaves of a house — **témbasisil**.
 edge of mouth of net bag — **aemindil**.
 edge of the path, roadside — **monapathal**.
 edge or end of something; stalk of a plant, still
 growing — **mul**.
 edible bamboo sprouts — **wólh**.
 edible fruit of the tulip tree — **poamóv**.
 edible grubs — **némbél**.
 edible mushroom type — **evot**.

egg — **suwil**.
 either this way or that way — **óra**.
 elbow or wrist — **englalohomol**.
 empty house or village, meaning the people are
 away at their gardens or sago —
deuvs.
 end of a fruit opposite the stem, the top of a bow
 — **mósal**.
 end of the yam that is cut off and planted
 because it has roots — **tamól**.
 end of yam or cassava or sweet potato without
 roots, for eating — **bról**.
 ends of a house — **móskumbul**.
 enemies or foreigners — **ungund**.
 evening star, the planet Venus — **nomthówol**.
 everyone, everybody — **indkumbi**.
 eye — **nov**.
 eyelid — **novka**.

F - f

face — **novlómós**.
 fallen tree blocking the trail — **titung**.
 family responsibilities restrict mothers and
 fathers — **pélé ninge**.
 famine — **owous**.
 far away — **ehalla**.
 fat of an animal — **naembul**.
 fat or thick part of something, as of a fish, or full
 net bag — **móshol**.
 fat person, thick tree trunk — **evlowol**.
 father — **aral**;
 — **aya**.

father-in-law of a man — **meral**.
 father-in-law of a woman — **eindil**.
 feast to finish off the obligations of a family
 whose relative died before — **elo**.
 feces — **ekoko**.
 feeling happy — **indwonam**.
 female ancestors — **ongahumun**.
 female genitals — **emo**.
 fern species, edible — **veva**.
 fibre from coconut tree used as a strainer to wash
 sago — **hueta**.
 finger or toe — **pund**.

finger or toe next to little, the ring finger — **angalnapund**.
 fingernails — **englavoska**.
 fingernails and toenails — **pueindvoska**.
 fingernails, toenails, claws — **vueska**.
 fingers — **englapund**.
 fire — **suwe**.
 fire burns, food cooks — **tav**.
 fire dies from too many ashes — **nithav**.
 fire goes out — **vuthoav**.
 fireplace — **yuamasa**.
 firewood — **téh**.
 firewood carried from a distance, as from the bush — **ehalth**.
 firewood collected in the forest and carried to the village — **néth**.
 firewood cut and carried in from the forest — **sungeitth**.
 firewood cut from the fallen trees in a garden — **ósóth**.
 firewood stacked under a house — **léth**.
 first person in line — **mimirini**.
 first son, firstborn son — **yiveltowand**.
 first wife — **yivelongó**.
 first wife of a man calls her co-wife this name — **ongamang**.
 fish or tinned fish — **tambkó**.
 fish poison vine, Derris root — **wakal**.
 fish scales, snake scales — **kisil**.
 flames — **suwemda**.
 flames, a very red colour — **suwel**.
 flat area — **vavakambal**.
 flat place at the bottom of a hill — **wulpehal**.
 flesh of an animal; part of something that is eaten, like betel nut — **nihil**.
 flooded stream — **puemb**.
 floor — **sime**.
 floor joists — **sésp**.
 flowers and tiny immature fruit of a tree which will later become mature fruit — **sésél**.
 flowers of a coconut palm — **sasas**.
 flowers of certain trees that later turn into fruit; seeds — **kul**.
 flowers of the tulip tree, that people eat — **poasara**.
 flying crocodile, part of the Walsa people's myths, or sorcery beliefs — **wolas**.
 following a different road on returning from a trip — **weilmonam**.
 food — **inne**.
 food burns, a house burns down — **weisumbolóv**.
 food comes up well in a garden — **bembel lohv**.
 food cooked before and now cold — **shindil**.

food cools down — **tuvuvhoav**.
 food does not go down properly — **néthav**.
 food from the garden — **ósónna**.
 food garden — **ósó**.
 food grows well — **lévravev**.
 food is mouldy — **pindta**.
 food is soft, as a ripe banana — **tathól**.
 food is spoiled, such as bananas — **tuvutil**.
 food is still cooking — **taihav**.
 food or pigs do not grow well — **sahata vev**.
 food still on its stem, as pitpit or aipika or bananas — **titindna**.
 food stops after being cooked; new garden site stops after being burned — **vitolv**.
 footprints — **dand**.
 for the first time — **seilnovra**.
 for the last time — **eunillam**.
 for what purpose? — **esalm**.
 forehead — **mi**.
 forest — **sungeit**.
 forest and its useful products — **né**.
 forest grows and covers something, as a road or old garden — **wunithav**.
 forest spirit — **tih**.
 forest, where people do not live — **népih**.
 fork of a road, fork of a tree — **luwul**.
 framework or support for something else, like the wood supporting the eaves of a house — **sisil**.
 frequently, daily — **elsus**.
 fresh meat — **puptana**.
 friend or trading partner — **séhél**.
 frog, kind of — **aoht**.
 from above — **senamini**.
 from there — **nomini**.
 front foot of an animal — **vuesal**.
 front leg of an animal — **vahal**.
 front of someone or animal; inside of a limbum bucket — **esis**.
 front or back of a house — **ehal**.
 froth in the mouth — **miwus**.
 fruit — **móvól**.
 fruit is dry and no good — **sokosal**.
 fruit is unripe — **pundel**.
 fruit of the kind eaten either by people or animals — **nuk**.
 fruit or vine hangs; roof of a house slopes in one direction — **endv**.
 fruit piece containing a seed, as of breadfruit — **lól**.
 fruit trees, especially those people plant and take care of — **denwit**.
 fruit weighs down the branches of a tree — **kin vihav**.

G - g

gall bladder — **téthanal**.
 game is nearby; food is nearly ready to harvest — **lohprav**.
 game seen by hunters, especially possums — **novtata**.
 garden fence — **pueil**.
 get up! — **photok**.
 giant taro, Chinese taro — **kladi**.
 gifts of sago, betel nut, tobacco and dried meat given to his mother's brothers by a man when he first dances as a cassowary — **hulyis**.
 ginger, a name covering all kinds — **sauwa**.
 ginger type — **valsowa**.
 girl — **mutundisrini**.
 girls — **mutundis**.
 go ahead and do it! — **wou**.
 God — **Sesoa**.
 going first or ahead of others — **mi**.
 going over there — **dém**.
 good — **besal**.
 good! — **sio**.
 good hunter — **meval**.

good-smelling tree bark used for making magic — **lang**.
 goosebumps — **neltas**.
 gourd shell, either of two kinds, for covering the penis, or for storing lime — **penda**.
 grandchild — **buendil**.
 grandfather — **eindil**.
 grandfathers — **eindhmun**.
 grass and weeds grow over something — **guthav**.
 grass kind used to make arrow shafts — **deil**.
 grass seed that annoy by sticking to people's feet and getting in sores — **smok**.
 grass type, short and weedy — **somou**.
 grasshopper — **meleumb**.
 grave — **pokama**.
 green colour, like living leaves — **tivla** **pehnanal**.
 green vegetable, *Amaranthus* — **aomb**.
 green vegetable type — **song**.
 greens and vegetables — **nelus**.
 ground is slippery — **endasal vev**.
 gums — **limbil**.

H - h

hair, fur or feathers — **tal**.
 hair in the nose — **móstal**.
 hand drum — **wóng**.
 hard firewood which burns slowly, a fire stick — **doahnasowa**.
 hard ground, like that underneath a house — **pokal**.
 hard outer covering, as of certain fruit, or a scab on a sore — **kel**.
 he or she alone, they alone — **hev hó**.
 he, she, it, they — **he**.
 head; head louse — **ku**.
 head; important man — **kuwul**.
 head of a stream — **lal**.
 headache — **minambó**.
 heart — **ind**.
 heart; love — **und**.
 heel — **munngul**.
 help, strength — **popol**.
 here it is! — **men**.
 hiccup — **kakon**.
 hidden talk — **enehamoa**.

highest purlins, next to the ridgepole — **suwihkaptal**.
 hip — **yuh**.
 hole — **mel**.
 hole for planting taro or certain other foods — **luk**.
 hole, opening — **vévlal**.
 hornets — **saonokó**.
 hot food — **pépévna**.
 house flooring made from sago palm — **napil**.
 house for men to sit and eat and talk — **tendóruv**.
 house or shelter — **deuv**.
 house roofing of sago leaves — **témba**.
 house roofing thatch — **sis**.
 house siding made from sago fronds — **hol**.
 house steps or ladder — **yimund**.
 houseflies — **ambov**.
 how?, why? — **es**.
 human or animal starts living on its own — **sovhoav**.
 hunger — **pon**.
 husband — **tlal**.

I - i

I alone, we alone — **kavhó**.
 I myself, we ourselves (but not including you)
 — **kav**.
 I, we (but not including you whom I am
 addressing.) — **ka**.
 immature fruit, as of breadfruit — **móspol**.
 important ancestors, who lived after **humein** —
 tomonal.
 important fruit tree that makes good firewood,
 too — **pueuv**.
 in jail — **wahra**.
 in that direction — **dom**.
 in the middle — **hóvra**.
 in this direction, to this place — **hom**.
 in this place, here — **hui**.

individually, one by one — **mómóngó**.
 infection type in a person's leg, which makes
 part of the leg swell — **kol**.
 inside corners of a net bag — **tétél**.
 interior part of a tree, as of sago — **tihóvól**.
 interjection, my! — **pai**.
 internal organs — **undsésél**.
 intestinal worms — **ils**.
 intestines — **ekokol**.
 iris — **novótól**.
 it rains all day long — **sithav**.
 it's OK — **sém**.
 it's raining — **hasvov**.
 it's too short — **huti vev**.

J - j

jail — **bui**.
 jaw — **keumul**.
 Job's tears, a kind of grass whose seeds were
 made into beads — **sara**.

just on the surface, not inside — **seposam**.
 just to show off, as putting on nice clothes —
 netesnalm.

K - k

knee — **mulumb**.
 knife is blunt — **mikmil**.

knife made of pig bone — **boamkal**.

L - l

large biting fly — **endand**.
 large intestine — **ungul**.
 large pig tooth worn in a hole in the nose —
 mela.
 last bit of something — **eunil**.
 last born child — **kalel**.
 last dancer of the cassowary dance ceremony —
 pulvokala.
 later, not today — **si**.
 laws against doing things — **lóhohmoa**.
 leaf — **vilel**.
 leaf or vine wilts — **ovóvó vev**.
 leaf stalk — **pondól**.
 lean-to, such as a garden house or sago-working
 house — **thindduv**.
 leaves are still small — **mothól lohv**.
 leaves for wrapping things — **tévla**.
 leaves turn yellow and die — **huleumb vev**.
 left hand — **siham**.
 left side, on it — **sihanasis**.
 leftover food — **mungil**.

left-over food — **innemungil**.
 leg or foot — **móngla**.
 Lesser Bird of Paradise — **someil**.
 lest this happen; it is not good that this happens!
 — **homais**.
 let me think — **néngam**.
 let's all go! — **uweso**;
 — **weso**.
 let's go, the two of us! — **woso**.
 level ground near water — **pund**.
 light in weight — **vikokol**.
 lightning — **wing**.
 like very much, with one's heart — **indnahonam**.
 limbum mat for sleeping on — **sél**.
 lime to chew with betel nut — **euv**.
 limestone made by a stream or waterfall — **psil**.
 lips — **muembta**.
 liquid from something, as a fruit — **pol**.
 little — **eusil**.
 little child — **eusil**.
 little sister of a girl — **moasasal**.

little stream — **potinda**.
 long bone dagger — **ovlakas**.
 long or tall — **tokol**.
 long time ago — **némét**.
 long time ago, for the first time — **seilnónoa**.
 louse or flea of dogs — **wunung**.

love, thoughts, and emotions — **ind**.
 lower part of a stream, downstream direction —
tingil.
 lucky me! — **kakowa**.
 lungs — **bumbel**.

M - m

magic spells for planting food — **moapul**.
 man and his family — **tatana**.
 man chases his enemies away and claims their
 land for himself and his clan —
nénga vrungav.
 man chops down a tree — **hev**.
 man chops on a tree — **hethav**.
 man cuts down trees in order to plant a sago
 seedling where it will get sunlight
 — **neupt vev**.
 man cuts off the hard outside part of a sago palm
 in order to pound the sago inside
 — **kis vev**.
 man cuts trees for a new garden — **léngv**.
 man does garden magic while planting food —
selohv.
 man draws his bow on an enemy or game —
aíwó pihamnav.
 man gets decorations from the forest for the
 cassowary dance — **nangandvev**.
 man goes to fight others using bow and arrows
 — **nangolngav**.
 man holds his bow and arrows — **papavev**.
 man invites another to come — **dasvrav**.
 man is excited about doing something and slaps
 his thigh — **aembukó vev**.
 man makes a bow, someone makes a limbum
 bucket — **evv**.
 man makes sago leaf thatch — **daolav**.
 man marries a widow — **papavev**.
 man puts an arrow into his bow — **pévv**.
 man puts posts in the ground — **wosav**.
 man shoots an arrow and misses his mark —
vaivlihav.
 man shoots an arrow at something — **vaivrav**.
 man shoots an arrow up at something —
pipivongov.
 man shoots up at game and it falls —
wólsapipahav.
 man waits to shoot something with his bow and
 arrow — **piviav**.
 man who has power to heal sick people, because
 he ate ginger — **sowandna**.
 mango tree and fruit — **yuh**.
 man's brother-in-law or sister-in-law — **luwel**.
 man's family — **ongatowandpol**.
 man's nephews, his sister's sons — **ombtambal**.

man's sister-in-law, his older brother's wife —
moamul.
 man's sister-in-law, his younger brother's wife
 — **monovol**.
 man's son-in-law — **puwel**.
 many, much — **mindnam**.
 many people — **indkola**.
 many people carry many things — **iangav**.
 married man — **ongangona**;
 — **tendóriní**.
 married men — **tendó**.
 married woman — **tlatrini**;
 — **ungevlirini**.
 married women — **ungevli**.
 maternal aunt; paternal aunt — **kolasal**.
 mature and stiff leaves, as of tulip — **puembul**.
 mature man — **mundil**.
 meat, game, domestic animals — **tata**.
 men and boys get decorations ready for the
 cassowary dance — **tihmoh vev**.
 men do magic to help themselves and their
 families stay well — **pok vithiv**.
 men explode bamboo in the fire to find the cause
 of sickness or help find game —
sipuku vev.
 men go hunting — **tétawovó vev**.
 men make bows — **eivv**.
 men pound sago — **alv**.
 men remove magical arrows from a sick person's
 body by chewing ginger and
 speaking magic spells — **teisviv**.
 men stop a sickness with magic — **kik vev**.
 men yell and shoot arrows at one another —
ówalwolv.
 menstrual house — **demut**.
 middle finger — **hóvrinipund**.
 middle of the night, in it — **siindulnam**.
 milk — **tétpo**.
 mirror, an old word no longer used — **novimbs**.
 month finishes, one month passes — **weis**
khuav.
 month passes — **khuav**.
 moon — **weis**.
 morning, in it — **simólnam**.
 morning star, Venus — **hulvund**.
 mosquitoes — **poata**.
 mother — **aval**.
 mother has birth pains — **kélathamnav**.

mother-in-law

mother-in-law — **kolal**.
mountain — **óló**.
mouth — **meng**.
mouth harp, jews'-harp — **bomb**.
mouth of a net bag — **wondameng**.
much later — **sewonam**.
much, many — **esvema**.

one person gives another something that was in a container

mud — **pétha bro**.
muddy or boggy area — **puehva**.
muddy water — **puspol**.
mudholes dug by pigs rooting for food — **mekep**.
mushroom, edible, that grows on sago rubbish — **nangvot**.
myth, traditional story — **wevilitindmo**.

N - n

naked — **nihs**.
name of a clan ancestor — **poam**.
name of an ancestor that gives a man power to find game — **néngthal**.
namesake or relative — **owal**.
narrow verandah of a house — **plasang**.
near — **mura**.
near or on the ground — **pépathana**.
necklace of small seashells — **wós**.
necklace of small white shells — **yau**.
nest of bird or pig or insect — **la**.
net bag — **wonda**.
new — **némél**.

new soft leaves, as of tulip — **ningil**.
new sprouts, as from a stump — **kilmol**.
next day, another day — **mungnasi**.
night is very very dark, the effect of clouds covering the sky — **buin vev**.
no — **owai**.
nose — **lómós**.
nostrils — **mósma**.
not true, as an untrue or deceitful friend — **simbihal**.
not yet; still — **mendah**.
now — **daipota**.
number of objects lie piled up — **nalohv**.

O - o

object sits — **dihelv**.
old and broken — **kolól**.
old garden site — **ósómóngla**.
old house or net bag is full of holes — **shaposhol**.
old moon finishes — **peikhó vungav**.
old woman — **ongaklorini**.
older brother of a man or boy, the older sister of a woman or girl — **etel**.
one, another one — **móngó**.
one family — **móngawa pendarini**.
one man shoots many pigs — **weilhav**.
one man works magic on another so he can see game and shoot it — **selhwol vev**.
one person — **indhanarini**.
one person accompanies another in doing something, either working or sitting — **waivev**.
one person always asks another for things — **sahlohmanav**.
one person asks another — **sah óvrev**.
one person asks another for something — **sahmanav**.
one person assigns others a place, as to eat at a feast or to cut grass on a road — **sandhav**.
one person assigns others to work or for something — **pusvund vev**.
one person calls for another to come to him — **wunuhóv**.
one person carries one thing — **guav**.

one person comes down from a house or village — **holapev**.
one person deceives another — **desuhav**.
one person deceives others — **deiswiv**.
one person dislikes another very much — **muembksvna vénev**.
one person does something to another person or thing — **vrév**.
one person fetches another — **ómnakav**.
one person fetches some things — **ikav**.
one person forbids another to do something — **óvóv**.
one person forbids others, strongly tells them not to do something — **óngawolv**.
one person gets others up — **wolapho vev**.
one person gets something that is alive, like a baby or animal — **holvorav**.
one person gives a bunch of betel nut to someone else — **sengeitraohv**.
one person gives an eyeflash to another, meaning "yes" — **milksni vev**.
one person gives another hot food or a fire stick — **vétraohv**.
one person gives another person something, either thin like money, or compact like a pineapple — **ólarohv**.
one person gives another something round, as a fruit — **putraohv**.
one person gives another something that was in a container, like a coin — **vileraohv**.

one person gives another vegetables

one person gives another vegetables — **siraohv**.
one person gives one thing to another — **vraohv**.
one person gives others information, advises them what to do — **ónngawolv**.
one person gives something big to another; someone goes to see someone — **pélaohv**.
one person gives something long and round to another, as a fruit like pineapple or pandanus — **liraohv**.
one person goes away leaving another asleep, as a mother leaving her child in the house and going outside — **wesvalahangav**.
one person hears something — **héllav**.
one person helps another — **kolvrav**.
one person helps others work — **kollombv**.
one person hits another person or animal, an animal bites someone — **hélvav**.
one person kills another — **hélvakomandhav**.
one person kills another in a fight — **wang komandhav**.
one person kills game or another person — **wang vev**.
one person leaves another and goes away — **nombolvhoav**.
one person leaves others and comes — **sandhalahapróv**.
one person leaves others and goes — **sandhalahangav**.
one person lets another go away — **nunglulahav**.
one person lets another go away after telling him something — **péwuleihav**.
one person lets another go, puts them on the ground — **wolaihav**.
one person loves another, or mourns for another who has died — **ind vev**.
one person marks another for a particular job — **pusvundthoav**.
one person mimics another — **óndohtvev**.
one person or thing is going, walking, or moving — **gav**.
one person plants several things in the ground — **wolav**.

parcel stops after having been tied up, as sago puddin

one person prevents another from getting game, as by asking them what they are doing — **moaisowa ómnv**.
one person puts another inside, as a father or mother putting his or her child in the house — **wolaihasihav**.
one person puts others to work — **wóhtv**.
one person refuses another's request, so that they go away — **óvólahangav**.
one person says goodbye to another who goes away — **ónunghov**.
one person sends others away — **wolanga vev**.
one person shows another how something happened before — **ólhv**.
one person shows another how to do something — **numhav**.
one person stands another up — **wolaihaphov**.
one person starts to follow another — **engpethav**.
one person sympathises with another or takes pity on them — **wavra vovhoav**.
one person takes care of another, helps them with their needs — **nesmos vev**.
one person takes care of others — **wonalohv**.
one person takes something from another's hand — **muehvev**.
one person talks angrily to another — **ókosvev**.
one person talks crossly to another — **koasvev**; — **tandv**.
one person talks well of another, praises them — **wi vev**.
one person tells another what to do — **wuhhóv**.
one person tricks another — **simbaihav**.
one person tries to get another to do something — **wuhhó óvrev**.
only one — **móngasal**.
ordinary people — **ombandhana**.
orphan — **taengul**.
outside of the shoulder — **vah**.
outside the garden fence — **puechal**.
outside, where people can see something clearly — **ambara**.
over there — **di**; — **ten**.
overgrown area where there was once a garden — **hemóngla**.
overhead shelf — **huleumb**.
owner punishes a dog by tying up one leg — **wikik viv**.

P - p

palm of hand — **imbel**.
palm tree species; bucket made from its frond — **sumb**.
palm tree species people cut down so that edible grubs will grow in it — **pah**.
pandanus for eating — **dang**.

paper money, also called bills or banknotes — **di**.
parcel stops — **ningilv**.
parcel stops after having been tied up, as sago pudding — **ningehalohv**.

part of a food plant to be planted, like a length of sugar cane or stem of aipika

part of a food plant to be planted, like a length of
sugar cane or stem of aipika —
anól.

part of someone's body hurts — **sesowa vev.**

part of taro cut off to plant — **savatanna.**

part of taro people cut off to eat while the rest is
planted — **savapoh.**

part of the body hurts — **nihsesowa vénav.**

part of the body swells up — **nesav.**

path, trail, road — **mona.**

pelvis — **yuhkél.**

penis — **and.**

people — **indhana.**

people are afraid and draw back — **pekmik viv.**

people are hungry — **ponda av.**

people are stubborn, do not want to cooperate in
some job or project — **alhwol
vev.**

people arrive — **pulvov.**

people bathe and play in water — **ahalv.**

people bathe in water — **aindav.**

people bury someone — **singviv.**

people call for other people to come —
kerumbv.

people come — **embv.**

people come and take things — **vraprav.**

people come, birds come — **ambv.**

people come individually, tree fruits become ripe
individually — **tépapra vev.**

people come looking for something or someone
— **asahliambv.**

people come together — **kusóv.**

people continue sleeping — **shulangav.**

people cry aloud to mourn a death — **wuóv.**

people cut up cooked meat — **pueingv.**

people cut up fresh meat — **puisv.**

people decide about something together —
wikik viv.

people descend or come down from above —
peivv.

people die; things fall down — **dalv.**

people dismantle a house — **ténga viv.**

people do the cassowary dance ritual — **wevti
isv.**

people don't know how to do something —
wuwuri vriv.

people encircle something, like a wild pig —
eilungung viv.

people enter a house — **saivv.**

people fill their net bags — **nongeihiv.**

people finish scraping a sago tree and don't leave
any for scraping later — **pueingv.**

people gather, as at a store or for a meeting —
tétang vilav.

people get food in the garden — **aisav.**

people get or take things — **dumbv.**

people get round things like fruit — **pueitv.**

people go along behind another — **téngav.**

people go and turn around on the trail without
getting anything — **éhhav.**

people go and turn back on the trail —
héhhav.

people go away one by one — **vovoha vev.**

people go, do a job and return — **vehalv vev.**

people go up a mountain or house ladder —
volv.

people have a wake for a dead relative —
mindsowa viv.

people have had nothing to eat during the whole
day — **evndilnakra aevulv.**

people hold onto someone — **kakaiv vev.**

people leave some sago in place in the tree trunk
for scraping later, and close it up to
keep pigs out — **wikik viv.**

people look for something or someone — **aslav.**

people make a clearing, as for a new village —
pongvhov.

people meet together — **kuksa vev.**

people or birds go away in different directions
— **bukethav.**

people put others to work, or assign them a place
to eat at a feast — **sendhiv.**

people remain sitting — **aevv.**

people send one person away — **óvlahingiv.**

people sit down — **aevulthav.**

people talk angrily — **akosrombmana vev.**

people talk together — **eishov.**

people tear a house down and scatter the parts
— **taka viaindav.**

people throw things aside, or do not use tools
properly — **piliaindav.**

people who have knowledge — **nónoanind.**

people without a strong belief — **seposam.**

people work at something together —
móngahovralm.

people work sorcery on someone — **pulna
wehlav.**

perhaps — **dihi.**

perhaps it is possible — **mava.**

person addresses his or her mother using this
word — **ava.**

person or animal eats another animal that it has
killed, called its game or prey —
wenev.

person or animal gets its game or prey —
wevrav.

person plants one thing in the ground —
endhav.

person's possessions — **wóh.**

piece of flooring — **simepil.**

piece of wood — **timul.**

piece to plant, as of sugar cane — **tindil.**

pig — **mie.**

pig, either wild or domestic — **metóv.**

pig manure — **mevhó.**

pig tusk ornament worn on the arm — **gama.**

pig wallow

pig wallow — **péthanimbi**.
pillow — **kutom**.
place forbidden to women and children, as the
place where men put on their
decorations for the cassowary
dance — **tihmonasha**.
place where a path follows the top of a log —
tihilumbhul.
place where people sit and talk — **kuksaruv**.
place where sago is stored in a hole dug in the
ground, a custom no longer
followed — **newulpomó**.
placenta, umbilical cord, navel — **mósh**.
plant whose leaves are used to wrap food and
cigarettes; book or paper —
tombai.

secret murderer, who waits for his victim on the trail

platform, as for keeping food safe from pigs, or
for men to stand on in order to cut
down a tree — **seng**.
please, for pity's sake! — **aiv**.
plumes and skins of Lesser Birds of Paradise —
someilta.
pole with a hook for pulling fruit from a tree —
minde.
pond or lake — **polomb**.
poor me! — **kaveii**.
portion, something remaining — **eunumbul**.
possessions left for his relatives when a man dies
— **puewul**.
posts of a garden fence — **gungó**.
pouch of a marsupial animal, such as possum
— **dovol**.
publicly — **musera**.
purlins — **hóvrapit**.

Q - q

quickly — **lélnam**.

R - r

rafters — **angand**.
rain falls heavily — **veihav**.
rain stops — **veikovhov**.
rainbow — **mind**.
rainy season — **seop**.
rainy season, during it — **seponam**.
rattan armour used by the ancestors to protect
themselves from enemy arrows —
wesa.
raw, uncooked food — **pehnana**.
real; very much — **nónoa**.
red earth paint for magic — **sing**.
red; ripe — **aembul**.
red saliva from chewing betel nut — **pulumumb**.
red tree ants, very aggressive — **tendaiwó**.
reflection — **ponasóngó**.

relatives in another village, through a female
ancestor; distant cousin — **séspal**.
ribs — **almang**.
rich man — **wóhtowand**.
ridge of a mountain; tree limb — **lumbul**.
ridgepole — **wivt**.
right hand — **niham**.
right side, on it — **nihanasis**.
ripe bananas — **uviumb**.
road leads somewhere — **dihelngav**.
roots — **plal**.
rubbish — **lónongla**.
rubbish left from food, disposed of at the edge of
the village — **tombaikas**.
rubbish left from washing sago — **naenguni**.
runny nose, mucous — **mósp**.

S - s

sago powder is still wet from washing — **uwut**
vev.
sago powder, ready to be made into pudding or
pancakes; fried sago pancakes —
newul.
sago pudding — **yes**.
sago thorns, thorns in general — **nas**.
sago tree — **na**.
saliva — **muemb**.
salt — **wan**.
scabies, a skin disease — **gatel**.

schoolteacher — **guru**.
scorpion — **dongol**.
sea — **wanplomb**.
second son; something different in size, as two
yams dug out at the same time, or
two trees — **kelambal**.
second-hand things, food prepared before, gossip
— **kolmal**.
secret murderer, who uses sorcery — **wuh**.
secret murderer, who waits for his victim on the
trail — **aiwohna**.

soft object lies crumpled, as a net bag or clothes
— **vilv**.
soft, referring to wood or foods — **bimbel**.
soft stone, mudstone — **kand**.
some kinds of spiders — **omahara**.
some, several things — **móngla**.
someone addresses their father using this word
— **ara**.
someone adopts a child — **daohpathav**.
someone answers a question — **ta**.
someone arrives at their home from down valley
— **piv**.
someone arrives hot and sweaty — **hehlanam**.
someone arrives in the village from up-valley
— **honóv**.
someone asks over and over — **ninhapahna óv**.
someone bathes — **dalohv**.
someone bends over — **vithav**.
someone bites his or her own hand, a sign of
anger — **lómothav**.
someone blocks the way of someone else —
kulthoav.
someone blows a fire and makes the ashes
scatter — **suwevtóv vev**.
someone blows on a fire or the wind fans it —
vuhav.
someone breaks a bunch of betel nut from the
tree, and throws it down to the
ground — **sengeitpiengav**.
someone breaks firewood into pieces — **hawol**
vev.
someone breaks something apart, as pieces of
firewood — **popówol vev**.
someone breaks something in two; something is
broken — **tovhav**.
someone breaks something into pieces — **tatówol**
vev.
someone breaks something with his or her foot
— **péplav**.
someone breaks something with his or her hands
— **towalv**.
someone breaks the silence — **ópiav**.
someone brings food to his or her house from the
garden, as for a feast — **kovóv**.
someone brings things together in one place —
huhul vev.
someone buys something from a store or market
— **sovav**.
someone calls out for help — **kinge óv**.
someone carries a big object — **pungav**.
someone carries a fire stick or cooked food
down from a house — **vitolpihav**.
someone carries away a cut-off part of
something, like a piece of vine —
kuvungav.
someone carries dead game — **véndnguav**.
someone carries rubbish away — **tólinguav**.

someone carries something cut off before

someone carries something cut off before — **tuvungav.**
 someone carries something hanging from their shoulder, like a bundle of garden food — **angasva guav.**
 someone carries something on their shoulder — **pulluhv.**
 someone carries two things down, as from a house — **aiwó pihamnav.**
 someone carves a piece of wood or bamboo — **nuvev.**
 someone causes someone sleeping to get up, rouses them — **deuhphov.**
 someone causes something to fall to the ground — **véndpev.**
 someone chases another — **engvav.**
 someone cleans the ground under their house — **sisepe vev.**
 someone climbs a tree or mountain or house ladder — **vongav.**
 someone closes a door; someone puts a visible taboo on a fruit tree — **kolvov.**
 someone closes a hole, as by sewing it up — **kuendv.**
 someone closes their eyes to sleep — **kolthoav.**
 someone comes — **próv.**
 someone comes down from above — **pihav.**
 someone comes looking for fish in a stream — **séhprav (Ivmi).**
 someone comes looking for someone or something — **silelilpróv.**
 someone complains about someone else who doesn't give them enough, as food — **ombv.**
 someone complains loudly — **hóv.**
 someone cooks food — **innesowa vev.**
 someone cooks food in a fire — **séngv.**
 someone cooks food or makes betel lime — **példaihav.**
 someone cooks food tied up in leaves, placed on hot stones — **ningehov.**
 someone cooks food using hot stones — **ningesang vev.**
 someone counts things — **sevelv.**
 someone covers something — **ehlathav.**
 someone covers their sin by lying — **sélawosala vrév.**
 someone cries out in pain — **óndo óv;**
 — **weingó óv.**
 someone cries to mourn someone dead — **wi vev.**
 someone crosses a stream by going down the bank, across the stream, and up on the other side — **peiha vongav.**
 someone crushes something, as a bamboo torch, or vine for poisoning fish — **tatai vrév.**

someone doesn't know something

someone cuts into something or makes a hole in it — **póhv.**
 someone cuts off a vine and leaves it to die, as when making a new garden — **kovóksethav.**
 someone cuts off a vine or a piece of cloth — **kovhoav.**
 someone cuts off something by its stem, like bananas or sugar cane — **tóvóv.**
 someone cuts off something long and thin — **theyv.**
 someone cuts off the useful part of something, like a leaf or fruit — **tóvóvrav.**
 someone cuts something off and carries it away, like a head of bananas — **tóvósvav.**
 someone cuts up uncooked game — **pusvev.**
 someone denies his or her guilt, lies — **ósélv.**
 someone dies; something falls down — **dahav.**
 someone digs into the ground to get something out, like yam or taro — **psev.**
 someone digs out eggs where a wildfowl has made her nest and laid them — **néngsv.**
 someone disappears — **novtung vev.**
 someone distributes bundles of sago pudding — **paihav.**
 someone disturbs a hunter, spoiling his luck; dog or loud talking in a garden spoils the growth of yam and taro — **yumona komona vrév.**
 someone divides a piece of game — **véndmoang vev.**
 someone divides and distributes something to others, as food — **povmang vev.**
 someone divides something and gives it to people — **moang vinv.**
 someone does not do something, fails to do it — **owai vev.**
 someone does not eat a certain food — **lóhov.**
 someone does something — **vev.**
 someone does something as they come, like looking for something — **vulpróv.**
 someone does something by mistake — **etetara.**
 someone does something crossly — **muskonam.**
 someone does something together with other people; people accompany him — **wonvev.**
 someone does something without planning to do it, by mistake — **maitatara.**
 someone does two things at once, or does something completely — **wóhhonam.**
 someone doesn't feel like working — **ningimus vénav.**
 someone doesn't know something — **tít vev.**

someone has eaten, and therefore has strength to work

someone has eaten food and so has strength — **innekra**.
 someone has knowledge — **nónora lohv**.
 someone has learned things — **ténglavhoav**.
 someone has malaria — **eisku venav**.
 someone heals a sick person — **sungiovhó vrév**.
 someone heats something like a leaf to make it soft and usable for wrapping something — **tévvrvav**.
 someone helps someone with their work or fighting — **pauothov**.
 someone hides, as from enemies — **kithav**.
 someone hides something — **komandhav**.
 someone hits someone or something, as a hand drum; someone spits ginger on someone or something for magic — **véndv**.
 someone holds live fish or game and gives it to someone else — **wuraohv**.
 someone holds onto someone or blocks their way — **kékal vev**.
 someone holds or possesses something — **wulav**.
 someone holds something alive, as a child or animal — **wisvav**.
 someone ignores someone else asking them to do something — **aongpa vev**.
 someone is afraid — **pem vev**.
 someone is afraid of others or embarrassed — **lous vev**.
 someone is alert or wise — **novnovhora vev**.
 someone is angry — **musk vev**.
 someone is angry or choking or winded — **wuspróv**.
 someone is bald-headed — **bakakava vev**; — **genga vev**.
 someone is blind — **novtit vev**.
 someone is childless — **muhsöh**.
 someone is determined to do something; tree is strongly rooted in the ground — **alhv**.
 someone is drunk and talking crazily — **daikaka óv**.
 someone is embarrassed — **lou vev**.
 someone is happy — **indk véthav**.
 someone is in the process of pulling something out, as a taro or yam — **vélasvav**.
 someone is late, they waste time in coming — **wenokómbó vev**.
 someone is lying down; water stops in a river or cup — **liv**.
 someone is misbehaving and wants to touch everything he sees — **tatevul vev**.
 someone is mute and deaf — **moahui**.
 someone is near death, only their heart is still beating — **indnakra**.
 someone is not doing anything — **guemira av**.

someone is not guilty of what people accuse him — **mengpawona**.
 someone is putting something made of small bits like rice or sago powder into its container — **isv**.
 someone is silent — **muenghui**.
 someone is surprised — **evekingil véthav**.
 someone is sweating — **ehla vev**.
 someone is tired of standing up — **mónglaponda vemnav**.
 someone is tired of working — **nihóvóvara vev**.
 someone is under the authority of another — **ninisingi lohv**.
 someone is under the authority of someone else — **keusingi yithamnav**.
 someone is very surprised — **luklukul vev**.
 someone joins things together or mixes them — **moakot vev**.
 someone jokes or deliberately tells an untruth — **dasalm óv**.
 someone keeps adding to something — **mumushó vrév**.
 someone keeps on talking — **mushoav**.
 someone keeps working and delays other people — **wah vrév**.
 someone kills much game or many enemies — **lil vilihav**.
 someone kills something, as an insect or pig — **miklev**.
 someone kneels — **mulumbdandna vev**.
 someone lays things down, as logs to make a bridge — **kuely**.
 someone learns something, comes to understand it well — **lévrapiyongov**.
 someone leaves a group of people and goes away — **nombolahangav**.
 someone leaves another person and goes away — **dasvholahangav**.
 someone leaves his or her house and descends to the ground — **wuleihalalahapihav**.
 someone leaves his or her work and comes — **wuleihalalahapróv**.
 someone leaves his or her work or house and goes away — **wuleihalalahangav**.
 someone levels the ground after digging — **sélawosala vrév**.
 someone lies down — **lithav**.
 someone lifts up something, like a piece of timber — **pélvev**.
 someone lights a fire — **tithoav**.
 someone lights a fire to burn a garden or cook food — **weihav**.
 someone lights a lamp — **lavvrav**.
 someone lights a lamp and hangs it in its place — **lavrahólóthov**.
 someone likes a certain food very much — **léngv**.

someone listens with both ears, listens attentively

someone listens with both ears, listens attentively — **elepewolv**.
 someone looks around at people — **nungsis vev**.
 someone looks around at things, as food in a garden — **momo vev**.
 someone looks for fish in a stream — **séhv**.
 someone looks for someone or something — **silelv**.
 someone looks for someone or something they expect to find — **novvev**.
 someone looks intently — **novnangas vev**.
 someone makes a big pile of fruit or puts something big in place, like a water tank — **pulundthoav**.
 someone makes a hole, as in making a bird shooting blind ready — **vévla vev**.
 someone makes a little hole in the ground to see if a yam is mature — **psivhoav**.
 someone makes a path — **vuenghav**.
 someone makes his or her own trail in the forest — **tekilmonam**.
 someone moves their arms and hands — **englanowana vev**.
 someone names a child — **awóv**.
 someone opens a bag — **pévhoav**.
 someone opens a door or makes an opening — **vélaihav**.
 someone opens something tied up previously, like a package of food, or a book — **pav**.
 someone or an animal swallows its food — **nuk vev**.
 someone or an animal tries to smell something — **teihnunglav**.
 someone or something disappears or gets lost — **hoai vev**.
 someone or something falls down — **pélpev**.
 someone or something is above and nearby — **mepéh**.
 someone or something is at a distance and lower in elevation — **tóngóhó**.
 someone or something is below and at a distance — **dingóhó**.
 someone or something is nearby and lower — **móngóhó**.
 someone or something is not present where people expect him or it — **koas lohv**.
 someone or something jumps up — **vilivhoav**.
 someone or something, like running water, makes a hole — **povhoav**.
 someone or something occupies a space, or is strongly in place, like a weed — **kékvathav**.
 someone or something stirs up dirt in a creek, or stirs up sago in the washing trough — **yumgómgó vrév**.

someone paints designs on his body — **sakosa vev**.
 someone picks or takes something round, as a fruit — **putvev**.
 someone picks up a net bag with its contents — **nungsvav**.
 someone picks up one thing from the ground, like a fruit — **tóngvev**.
 someone picks vegetables — **sev**.
 someone piles things from inside a net bag on the ground, for example taro cuttings for planting in a new garden — **nungpiev**.
 someone plucks the feathers of a bird — **télv**.
 someone points to something, or shows it to someone — **indthoav**.
 someone pounds sago, or cuts yam or taro, or breaks ground — **snev**.
 someone pours water into a container — **longv**.
 someone pours water or medicine — **sovhov**.
 someone praises someone — **ókólav**.
 someone prays or worships — **sembayang vev**.
 someone pulls down and breaks off part of something, like leaves from a tree — **kulvulpeihav**.
 someone pulls or knocks down fruit, like breadfruit — **lehav**.
 someone pulls out many things, like weeds — **vélókusa vev**.
 someone pulls out taro or yam with its leaves — **vévlana sev**.
 someone pulls out things and throws them aside, as old sweet potato vines — **vélaihanga vev**.
 someone pulls things out, as weeds — **valangav**.
 someone pulls weeds — **lomahv**.
 someone pushes things aside in order to hide — **puvolv**.
 someone puts down a net bag with its contents — **nunglihav**.
 someone puts down dead game; cassowary lowers its head — **véndlahav**.
 someone puts down something that is not alive, or stops doing something — **wuleihav**.
 someone puts food into a container — **sungundthoav**.
 someone puts food into a limbum bucket, a woman bundles up firewood to carry home — **songówol vev**.
 someone puts game into a net bag — **withav**.
 someone puts morata on the roof of a house, or puts things up inside the roof, like tobacco, to dry — **kolav**.
 someone puts on clothes or an armband — **véthav**.
 someone puts one thing into a net bag — **nongaihav**.

someone puts out a fire — **vuthundav**.
 someone puts pieces of meat up to dry above a fire — **vitih vev**.
 someone puts several things — **dembhav**;
 — **dembrav**;
 — **némbhav**.
 someone puts small sticks into meat so it won't fall apart when cooked — **tateng vev**.
 someone puts someone to work or gives them a place to sit and eat — **desvhoav**.
 someone puts something — **vélahav**.
 someone puts something in its place — **péthav**.
 someone puts something in its place, as a house ladder — **kuethav**.
 someone puts something in its proper place, like a post or an ax handle — **lóthov**.
 someone puts something inside something else — **yithav**.
 someone puts something into a hole or in his or her house — **piasahav**.
 someone puts something into a net bag — **nungv**.
 someone puts something into water to soften it — **vélthav**.
 someone puts something on top of something, as a shelf — **polóthov**.
 someone puts something on top of something else — **holóthov**.
 someone puts things on top of something else — **hohlóv**.
 someone puts up a piece of meat to dry over the fire — **vitithav**.
 someone puts wood into a fire or puts meat up to dry in the smoke — **yihv**.
 someone recognises another — **lihav**.
 someone recounts the sins of someone else, or thinks about paying back enemies; someone counts the days or waits for something — **wetat óv**.
 someone regularly goes to a certain place and returns, visits there — **tónglav**.
 someone remains sitting — **av**.
 someone removes the feathers of a bird — **lil vilihav**.
 someone removes the skin, as from a piece of breadfruit — **klev**.
 someone removes things from a bundle and distributes them, like leaves to roll cigarettes, or greens to eat — **puvulv**.
 someone ringbarks a tree — **nilv**.
 someone rolls something into a roll, as a vine — **dind vev**.
 someone rolls something up, as vine — **weil vrév**.
 someone rubs something on, as paint or medicine — **sélv**;

— **sélvov**.
 someone says hello to another — **mapothó vrév**.
 someone says "no" or denies something — **owaimomoa óv**.
 someone says something that is not true, either deliberately or by mistake — **gékala óv**.
 someone says the name of someone or something — **sevrav**.
 someone says what they are thinking about — **ónéngv**.
 someone scatters little seed, like **aopa** seed — **kuku vev**.
 someone scrapes food, like taro or yam being cooked in the fire — **nungev**.
 someone scratches their skin where it itches — **wanglawol vev**.
 someone sees footprints — **poslav**.
 someone sees one thing — **nonglav**.
 someone sees someone or something for the last time — **wohnovvev**.
 someone sees two things or people — **nongalv**.
 someone separates good and bad fruit or other food — **lesvhoav**.
 someone shakes a tree limb to get ripe fruit — **lil vev**.
 someone shakes a vine or tree limb to make fruit or game fall — **kusukul vrév**.
 someone shakes something to remove dirt, like a net bag — **bumb vev**.
 someone sharpens a knife or ax or shapes a piece of wood — **nerav**.
 someone shivers from the cold — **kikmik vev**.
 someone shivers or shakes — **eisv**.
 someone shoots an arrow or throws a stone — **pipiav**.
 someone shoots something with an arrow — **lów**.
 someone shouts or yodels — **bu óv**.
 someone shows others how to do something — **nomtv**.
 someone sits and rests — **cha vev**.
 someone sits and watches something — **nunglulav**.
 someone sits awake late in the night — **novkasowa av**.
 someone sits down — **avhoav**.
 someone sits down on something; something pinches someone — **singthav**.
 someone sits holding something round like a fruit or ball — **putilav**.
 someone sits talking and holding something; someone does not talk openly but hides something — **pulu ówów**.
 someone sits with head on knees — **minukina av**.
 someone sleeps soundly — **ninpol liv**.

someone sleeps with a sick relative to nurse them

someone sleeps with a sick relative to nurse them — **tungwilv**.
 someone sleeps without a fire — **télla liv**.
 someone slips and falls down — **takolav**;
 — **vétakolav**.
 someone smiles or laughs at someone else — **lós ómnav**.
 someone sneezes — **eumbsa óv**.
 someone speaks; animal makes its characteristic noise — **óv**.
 someone speaks out openly — **moakus óv**.
 someone splits a piece of wood — **popóv**.
 someone spreads out something so it is flat, like a sleeping mat — **wóvthov**.
 someone sprinkles salt on their food, or lime on their betel nut — **itwol vev**.
 someone squats — **peipsha av**.
 someone stands and holds something round like a fruit or ball — **putilluhv**.
 someone stands holding something; someone possesses something — **wulluhv**.
 someone stands over something; someone uses an area of ground — **vaohóthóv**.
 someone stands things up, for example sugar cane in a garden that needs to be tied up — **tungundthoav**.
 someone starts a job, such as cutting trees for a garden — **vilsihav**.
 someone starts talking; someone says 'yes' — **óphov**.
 someone stays awake — **novkaka vev**.
 someone stays behind another — **téllhov**.
 someone steals something when people are not looking — **yukov vev**.
 someone steps on something — **dathov**.
 someone stoppers a container or closes a hole with something — **puh vev**.
 someone stops a child from crying, comforts it — **mush óvrev**.
 someone stops; someone or something is standing up — **lohv**.
 someone straightens or arranges things, a bird arranges its feathers — **sishona vrév**.
 someone stretches his or her arm or leg — **shoav**.
 someone strings fish to carry them home — **nisev**.
 someone surprises another — **yumona vlév**.
 someone takes care of someone else — **lélh vrév**.
 someone takes hold of something — **kevrav**.
 someone takes off an armband, or removes an arrow from a bundle and holds it — **sélvorav**.
 someone takes out one thing — **vélav**.
 someone takes someone else's place — **enghav**.

someone takes something from someone and gives it to another — **mohraohv**.
 someone takes something from the fire, like cooked food or a fire stick — **vétv**.
 someone takes something off and puts it down, like a bracelet — **sélvpipahav**.
 someone takes something off, as a shirt; snake sheds its skin — **sélsapiengav**.
 someone takes something out and holds it, such as a seedling tree that will be replanted — **vélavrav**.
 someone takes something out of a net bag — **sohavev**.
 someone takes something out of its hole, like an edible grub — **tasvev**.
 someone takes something out that was in a net bag and puts it — **sohlahav**.
 someone takes something soft and thin like a leaf — **lévrav**.
 someone takes something straight and stiff and stands it up, for example, a limbum sleeping mat after it is used — **lingindthoav**.
 someone takes things out of a net bag — **sohv**.
 someone talks — **ishóv**.
 someone talks on and on — **wah óvrev**.
 someone talks to people and gets them going — **ótuhtv**.
 someone talks while crying — **wenamona ishóv**.
 someone tastes something with their tongue — **limbinev**.
 someone tears down a house — **taka vev**;
 — **tuplów**.
 someone tells the truth — **bambara óv**.
 someone thinks — **néngv**.
 someone throws out the cooking fire, so it is then safe to leave their house and go to work — **néngshanga vev**.
 someone throws something away or gets rid of it — **pélpiangav**.
 someone throws something big down from above, like a piece of timber — **pilpiapahav**.
 someone throws something round down from above, as a fruit they have picked — **putpipahav**.
 someone throws something small down from above, like a knife — **piapahav**.
 someone throws up — **mengóngó vev**;
 — **nongollahav**.
 someone ties a vine or rope — **mokalthav**.
 someone ties something and hangs it up, like a roll of vine or a parcel of food — **kleihav**.
 someone ties something to a support, like sugar cane in the garden — **killav**.
 someone ties something up — **ningev**.

someone touches something with his or her body, or with a stick

someone touches something with his or her body, or with a stick — **tuhv**.
 someone travels around and visits friends — **nongalsongó vev**.
 someone tries a difficult job, like getting fruit down from a tree — **lihvrav**.
 someone tries to do something — **léhv**.
 someone turns something over or around, as food in a cooking fire — **umharavhó vrév**.
 someone turns something over or around, like food in the fire — **imharavhó vrév**.
 someone turns something over; someone turns around — **haravhoav**.
 someone turns their back — **meisharavhó vev**.
 someone twists something, either to break it off, or to wring out water — **wah vrév**.
 someone understands the meaning of a story — **vélókusa vev**.
 someone unties a knot, or goes past an obstruction on the road — **sungiovhó vrév**.
 someone unties something and holds it — **pélvrav**.
 someone waits for someone or something to come, like a hunter waiting for a wild pig — **kélvhoav**.
 someone wants something badly — **muemb nev**.
 someone washes something with water, or rubs something off — **posvev**.
 someone watches things belonging to others, wanting to steal them — **nongalpatha vev**.
 someone whistles — **voatovó óv**.
 someone who can't move around freely, because he or she is blind or crippled or sick — **mungil**.
 someone who eats a lot of food — **innelang**.
 someone who has power to heal sick people — **sesowanal**.
 someone who is stubborn or disobedient or uncooperative — **kélsombovhol**.
 someone winds up a long vine — **vatv**.
 someone works here and there, as to get food ready for a feast — **vikuv vev**.
 someone works, like cutting grass or making a garden — **andra vev**.
 someone works quickly — **yihvóh vev**.
 someone worries — **duus vev**.
 someone wraps up little bits like rice, and stores them — **kondhav**.
 someone writes or draws — **novol vev**.
 someone's habit or ability — **wevsa**.
 someone's hand tingles — **englatimbil**.
 someone's joints are stiff — **uwut vev**.
 someone's stomach has no food; leaves are dead — **moakal**.

someone's thoughts change; cocoon changes into a butterfly — **lohosa vev**.
 something — **manaema**;
 — **manavema**.
 something breaks and falls with it contents, like a net bag — **pukpev**.
 something breaks open, like an egg hatching — **pokóv**.
 something causes trouble for someone — **sahokla vev**.
 something changes, as a child becoming like its parent, or a cocoon becoming a butterfly — **nilhav**.
 something comes again or grows again, as the moon or food in a garden — **powolav**.
 something comes making a noise — **óprav**.
 something dies, as a small sago or betel nut palm — **pops vev**.
 something dries in the sun, like new sago leaf roofing — **vévta vev**.
 something falls over, as a tree or house or a pig shot by a hunter — **pilpev**.
 something gets cold, like cooked food or a dead body — **bumbeitind**.
 something given in exchange — **sesm**.
 something gives a strong light, as the sun or a torch — **lovhoav**.
 something gives light at night, as the moon or a firefly — **pusamba vev**.
 something gives off light, as a mushroom or insect — **elngilv**.
 something goes all over — **vavanam**.
 something good happens to someone, like getting well from sickness — **pokóv**.
 something happens a lot, and that is not good — **slei**.
 something has a bad taste — **tha vev**.
 something has a hole made in it, like a man making a hand drum from wood — **kihav**.
 something irritates the skin, someone has aches and pains in general — **endsands vev**.
 something is bent over, as a tree or a person carrying a load — **péps vev**.
 something is big and flat, like a room or road — **vaval**.
 something is big, someone is important — **kumbi**.
 something is broken and fallen down, like part of a house — **taketapev**.
 something is broken or used up or comes to an end — **vitivhoav**.
 something is close to an edge or end and can fall off — **sésmowonam**.

something is cold, as food, someone has a cold feeling

something is cold, as food, someone has a cold feeling — **tépapa vev.**
 something is completely filled — **pilivhoav.**
 something is dry, as food or a dead vine — **konglal.**
 something is held gently, as an egg — **sasalam.**
 something is hidden by trees — **tekilla lohv.**
 something is hot, like cooked food, or a fire itself — **suwepav vev.**
 something is loose and falls down, as trousers; grille heals — **sélpuev.**
 something is missing from its place, leaving a hole — **sha lohv.**
 something is not large — **peta.**
 something is not the way it should be, for example, a fruit is dried-up, or someone's arm or leg is shriveled and useless — **séndral.**
 something is not tied properly, as a loose arrowhead, or a shaky old house — **seleselwonam.**
 something is open, like a garden without a fence — **poponahra.**
 something is ruined, like a broken timber or bamboo that has split — **poasópo vev.**
 something is ruined, like an old net bag — **bolavkal.**
 something is rusty or has a red colour — **ólipali.**
 something is soft, like a leaf or good ground — **eraworal.**
 something is soft, so that it can be crumpled or spread out — **moan.**
 something is special, like a favourite food; place is hard to reach, as high in a tree or on a mountainside — **moainal.**
 something is under or below people — **vuehisingi.**
 something is unopened or unused, like a tin of fish or a section of river where people have not fished yet — **khui.**
 something is upside down, like a flying fox — **wendpiha vev.**
 something is very short, as a stick or story — **hutemothol.**
 something is very very big — **seswit.**
 something is wet, as firewood or clothes — **putil.**
 something lies flat or spread out — **lingilv.**
 something lies spread out, as a sleeping mat or blanket — **wóvtholohv.**
 something like stinging nettle injures someone — **hav.**
 something made up of small bits stops in its container — **ihhily.**
 something makes a continuous noise — **ólohv.**

something makes a person's work hard, as a sore on their body — **saha vrév.**
 something makes an odour, especially a bad odour — **teihnung vev.**
 something must happen — **yunam.**
 something old — **doaramini.**
 something or someone is above and at a distance — **dipéh.**
 something or someone is at a distance and higher up — **tepéh.**
 something remains in a sitting position, such as a person or dog resting — **plathoav.**
 something remains standing in one place — **pholohv.**
 something rots — **moaisowa vev.**
 something rots and makes a bad odour — **nung vev.**
 something rots and smells bad — **nungulav.**
 something round and stemless stops, as a stone or egg — **tungulv.**
 something round falls from above, as a fruit from a tree — **putpev.**
 something sold to get money — **dinasvom.**
 something splits open or splits in two — **powalv.**
 something stands straight, as a tree — **eilnitra lohv.**
 something starts in the morning, as the sun, or someone, or a bird — **puvpev.**
 something sticks out — **piviav.**
 something stops after having been cut off, as bananas — **tuvulv.**
 something stops after having been cut off, like a piece of vine — **kuvulv.**
 something stops that is not alive — **pilv.**
 something swells up, as a dead animal; bread rises — **tevv.**
 something takes skin from someone or bark from a tree, as scraping, or fire — **silvhoav.**
 something that is rotten — **nungul.**
 something that men keep secret, especially from women — **pultóngó.**
 something to satisfy thirst — **mengutilm.**
 something very big — **sesowa.**
 something will happen later, not soon — **nunginamma.**
 something with many holes, like a bilum — **pohlala.**
 son — **ombol.**
 son or daughter who will replace their father or mother — **engphol.**
 song — **sangal.**
 soot from a fire makes things black — **suwih vilóv.**
 sore — **wosava.**
 sore buttocks — **endatand.**

sound is very unpleasant and makes someone shiver and have goose bumps

sound is very unpleasant and makes someone
shiver and have goose bumps —
lóhoh vev.
sound of a gunshot — **puuuua.**
sound of someone going along hesitating
frequently, like a hunter — **pé pé**
pé pé.
sound of something falling — **glunglu.**
sound of something falling into water — **kolta.**
sound of something hitting the ground — **bi.**
speech, talk, language — **moa.**
spinal bones of neck of man or pig — **ólh.**
spirit confuses someone so they won't know the
right path to follow —
monatakita vev.
spirit of a dead person — **spók.**
spirit of a dead person, a ghost — **sumbhól.**
spirit of a person which gives him or her
physical strength. Yam and taro
have some too. — **meisissongol.**
sprout or heart of a sago tree, a favourite food
— **naembku.**
stars; fireflies — **pai.**
steep place — **sewol.**
stem — **léngél.**
stem of a tree or bamboo or pitpit or vine — **til.**
stick — **tenga.**
stick for mixing sago pudding — **véngai.**
sticky tree sap, glue — **nénel.**
stiff, like a dry leaf — **langangal.**
stinging nettle of the kind people use to rub
themselves — **kue.**
stingy person — **langangal.**

stomach — **ehonal.**
stomach and abdomen — **e.**
stomach is full — **ekm.**
stone — **hón.**
stone ax — **komomand.**
stone ax for pounding sago, with two stones —
hueil.
straight up and down, as a tree — **indund.**
strap of a net bag; handle of a cup; little finger or
toe — **angal.**
streambank — **meil.**
strength — **kél.**
string for making net bags, made from the bark
of a tree — **wahal.**
strong rattan useful for tying things like houses
— **weponda.**
strong, strongly — **kéknam.**
strong timber or vine — **doah.**
strong-working man — **andrasowol.**
strong-working man not afraid of the sun —
suwel.
studs — **ehilt.**
stump of sago palm tree — **namol.**
stye — **tuawanombla.**
sugarcane — **atha.**
sugarcane piece for planting — **athanna.**
sun dazzles someone's eyes — **sowaivv.**
sun heats and dries the earth — **daolav.**
sun is very low in the sky — **singval vev.**
sun or sunlight — **okómba.**
swallow without chewing — **temunghui.**
sweet potato — **ehwimb.**

T - t

tail of an animal — **evndit.**
talk that tells how something happened before, a
description — **ólhmoa.**
tall grass, weeds — **pós.**
taro — **sava.**
tears — **wenop.**
termites — **omav.**
that one over there — **noi.**
that thing over there — **nótóngó;**
temba.
that very person, that very thing — **hev.**
that's forbidden! — **aembu.**
that's good!, that's right! — **léhra.**
that's right! — **ósoa.**
that's too bad! — **wavro.**
the earth, dirt, an area of ground — **pétha.**
then, at a certain later time, rather than another
one — **heva.**
thick string around the mouth of a net bag —
wonda aemindil.
thigh — **plis.**

things are close together — **dindwond.**
things fall down and don't get up, or are not
picked up — **plél vev.**
things stop, they exist — **vilóv.**
thirsty — **peiha.**
this — **hona.**
this must be true — **bauwa.**
this one — **honi.**
this thing here — **honatóngó.**
thoughts — **néngavnang.**
throat, where food goes down — **innemol.**
thumb or big toe — **ava.**
thunder — **hul.**
thus, in this way — **ós.**
timber from an old house — **deuvt.**
timbers of a house stick out from under the eaves
— **puvulav.**
time comes for payback — **alowoh vithiv.**
time when there is no garden food available —
ponkra.

tiny bell and its sound, a former trade item used as decoration for dances

tiny bell and its sound, a former trade item used
as decoration for dances — **gingli**.
tiny bits of dirt, food or ashes — **sleihól**.
tiny hairs of pitpit or bamboo irritate someone's
skin — **sukus vev**.
tired of working — **gimus**.
to do something for no obvious reason —
ombam.
to do something quickly or soon — **nungi**.
to do something with no good results —
ombamora.
to hunt for game — **nesam**.
to share food with someone — **poav**.
tobacco — **sahai**.
tobacco leaves dried, made into a rope, and
wound up for storage or market —
sahaihov.
today — **déti**.
tomorrow — **simera**.
tongs for holding hot food or stones — **taong**.
tongue — **minde**.
tooth — **ló**.
top of foot — **mónglahul**.
top of foot or hand — **meisil**.
top or tip of something, like a tree — **anal**.
traditional flat digging stick, made of the outer
hard part of a sago tree — **naeng**.
tree comes loose in the ground and falls of its
own accord — **vélasapev**.
tree, dead and leafless — **glalowolal**.
tree fern with edible leaves — **vand**.
tree fruit — **tímóv**.
tree has a branch, a river has a branch —
luwulav.
tree is dying — **sowolav**.
tree leaves — **tivla**.
tree limb — **klal**.
tree sap used as glue — **ténén**.
tree, small and immature; garden still producing
food — **awol**.
tree whose bark is used to make string for net
bags — **hut**.
tree with edible leaves — **dohav**.
tree, wood — **ti**.

trees lie cut and scattered, stones lie about —
diav.
trough for washing sago, made from a sago leaf
stem — **poal**.
trough to catch washed sago, made of a limbum
palm leaf — **maisa**.
true name — **merini**.
true talk, talk with substance — **nihnamolm**.
truly — **tanam**.
truly, with no question — **tanamolnam**.
trying to do something — **bavó**.
two — **sambla**.
two clans exchange brides — **onganung evev**.
two groups of people argue and want to fight —
daos óhóv.
two groups or clans exchange brides — **ses**
vevolv.
two objects sit — **erahily**.
two people arrive from down valley — **epv**.
two people bathe — **endowolv**.
two people born at the same time —
samblasingina.
two people bump into one another — **lukulka**
evev.
two people bump together — **alukul evev**.
two people carry two things — **haiengav**.
two people die — **endahawolv**.
two people disagree or fight — **sesnam**.
two people enter a house — **esihohóv**.
two people fight with bows and arrows —
ewolvolv evev.
two people have something in common, like a
hunting ground, or something to
discuss — **wilelohv**.
two people open something that is closed, like a
net bag or a book — **epav**.
two people or things are the same size — **saengil**.
two people search for something or someone —
eslelv.
two people see something — **enonglav**.
two people sit down — **ahavhov**.
two people sleep — **ihilv**.
two touch noses to say hello, as mother to child
— **lómósnin evev**.

U - u

uncle younger than one's father — **atel**.
underneath a house — **demutsingi**.
uneaten part of something, as of betel nut or
coconut; sprout of a tree — **nil**.
unmarried woman — **tlahui**.

until later, for a while — **dawonam**.
upper plates of a house — **peit**.
urine — **télp**.
useful vine, such as rattan — **we**.
uterus — **teral**.

V - v

vegetable kind, short *pitpit* — **poanda**.

vegetable with many varieties — **pui**.

veins and muscles

veins and muscles — **nambol**.
very far away — **murama**.
very light rain — **poeses vev**.
very near — **murapeta**.
very old woman — **ongaklotóv**.
very poisonous snake — **saipu**.
very small amount or very small number of things — **espeta**.
very strong stinging nettle — **endeumb**.

woven blind used for house walls and baskets

very tiny biting insects, like sandflies — **kles**.
Victoria crowned pigeon — **suwembó**.
village — **deuvkembel**.
village or hamlet — **kembel**.
vine for hoisting things, as when people make a bird blind in a tree — **enes**.
vine type used to tie fences together — **langó**.
vines — **wesel**.
visitors — **ilorini**.

W - w

wait, I want to think about this — **néngara**.
walking stick — **ala**.
wanpela samting i wok long karamap, olsem tudak — **kilvrav**.
wart — **ev**.
water boils — **mindiri vev**.
water comes up out of a hole — **puhw vev**.
water dries up — **hivrav**.
water fills a hole, or insects come out of their holes — **phowov**.
water in a stream is clean — **lévol**.
water, rain or a river — **po**.
water runs from a container — **sovhoral vev**.
water runs over — **sovhopev**.
weeds — **il**.
well, nicely — **beswonam**.
what is it? — **mani**.
what is it like?; it is like this — **snal**.
what will it become?; why will it change? — **manalm**.
when? — **hénanam**.
when meat is available for people to eat — **tetananovra**.
where? — **hénalhra**;
— **hi**.
where, to what place? — **hém**.
where?, where on the body?, as a sore — **snalda**.
which? — **héní**.
while it is cloudy and raining, as people walking in the rain — **potokonam**.
white cockatoo — **dambo**.
white in colour — **dombal**.
white of eye — **novnihil**.
who? — **an**.
why?, for what purpose? — **manam**.
why?, where? — **manara**.
why? you shouldn't — **esem**.
widow — **pele**.
wife — **ongal**.
wild cane — **wand**.
wild fruit tree, kind of — **au**.
wild pig — **németóv**.
wild yam, kind of — **andha**.
wildfowl, kind of — **eimb**;
— **soah**.

will do something today — **ata**.
wind — **ivtóv**;
— **vuvi**.
wind brings the rain — **dasvrav**.
wing — **anglal**.
with a strong belief — **pépathana**.
without having any light, as people sitting at night — **snilung**.
without holding anything — **pósal**.
woman cannot bear children — **tralmokna**.
woman completes the job of making sago pudding by dividing it into portions and putting them on leaves for distribution to her family — **kowol vev**.
woman given in exchange for another — **seskaval**.
woman gives birth to a child — **léngv**.
woman has twins — **slethav**.
woman is unable to have children — **phal**.
woman makes sago by stirring it until it jells — **kolahav**.
woman or animal gives birth to young — **sleihav**.
woman or girl weaves a net bag — **honav**.
woman starts making sago pudding by pouring boiling water onto sago powder — **kov**.
woman still of child-bearing age gives birth to children — **toward vev**.
woman washes sago — **sovv**.
woman wearing a traditional skirt — **naina**.
woman wears a traditional skirt made of new sago leaves — **kilthav**.
woman who gets married without another woman being given in exchange to her clan — **snapolmoa ongo**.
woman's traditional skirt, made from unopened sago leaves; plumes of a Bird of Paradise — **nai**.
women pick up containers of food — **keilv**.
wood chips, such as produced by an ax — **tióvol**.
wooden horn — **vuv**.
woven blind used for house walls and baskets — **sémbal**.

Y - y

- yam — **wemb.**
yam or taro is spoiled — **téth vev.**
yam variety — **muela.**
yaws — **kis.**
yellow colour — **sowal.**
yellow native cucumber — **eum.**
yesterday — **om.**
yolk of egg — **aembil.**
you alone, you people alone — **pevhó.**
you and I ourselves — **piv.**
you and I together — **pi.**
you did well!, good! — **wishuita.**
you go first — **yesna.**
you people and I, let's go! — **cheso.**
you, you people — **ye.**
you yourself, you yourselves — **pev.**
young children of one father — **tómótal.**
young unmarried girl — **ongamal.**
young unmarried men — **tendótowand.**
young woman — **ongaiaival.**
younger brother of a man — **boaslal.**
your cross cousin, or someone you just want to
be friendly with, you call this name
— **mangawol.**
your daughter-in-law — **kól.**
your family or clan — **yetindi.**
your mother's co-wife, father's second wife',
stepmother; your mother's brother's
wife — **noral.**
your mother's relatives — **nnókumul.**
your relatives through a female relative at
another village — **etena.**
your uncle older than your father — **eisil.**
your uncle, your mother's brother — **nnól.**

Total number of entries: 1660

A - a

abus i stap, em indai pinis — **vindilv.**
 abus man i save lukim, olsem kapul —
 novtata.
 ai bilong man — **nov.**
 ai i raun — **nitata vénav.**
 ai tru — **novnihil.**
 aipika — **song.**
 akis — **mand.**
 akis ston — **komomand.**
 akis ston bilong skrapim saksak — **hueil.**
 ananit — **sengai.**
 ananit long han — **nini.**
 ananit long haus — **demutsingi.**
 ananit long man — **vuehisingi.**
 ananit long pawa bilong narapela — **ninisingi**
 lohv.
 antap — **sena.**
 antap, kru — **anal.**
 aopa — **aomb.**
 aran — **dang.**
 arere bilong haus — **ehal;**

— **móskumbul;**
 — **peil.**
 arere bilong maus — **muembta.**
 arere bilong pikinini diwai, arere antap bilong
 banara — **mósal.**
 arere bilong rot — **monapathal.**
 arere bilong wara — **meil.**
 arere; i kamap yet — **mul.**
 as bilong bilum, daunbilo bilong wara — **endal.**
 as bilong man — **endamó.**
 as bilong saksak — **namol.**
 as i pen — **endatand.**
 as kil bilong diwai — **mingil.**
 as nating — **nihips.**
 asde — **om.**
 askim strong — **newond óv.**
 ating — **dihi.**
 ating i no gutpela — **maim.**
 ausait bilong han o lek bilong man — **meisil.**
 ausait bilong lek — **mónglahul.**

B - b

bai i kamap wanem? — **manalm.**
 bai i no ken kam bek long dispela rot —
 weilmonam.
 bai mekim nau — **ata.**
 baksait bilong lek — **munngul.**
 baksait bilong lek bilong man — **mómb.**
 baksait bilong man — **emek;**
 — **meis.**
 banana mau — **uviumb.**
 banana tru — **uvi.**
 banara bilong sutim abus — **tetavalm.**
 banara; blakpela limbum — **valngó.**
 banara na spia — **yuvela valngó.**
 banis bilong gaden — **pueil.**
 banis bilong man — **almang.**
 basket bilong pait bilong tumbuna — **wesa.**
 bekim — **sesm.**
 bel bilong man — **e.**
 bel bilong man bilong givim long narapela man
 — **ind.**
 bel bilong meri i drai — **phal.**
 bel i slek; lip diwai i drai — **moakal.**
 bel i tait — **ekm.**
 belgut — **indwonam.**
 bet — **seng.**
 bet bilong putim morota arere long haus —
 témbasisil.
 bet bilong putim samting antap — **huleumb.**
 bet bilong slip — **sél.**

bet o ples man i save stap long em — **vuhe.**
 bihain — **si;**
 — **sis.**
 bihain taim tru — **sewonam.**
 bikbel — **evlowol.**
 bikbus — **sungeit.**
 bikbus bilong painim abus — **ekla.**
 bikbus wantaim ol gutpela samting — **né.**
 bikman — **mundil.**
 bikpela — **kumbi;**
 — **mendekli.**
 bikpela brata — **etel.**
 bikpela brata bilong mama bilong man; meri
 bilong bikpela brata bilong papa
 bilong man o meri — **kolasal.**
 bikpela brata bilong papa bilong yu — **eisil.**
 bikpela lang — **endand.**
 bikpela liklik — **snavema.**
 bikpela moa yet — **seswit.**
 bikpela na stret — **valav.**
 bikpela pinga — **ava.**
 bikpela ren — **veihav.**
 bikpela rop bilong maus bilong bilum —
 aemindil.
 bikpela rop long maus bilong bilum — **wonda**
 aemindil.
 bikpela tit bilong pik — **gama.**
 bikpela tru — **sesowa.**
 bikples — **deuvkembel;**

— kembel.
 bilas bilong singsing — huhmuh.
 bilipim tru — pépathana.
 bilong antap — senamini.
 bilong bipo — doaramini.
 bilong kisim mani long em — dinasvom.
 bilong mekim wanem? — esalm.
 bilong wanem? — manam.
 bilong wanem? i no gutpela — esem.
 bilong wanem?, long wanem hap? — manara.
 bilong wasim nek — mengutim.
 bilum — wonda.
 bilum bilong meri bilong karim pikinini — teral.
 bilum bilong meri i drai pinis — tralmokna.
 binatang bilong diwai kapiak — sévélké.
 binatang bilong gras na gaden kaikai — meleumb.
 binatang bilong insait long graun — sumbul.
 binatang bilong saksak — mingeimb.
 binatang bilong saksak na diwai — némbél.
 binatang nogut — dongol;
 — saonokó.
 bipo — doara;
 — seilm.
 bipo tru — némét.
 bipo tru, namba wan taim — seilnónoa.
 bisnis — denwit.
 blak bilong paia i karamapim — suwih vilóv.
 blakpela — suwihal.
 blakpela sit bilong paia — suwesumbul.

blupela olsem skai antap o ol maunten — sembol.
 blut bilong diwai — néné;
 — ténén.
 blut bilong man o abus; skin karamap bilong man o abus — tóvól.
 bratakasim o man yu laik pren wantaim em — mangawol.
 bratasusa tru — samblamuskovna.
 bros — avond.
 bruk olgeta — poasópo vev.
 brukim bus — tekilmonam.
 brus — sahai.
 buai — pul.
 buk i kamap long lek bilong man — kol.
 bumbum — wókala.
 bun — kél.
 bun bilong baksait bilong man — kilumbkal.
 bun bilong het bilong man — kukal.
 bun bilong lek bilong muruk — kas.
 bun bilong muruk, man i save hangamapim long baksait — meiskis.
 bun bilong nek — ólh.
 bun bilong saksak ol i wokim long haus — napil.
 bun bilong sol bilong man — bombkal.
 bun i joinim lek bilong man — yuhkél.
 bus i karamapim — wunithav.
 bus nating — népih.
 busnaip — ovla.

D - d

daga — vile.
 daiman — mindil.
 das i karamapim kaikai — pindta.
 daun tru — novol.
 daunbilo long diwai, daunbilo bilong banara — ómól.
 daunim nating — temunghui.
 dewel bilong daiman — spók;
 — sumbhól.
 dewel bilong man — meisissongol.
 dewel bilong man i stap long wara — ponasóngó.
 dispela — hona;
 — honi.
 dispela samting — honatóngó.
 diwai — ti.
 diwai bilong banis bilong haus — ehilt.
 diwai bilong haus — kulvul;
 — peit;

— suwihkaptal.
 diwai bilong haus ananit — sésip.
 diwai bilong haus, sekan bilong pilo antap long het bilong haus — hóvrapit.
 diwai bilong haus, sisis — mihavral.
 diwai bilong olupela haus — deuvt.
 diwai bilong strongim narapela samting, olsem haus o banana — lunit.
 diwai bilong wokim bilum — hut.
 diwai i drai nau — sowolav.
 diwai i drai pinis — glalowolal.
 diwai i pundaun pasim rot — titung.
 diwai taur — vuv.
 dok — winde.
 dok i lukim abus na singaut — óndv.
 dok i singaut — ówolav.
 drai pis — tambkókongla.
 driman — inungpunung.
 dua bilong haus — tuv.

E - e

em bai inap o nogat? — mava.
 em brukim hap i go daun — kulvulpeihav.
 em hangamap i stap — endv.
 em i abrus — kohav.
 em i abrusim — sungiovhó vrév.
 em i abrusim em, em i winim em — kuvhoav.
 em i aipas — novtit vev.
 em i amamas — indk véthav.
 em i antapim; em i lukautim — vaohóthóv.
 em i apim — pélev.
 em i askim em — sah óvrev.
 em i askim moa yet — ninhapahna óv.
 em i askim wanpela man — sahmanav.
 em i autim tingting — ónéngv.
 em i banisim em — kulthoav.
 em i belhat o em i sotwin — wuspróv.
 em i beten o mekim lotu — sembayang vev.
 em i bihainim em — engv.
 em i bihainim em o go lukim em — engngav.
 em i bihainim toktok bilong narapela —
 óndohtvev.
 em i bringim ol, na lusim ol long rot — nongtv.
 em i bruk na pundaun wantaim ol samting i stap
 insait — pukpev.
 em i brukbruk nabaut — bolavkal.
 em i brukim diwai o paiawut — popóv.
 em i brukim hap — powalv.
 em i brukim haphap — tatówol vev.
 em i brukim haus — taka vev;
 — tuplów.
 em i brukim long han — towalv.
 em i brukim long hap — popówol vev;
 — snev.
 em i brukim paiawut — hawol vev.
 em i brukim skru — mulumbdandna vev.
 em i brukim; wanpela samting i bruk —
 tovhov.
 em i brukim wanpela samting; tait i brukim
 graun — povhoav.
 em i brumim — sisepu vev.
 em i bungim — huhul vev.
 em i bungim nating — suihav.
 em i bungim wantaim — moakot vev.
 em i daunim het — vithav.
 em i daunim kaikai — nuk vev.
 em i drai — pops vev.
 em i dringim wara — nepola vev.
 em i gat save — nónora lohv.
 em i giaman — dasalm óv;
 — gékala óv.
 em i giaman, karamapim rong bilong em —
 ósélv.
 em i givim bel bilong em long narapela o em i
 sori long em — ind vev.
 em i givim em raunpela samting — putraohv.
 em i givim em samting i tan pinis — vétraohv.
 em i givim em sayor — siraohev.

em i givim em wanpela bikpela samting; man i
 go lukim narapela — pélaohv.
 em i givim em wanpela samting, em i kamautim
 pinis — vileraohv.
 em i givim em wanpela samting olsem aran o
 painap — liraohv.
 em i givim haphap — povmang vev.
 em i givim kaikai long em — daohv.
 em i givim long em — vraohv.
 em i givim nem long em — awóv.
 em i givim trabel long em — sahokla vev.
 em i givim wanpela samting long man —
 ólarohv.
 em i givim yesa long em — milksni vev.
 em i go — gav.
 em i go antap — péhv;
 — vongav.
 em i go daun — nongav;
 — pihav.
 em i go insait — sihav.
 em i go kisim sampela samting i kam — ikav.
 em i go kisim wanpela man i kam — ómnakav.
 em i go kisim wanpela raunpela samting i kam
 — putilkav.
 em i go long pait — nangolngav.
 em i go mekim na kambek — veka vev.
 em i go na kambek — éhkav.
 em i go na larim narapela i slip —
 wesvalahangav.
 em i go painim — novvungav.
 em i go painim pis o dog — séhngav (Ivmi).
 em i go paslain — deisumbi gav.
 em i go rausim o raunim em — engvav.
 em i go ros — ólpali.
 em i go tasol, em i no malolo —
 tónvovhoangav.
 em i guria — eisev.
 em i haitim — komandhav.
 em i haitim em yet — kithav;
 — puvolv.
 em i hangamap i go daun, olsem blakbokis —
 wendpiha vev.
 em i hangamapim; em i bungim pipia — kélvav.
 em i hangamapim long haus — papavev.
 em i hangamapim; pikinini bilong diwai i
 hangamap — kethav.
 em i hariap — dandwonam.
 em i hariapim ol — ótuhtv.
 em i harim — héllav.
 em i hatim wanpela samting olsem lip —
 tévvrvav.
 em i helpim narapela long wok — pauothov.
 em i helpim ol long wok — kollombv.
 em i helpim wanpela man long wok — kolvrav.
 em i het kela — bakakava vev;
 — genga vev.
 em i holim banara na spia — papavev.
 em i holim i stap — wulav.

em i holim paia i kam daun

em i holim paia i kam daun — **vitilpihav.**
em i holim pis o abus na givim long man —
wuraohv.
em i holim wanpela samting i gat hanlek —
wisvav.
em i holimpas narapela o em i pulimapim spes
— **kékal vev.**
em i joinim i go i go — **mumushó vrév.**
em i kaikai — **hav;**
— **nev.**
em i kaikai abus bilong em — **wenev.**
em i kaikaim han bilong em yet — **lómothá vev.**
em i kaikaim tupela samting wantaim —
wóhhona vev.
em i kalap — **vilivhoav.**
em i kalapim wara — **peiha vongav.**
em i kam — **próv.**
em i kam antap kamap long ples — **piv.**
em i kam bihain tru — **wenokómbó vev.**
em i kam daun — **holapev.**
em i kam daun, kamap long ples — **honóv.**
em i kam painim em — **silelilpróv.**
em i kam singaut wantaim — **óprav.**
em i kamap long mi — **kanilm.**
em i kamap narakain — **nilhav.**
em i kamap nupela — **powolav.**
em i kamautim — **tasvev.**
em i kamautim as bilong stori — **vélókusa vev.**
em i kamautim as, o em i save gut —
lévrapihongov.
em i kamautim gras bilong pisin — **lil vilihav;**
— **télv.**
em i kamautim gras nogut — **lomahv.**
em i kamautim long bilum — **sohavev.**
em i kamautim long bilum na hipim, olsem stik
taro — **nungpiev.**
em i kamautim long paia — **vétv.**
em i kamautim na holim — **vélavrav.**
em i kamautim na tromwe i go — **vélaihanga**
vev.
em i kamautim ol — **vélókusa vev.**
em i kamautim ol samting long bilum na toktok
wantaim — **ósohv.**
em i kamautim planti samting long bilum —
sohv.
em i kamautim wanpela — **vélav.**
em i kamautim wantaim lip bilong em —
vévlana sev.
em i kamautim yam o taro long graun — **psev.**
em i kapsaitim — **sovhov.**
em i kapsaitim long bilum — **mulnguthoav.**
em i kapsaitim long graun — **tolahav.**
em i karamapim — **ehlathav.**
em i karamapim rong bilong em — **sélawosala**
vrév.
em i karamapim wantaim pen — **sélvov.**
em i karim abus — **véndnguav.**
em i karim bikpela samting — **pungav.**

em i kisim wanpela pikinini diwai olsem aran

em i karim hap i go — **kuvungav.**
em i karim ol pipia — **tólnguav.**
em i karim raupela samting olsem kiau —
tungunguav.
em i karim tupela samting i go daun — **aiwó**
pihamnav.
em i karim wanpela samting — **guav.**
em i karim wanpela samting long sol —
pulluhv.
em i katim — **kovhoav.**
em i katim abus i gat blut yet — **pusvev.**
em i katim diwai — **hev.**
em i katim hap — **tóvóvrav.**
em i katim i go insait — **póhv.**
em i katim longpela samting olsem mambu o
pitpit — **thev.**
em i katim na karim, olsem banana — **tóvósvav.**
em i katim na larim bilong draim —
kovóksethav.
em i katim stik bilong em — **tóvóv.**
em i kaunim ol — **sevelv.**
em i kaunim rong bilong narapela man o makim
kot promis long birua; em i kaunim
mun o taim — **wetat óv.**
em i kilim em — **miklev;**
— **wang vev.**
em i kilim em i dai — **hélvakomandhav.**
em i kilim i dai birua — **wang komandhav.**
em i kirap — **phov.**
em i kirap na seksek — **luklukul vev.**
em i kirap o seksek — **evekingil véthav.**
em i kirap toktok; em i tok 'yesa' — **óphov.**
em i kirapim em — **deuhphov.**
em i kirapim em nogut — **yumona vlév.**
em i kirapim ol — **wolapho vev.**
em i kisim abus bilong em — **wevrav.**
em i kisim abus i pundaun pinis long graun —
véndvev.
em i kisim bilum wantaim ol samting —
nungsvav.
em i kisim hait — **yukov vev.**
em i kisim i kam daun pikinini diwai — **lehav.**
em i kisim long han bilong narapela man —
muehvev.
em i kisim long han bilong narapela man na
givim long narapela — **mohraohv.**
em i kisim na holim — **kevrav.**
em i kisim ples bilong em — **enghav.**
em i kisim raupela samting — **putvev.**
em i kisim rop buai — **sengeitvev.**
em i kisim rop buai na tromwe i go daun —
sengeitpiengav.
em i kisim sampela samting — **dambv.**
em i kisim sayor — **sev.**
em i kisim tupela samting i tan pinis —
vétrombtv.
em i kisim wanpela pikinini diwai olsem aran
— **levrav.**

em i kisim wanpela samting — **vrav**.
 em i kisim wanpela samting i gat hanlek o laip — **holvorav**.
 em i kisim wanpela samting i stret na sanapim — **lingindthoav**.
 em i kisim wanpela samting long graun — **tóngvev**.
 em i kisim wanpela samting olsem lip — **lévrav**.
 em i kisim win — **cha vev**.
 em i klinim — **posvev**.
 em i klinim hap ples bilong planim saksak — **neupt vev**.
 em i kol — **tépapa vev**.
 em i kolim nem — **sevrav**.
 em i komplem — **hóv**.
 em i krai long em — **wi vev**.
 em i krai moa yet — **sénm óv**.
 em i kros wantaim — **muskonam**.
 em i krosim em — **koasvev**;
 — **tandv**.
 em i krunkut, i no stret — **péps vev**.
 em i krunkutim — **dathov**;
 — **pépla vev**;
 — **singthav**;
 — **tatai vrév**.
 em i krunkutim long brukim o rausim wara — **wah vrév**.
 em i kukim — **példaihav**;
 — **weihav**.
 em i kukim kaikai — **innesowa vev**.
 em i kukim kaikai long paia — **séngv**.
 em i kukim long lip — **ningehov**.
 em i kukim wantaim ston — **ningesang vev**.
 em i kus long nus — **eumbsa óv**.
 em i laikim tru wanpela kaikai — **léngv**.
 em i laikim tumas, em i mangalim — **muemb nev**.
 em i lainim em — **numhav**.
 em i lait — **lovhoav**;
 — **pusamba vev**.
 em i laitim bumbum — **lavvrav**.
 em i laitim paia — **títhoav**.
 em i lap long em — **lós ómnav**.
 em i larim em i go — **nunglulahav**.
 em i litimapim nem bilong em — **wi vev**.
 em i litimapim nem bilong narapela — **ókólav**.
 em i lukautim — **lélh vrév**.
 em i lukautim narapela — **nesmos vev**.
 em i lukautim ol gut tru — **wonalohv**.
 em i lukautim pikinini — **daohpathav**.
 em i lukim las tru — **wohnovvev**.
 em i lukim mak lek bilong man o abus — **poslav**.
 em i lukim na bihainim em — **engpethav**.
 em i lukim tupela — **nongalv**.
 em i lukim wanpela samting — **nonglav**.
 em i lukluk raun — **momo vev**;
 — **nongalsongó vev**.
 em i lukluk stil — **nongalpatha vev**.

em i lukluk strong — **novnangas vev**.
 em i luksave long wanpela man — **lihav**.
 em i lus i go daun — **sélpuev**.
 em i lusim — **wuleihav**.
 em i lusim em — **wolaihav**.
 em i lusim em i go — **péwuleihav**.
 em i lusim haus na go daun — **wuleihalahapihav**.
 em i lusim i go daun na tromwe — **sélsapiengav**.
 em i lusim long han i go daun — **sélvpipahav**.
 em i lusim na holim — **pélvrav**;
 — **sélvorav**.
 em i lusim narapela man na i go — **dasyholahangav**.
 em i lusim ol lain na i go — **nombolahangav**.
 em i lusim ol na em i go — **sandhalahangav**.
 em i lusim ol na em i kam — **sandhalahapróv**.
 em i lusim papamama — **sovhoav**.
 em i lusim ples — **vohav**.
 em i lusim tingting — **undsésé vrév**.
 em i lusim tingting long em — **maisasa vrév**.
 em i lusim tingting long wanpela samting — **maivéthav**.
 em i lusim wanpela samting — **pipiav**.
 em i lusim wok na em i kam — **wuleihalahapróv**.
 em i lusim wok na i go — **wuleihalahangav**.
 em i luslain — **novtung vev**.
 em i makim em — **pusvundthoav**.
 em i makim ol — **pusvund vev**.
 em i mekim — **vev**.
 em i mekim hat long em — **saha vrév**.
 em i mekim, na samting i pundaun long graun — **véndpev**.
 em i mekim nais han bilong diwai — **lil vev**.
 em i mekim olgeta o mekim tupela wantaim — **wóhhonam**.
 em i mekim paia indai — **vuthundav**.
 em i mekim samting long kaikai na planim em — **selohv**.
 em i mekim wanpela samting i kam — **vulpróv**.
 em i mekim wanpela samting long em — **vrév**.
 em i mekim wantaim ol — **wonvev**.
 em i mekim wok i go — **vungav**.
 em i mekim wok wantaim em, o em i stap wantaim em — **waivev**.
 em i no givim kaikai long narapela — **aimond**.
 em i no haitim tok — **bambara óv**.
 em i no hevi — **vikokol**.
 em i no i stap — **koas lohv**.
 em i no inap toktok — **moahui**.
 em i no laik harim — **aongpa vev**.
 em i no laik toktok — **muenghui**.
 em i no laikim tru — **muembksvna vénev**.
 em i no les long mekim — **ninha vrév**.
 em i no mekim — **owai vev**.
 em i no mekim stret — **sahonam**.
 em i no mekim wanpela samting — **vehui vev**.

em i no penim lek, o em i no putim su

em i no penim lek, o em i no putim su —
mónglapih.
em i no sap — **hvev;**
— **mikmil.**
em i no save — **tit vev.**
em i no save kaikai — **lóhov.**
em i no save long tok bilong ol — **mengpawona.**
em i no save na em i mekim — **etetara.**
em i no sindaun tru — **peipsha av.**
em i no slip yet — **novkaka vev.**
em i no tingim na em i mekim — **maitatara.**
em i opim — **pav.**
em i opim dua — **vélaihav.**
em i opim maus bilong bilum — **pévhoav.**
em i paia olgeta — **weisumbolóv.**
em i painim — **novvev.**
em i painim em — **silelv.**
em i painim em i go — **sahngav.**
em i painim em i kam — **séhprav (Ivmi).**
em i painim hat — **lihvrav.**
em i painim long han, i no gat lait — **nehpapa vev.**
em i painim pis — **séhv.**
em i pait long maus — **tha vev.**
em i paitim em o kaikaim em — **hélvav.**
em i pas long nek — **néthav.**
em i pasim abus wantaim stik diwai — **tateng vev.**
em i pasim ai — **kolthoav.**
em i pasim em — **killav.**
em i pasim; em i putim tambu — **kolvov.**
em i pasim hul — **kuendv.**
em i pasim na hangamapim, olsem kanda o wanpela mekpas — **kleihav.**
em i pasim na putim samting olsem rais — **kondhav.**
em i pasim rop — **mokalthav.**
em i pasim wantaim blut bilong diwai — **sithav.**
em i pasim wantaim rop — **ningev.**
em i pasim win bilong man — **moaisowa ómnv.**
em i paulim man long rot — **monatakita vev.**
em i pen — **sesowa vev.**
em i penim skin — **sakosa vev.**
em i pilim kol — **kikmik vev.**
em i pilim kros — **musk vev.**
em i pilim pen — **ninduku vev.**
em i pilim pen na em i singaut — **weingó óv.**
em i pilim pen na singaut — **óndo óv.**
em i pinis olgeta — **vitivhoav.**
em i planim em o putim em — **lóthov.**
em i planim ol long graun — **wolav.**
em i planim ol pos — **wosav.**
em i pret — **pem vev.**
em i pret liklik — **lous vev.**
em i pret na suruk — **pepeh vev.**
em i pretim em o mekim em i kirap nogut — **yumona komona vrév.**

em i putim wanpela samting i go insait long hul o long

em i pulap — **pilivhoav.**
em i pulim kamautim — **valangav.**
em i pulim toktok i go moa yet — **wah óvrev.**
em i pulimapim abus — **withav.**
em i pulimapim kaikai — **sungundthoav.**
em i pulimapim kaikai long limbum, meri i pulimapim paiauwut — **songówol vev.**
em i pulimapim long bilum — **nungv.**
em i pulimapim samting olsem rais o saksak — **isv.**
em i pulimapim wanpela samting long bilum — **nongaihav.**
em i pulimapim wara long wanpela samting — **longv.**
em i pundaun — **pilpev;**
— **takolav.**
em i pundaun long graun — **vétakolav.**
em i pundaun raunpela samting — **putpev.**
em i pusim em o tokim em long mekim — **wuhhó óvrev.**
em i putim — **vélahav;**
— **véthav.**
em i putim abus long drai — **vitih vev.**
em i putim ai long hul — **puh vev.**
em i putim antap — **kolav.**
em i putim ausait long bilum — **sohlahav.**
em i putim bilum wantaim ol samting — **nunglihav.**
em i putim em — **desvhoav;**
— **kuethav.**
em i putim em i go insait long haus — **wolaihasihav.**
em i putim em long antap — **polóthov.**
em i putim hatwara — **paihav.**
em i putim i go insait — **yithav.**
em i putim kiau; em i putim mekpas bilong hatwara — **tónglahav.**
em i putim lait — **lavrahólóthov.**
em i putim long rop — **nisev.**
em i putim long wara long mekim malumalu — **vélthav.**
em i putim nus long harim smel — **teihnunglav.**
em i putim ol antap — **hohlóv.**
em i putim ol long wok o long kaikai — **sandhav.**
em i putim paiauwut long paia o em i putim abus bilong mekim i drai — **yihv.**
em i putim sampela — **némbhav.**
em i putim sampela samting — **dembhav;**
— **dembrav.**
em i putim sol o kambang — **itwol vev.**
em i putim tupela yau — **elepewolv.**
em i putim wanpela abus long drai — **vitithav.**
em i putim wanpela samting — **péthav.**
em i putim wanpela samting i go insait long hul o long haus — **piasahav.**

em i putim wanpela samting long antap — **holóthov**.
 em i raitim — **novol vev**.
 em i ranawe (em kain toktok bilong mekim ol man i lap) — **svav**.
 em i rapim wantaim pen — **sélv**.
 em i raun bihainim em — **engvomana vev**.
 em i raunim birua na movim bus — **nénga vrungav**.
 em i raunim planti rop — **vatv**.
 em i rausim graun long ai bilong yam — **psivhoav**.
 em i rausim paia long em i ken i go — **néngshanga vev**.
 em i rausim skin — **klev**.
 em i rausim skin bilong diwai — **nilv**.
 em i rausim skin bilong saksak — **kis vev**.
 em i redim bilas — **nangandvev**.
 em i redim ol samting long i go — **meilna vev**.
 em i redim planti kaikai — **kovóv**.
 em i salim ol i go long narapela hap — **wolanga vev**.
 em i samapim bilum — **honav**.
 em i sanap holim raunpela samting — **putilluhv**.
 em i sanap i stap yet — **pholohv**.
 em i sanap na holim; em i gat — **wulluhv**.
 em i sanap stret — **eilnitra lohv**.
 em i sanapim o kirapim — **wolaihaphov**.
 em i sanapim stretim — **tungundthoav**.
 em i sapim — **nerav**.
 em i sapim diwai — **nuvev**.
 em i sarapim pikinini — **mush óvrev**.
 em i save askim em long helpim — **sahlohmanav**.
 em i save go na kam — **tónglav**.
 em i sekim — **bumb vev**.
 em i sekim o mekim nais — **kusukul vrév**.
 em i sem — **lou vev**.
 em i sindaun — **avhoav**.
 em i sindaun holim wanpela raunpela samting — **putilav**.
 em i sindaun i stap — **av**;
 — **plathoav**.
 em i sindaun long nait — **novkasowa av**.
 em i sindaun lukluk — **nunglulav**.
 em i sindaun na i no mekim wok — **guemira av**.
 em i sindaun toktok holim wanpela samting; em i tok pilai, i no tok klia — **pulu ówóv**.
 em i singaut i stap — **ólohv**.
 em i singautim narapela man i kam — **wunuhóv**.
 em i skelim gutpela na nogut — **lesvhoav**.
 em i skelim samting olsem rais o sol — **ihv**.
 em i skrapim — **nungev**.
 em i skruim tok — **mushoav**.
 em i skul — **skola vev**.
 em i slip olgeta — **ninpol liv**.
 em i slip wantaim sikman — **tungwilv**.
 em i slip; wara i slip i stap — **liv**.
 em i slipim em — **véndlahav**.

em i slipim em yet — **lithav**.
 em i slipim planti samting — **kuelv**.
 em i soim — **indthoav**.
 em i soim em — **ólhv**.
 em i soim ol — **nomtv**.
 em i solap — **tevv**.
 em i solap, i gat buk — **nesav**.
 em i sori long em — **wavra vovhoav**.
 em i sotpela, i no inap — **huti vev**.
 em i spak na longlong — **daikaka óv**.
 em i spetim man — **selhwol vev**.
 em i stap ananit long laik bilong narapela — **keusingi yithamnav**.
 em i stap antap na klostu — **mepéh**.
 em i stap antap na longwe liklik — **dipéh**.
 em i stap daunbilo na klostu — **móngóhó**.
 em i stap daunbilo na longwe liklik — **dingóhó**;
 — **tóngóhó**.
 em i stap; em i sanap — **lohv**.
 em i stap insait long bus — **tekilla lohv**.
 em i stap long bihain — **téllóhv**.
 em i stap long hap long antap — **tepéh**.
 em i stap long hia — **men**.
 em i stap pas — **ningilv**.
 em i stat long toktok — **ópiav**.
 em i stat long wok — **vilsihav**.
 em i sting — **nung vev**.
 em i sting i stap — **nungulav**.
 em i stretim — **sishona vrév**.
 em i stretim graun — **sélawosala vrév**.
 em i stretim han — **englanowana vev**;
 — **shoav**.
 em i stretim man — **sungiovhó vrév**.
 em i stretim ol — **ónngawolv**.
 em i strong na pas; em i holimpas wanpela samting — **kékvathav**.
 em i sut i go antap — **pipivongov**.
 em i sutim long spia — **lów**.
 em i sutim ol pik — **weilhav**.
 em i taitim banara — **pévv**.
 em i taitim banara long wanpela man o abus — **aíwó pihamnav**.
 em i tambu — **aembu**.
 em i tambuim em — **óvóv**.
 em i tambuim em, na i go olsem — **óvólahangav**.
 em i tambuim ol — **óngawolv**.
 em i tan pinis na i stap; nupela gaden i kuk pinis — **vítily**.
 em i tanim baksait — **meisharavhó vev**.
 em i tanim em; em i tanim em yet — **haravhoav**.
 em i tanim hatwara — **kov**.
 em i tanim hatwara pinis — **kolahav**.
 em i tanim tanim — **weil vrév**.
 em i tanim wanpela samting — **imharavhó vrév**;
 — **umharavhó vrév**.
 em i tanimtanim — **dind vev**.
 em i tasim — **tuhv**.

em i tilim abus — **véndmoang vev.**
em i tilim long ol — **moang vinv.**
em i tilim ol mekpas — **puvolv.**
em i tingting — **néngv.**
em i tingting gut na was long birua —
novnovhora vev.
em i tingting planti — **duus vev.**
em i tok — **óv.**
em i tok bai bai — **ónunghov.**
em i tok gude — **mapothó vrév.**
em i tokaut — **moakus óv.**
em i tokim em, yu mekim olsem — **wuhhóv.**
em i tokim ol long stat — **wóhtv.**
em i toktok — **ishóv.**
em i toktok na krai wantaim — **wenamona ishóv.**
em i traim — **léhv.**
em i traim swit o nogat — **limbinev.**
em i traat — **mengóngó vev;**
— nongollahav.
em i trikim em — **desuhav;**
— simbaihav.
em i trikim ol — **deiswítv.**
em i tromwe i go — **pélpiangav.**
em i tromwe i go daun bikipela samting —
pilpiapahav.
em i tromwe liklik pikinini sit — **kuku vev.**
em i tromwe liklik samting i go daun —
piapahav.
em i tromwe raunpela samting i go daun —
putpipahav.
em i tromwe spia long wanpela samting —
vaivrav.
em i was long wanpela samting — **kekálvhó**
vrév;
— kélvhoav.
em i wasim saksak — **sovv.**

em i waswas — **dalohv.**
em i wet wet longtaim — **pé pé pé pé.**
em i winim paia — **vuhav.**
em i wisil long maus — **voatovó óv.**
em i wok — **andra vev.**
em i wok hariap — **yihvóh vev.**
em i wok i go — **vengav.**
em i wok long drai — **vévta vev.**
em i wok long kamautilim — **vélasvav.**
em i wok long katim diwai — **hethav.**
em i wok long lukluk raun — **nungsis vev.**
em i wok long painim man — **óséhv.**
em i wok long sting — **moaisowa vev.**
em i wok nabaut yet, olsem redim kaikai —
viku vev.
em i wok yet — **wah vrév.**
em i wokim hul — **vévla vev.**
em i wokim rot — **vuenghav.**
em inap pinis — **ténglavhoav.**
em indai — **dahav.**
em indai o pundaun — **pélpev.**
em kamautilim kiau long haus bilong wailpaul —
néngsv.
em long dispela — **noinda.**
em long hap — **noi;**
— temba.
em lusim em — **nombolvhoav.**
em, ol — **he.**
em paitim em; em i spetim em — **véndv.**
em samting long hap — **nótóngó.**
em tasol — **ósoa.**
em tasol, ol tasol — **hev hó.**
em wel — **endasal vev.**
em yet — **hev.**
em yet i kamautilim na pundaun — **vélasapev.**
em yet i lus nating — **hoai vev.**

F - f

famili — aratindi.

G - gg

gaden kaikai — ósó.
giaman, olsem giaman pren — simbihal.
glas bilong lukluk, tok bilong ol lapun tasol —
novimbs.
God — Sesoa.
gras bilong kumul — someilta.
gras bilong nus — móstal.
gras bilong skin — tal.
gras nogut — il.
grass i karamap — guthav.
graun — pétha.
graun malumalu — pétha bro.
graun pik i dikim na wara i slip — mekep.

grille — **yivks.**
grille bilong pis o snek — **kisil.**
grinpela, olsem lip diwai — **tivla pehnanal.**
grinpela snek — **nungul.**
gris — **naembul.**
guria — **nénv;**
 — **suwembó.**
gutpela — **besal;**
 — **beswonam.**
gutpela, em i stret — **léhra.**
gutpela salat — **kue.**
gutpela tru yu mekim — **wishuita.**

H - h

han bilong abus — **vuesal**.
han bilong diwai — **klal**;
 — **tikla**.
han bilong diwai i go daun wantaim kaikai —
 kin vihav.
han bilong diwai i hangamap i stap, wara i bung
 — **luwulav**.
han bilong dok o abus — **vahal**.
han bilong man — **engla**.
han i pilim tait — **englatimbil**.
han kais — **siham**.
han sut — **niham**.
hangre — **pon**.
hanlek bilong man i tait — **uwut vev**.
hap as bilong taro — **savapoh**.
hap ausait long gaden — **puehal**.
hap bus i gat tambu long em — **tihmonasha**.
hap diwai — **timul**.
hap diwai, hap plang — **tenga**.
hap graun — **pokanda**.
hap graun i stret — **pund**.
hap het i pen — **minambó**.
hap i no gat rop — **bról**.
hap kaikai — **innemungil**.
hap laplap bilong hangamapim pikinini —
 wolai.
hap lek bilong man — **plis**.
hap limbum bilong kisim saksak ol i wasim pinis
 — **maisa**.
hap meri — **pele**.
hap pangal bilong wasim saksak — **poal**.
hap ples nogut o namba wan samting, olsem
 kaikai — **moainal**.
hap ples ol pik i save waswas — **péthanimbi**.
hap sait bilong yau — **sang**.
hap stik bilong plua — **simepil**.
hap tumora — **imninov**;
 — **imnisi**.
hap we gaden i bin stap long em long bipo —
 hemóngla.

hap we rot o diwai i bruk long tupela hap —
 luwul.
hapasde — **niv**.
hapasde bipo — **nivnamat**.
hapkas o lain bilong yu i stap long narapela ples
 — **etena**.
hapsait long sol bilong man — **vah**.
hatwara — **yes**.
hatwara i kol — **télyis**.
hatwok nating — **ombamora**.
haus — **deuv**.
haus bilong pisin o pik — **téng**.
haus boi — **tendóruv**.
haus i gat wanpela sait tasol — **thindduv**.
haus i no gat man, haus nating — **deuvs**.
haus moon — **demut**.
haus pisin — **daha**.
haus win — **kuksaruv**.
helpim — **popol**.
het bilong man; binatang bilong gras bilong
 man — **ku**.
het bilong man; hetman — **kuwul**.
het bilong wara — **lal**.
het bilong yam — **tamól**.
het pilo — **kutom**.
hetpilo bilong haus — **wivt**.
hevi — **kin**.
holim isi — **sasalam**.
huk bilong hukim kapiak o buai — **minde**.
hul — **mel**.
hul bilong dua man i wokabaut i kam insait —
 monatuv.
hul bilong nus bilong man — **mósma**.
hul bilong planim kaikai — **luk**.
hul bilong pulimapim saksak — **newulpomó**.
hul i op i stap — **vévlal**.
hul pekpek — **ung**.
husat man? — **an**.

I - i

i drai pinis — **konglal**.
i gat hul — **shaposhol**.
i gat smel — **teihnung vev**.
i gat wara — **putil**.
i go long hap — **dém**.
i go long wanem hap? — **hém**.
i go pas — **mi**.
i gutpela — **sio**.
i kam long hia — **hom**.

i klostu long arere o tel bilong em na i laik lus
 — **sésmowonam**.
i kuk pinis na hat yet — **pépévna**.
i mas — **yunam**.
i no bilipim tru — **seposam**.
i no bilong insait tru — **seposam**.
i no gutpela — **sahoklal**.
i no kamap gutpela — **sahata vev**.
i no karim gut — **séndral**.
i no mau — **pundel**.

i no pas tru — seleselwonam.
i no planti — eskand;
 — espeta.
i no redi, i gat wara yet, olsem kapiak —
 móspol.
i no strong — bimbel;
 — eraworal.
i no tan — pehnana.
i no yet; i go yet — mendah.
i orait — sém.

i orait, maski, mekim nating — homais.
i stap long hap — ten.
i stap long hia — hui.
i stap long wanem hap? — hénalhra.
i stap we? — hi.
insait bilong han — imbel.
insait long diwai — tihóvól.
isi isi — oiwonam;
 — wowonam.

J - j

join bilong wisket bilong man — keumul.

K - k

kaikai — inne.
kaikai bilong gaden — ósónna.
kaikai i go kol olgeta, man i dai na kol olgeta
 — bumbeitind.
kaikai i kamap gutpela — lévrápev.
kaikai i malumalu liklik — tathól.
kaikai i nogut — sokosal.
kaikai i stat long kol — tuvuvhoav.
kaikai i sting pinis, olsem banana mau — tuvutil.
kaikai i tan yet — taihav.
kaikai mau i kamap bikipela — tevol.
kaikai pinis na i gat strong — innakra.
kaikai pinis na man i gat strong — nókra.
kaikaim nating, olsem hatwara — peh.
kain binatang — simbetóhó.
kain binatang; kain masalai bilong singsing
 muruk — aengsa.
kain galip — au.
kain rokok — aoht.
kakaruk — ayam.
kalabus — bui.
kambang — euv.
kandere bilong yu — nnól.
kapa bilong pinga — englavoska;
 — pueindvoska;
 — vueska.
kapiak — iv;
 — wambra.
karamap bilong ai — novka.
karamap bilong binatang i laik senis i kamap
 bataplai — popoli.
karim long bet — towara.
kaskas — gatel.
katen — kapas.
kaukau — euhwimb.
kawar — sauwa.
kiau — suwil.
kil bilong maunten; han bilong diwai —
 lumbul.

kilok bilong man — ind.
kilok bilong man; bel o laik bilong givim long
 narapela man — und.
kilok o hanwas — yam.
klaut i karamap — tekó.
klaut i lait — wing.
klaut i pairap — hul.
klaut i pasim graun — tekópukul.
klostu — mura.
klostu indai — indnakra.
klostu klostu — dindwond;
 — murapeta.
klostu long graun — pépathana.
koki — dambo.
kokomo — pela.
kokonas — sa.
kokoros — ilpa.
kon — sramóv.
kona bilong bilum — tétél.
krai bilong masket i pairap — puuuua.
krai bilong wanpela samting i mekim skin bilong
 man i skrap na em i pilim nogut —
 lóhoh vev.
krai bilong wanpela samting i wok long pundaun
 — glunglu.
kru bilong man — nowol.
kru bilong saksak, samting tru bilong kaikai —
 naembku.
kru mambu — wólh.
kru na pikinini bilong taro bilong planim —
 savatanna.
kuk pinis na i kol — shindil.
kulau — pundil;
 — sapundil.
kumu gras — veva.
kumu pos — vand.
kumul i gat purpur — naina.
kumul i no gat purpur — pehna.
kundu — wóng.

kus — wineng.
kus bilong nus — mósp.

kwiktaim — **lélnam.**
kwila bilong arere bilong haus — **boalngal.**

L - 1

lada bilong haus — *yimund*.
laikim tru — *indnahonam*.
lain bilong man — *tindil*.
lain bilong wanpela papa — *towandaslal*.
lain bilong yu — *yetindi*.
lain bilong yu i stap long narapela ples —
séspal.
lait bilong paia — *suwemda*.
lang — *ambov*.
laplap bilong kokonas — *hueta*.
las — *eunil*.
las muruk bilong singsing muruk — *pulvokala*.
las pikinini — *kalel*.
las taim — *eunillam*.
laus bilong dok — *wunung*.
lek bilong man — *móngla*.
lek i tait — *mónglaponda vemnav*.
let bun bilong singsing muruk — *ke*.
liklik — *eusil*.
liklik akis bilong skrapim saksak — *winesang*.
liklik barat wara — *potinda*.
liklik belo na krai bilong em — *gingli*.
liklik blakbokis — *am*.
liklik brata bilong man — *boaslal*.
liklik brata bilong meri — *moasalal*.
liklik buk long skin bilong man — *ev*.
liklik diwai — *tivtanda*.
liklik hap — *eunumbul*.
liklik hap pipia — *sleihól*.
liklik hap posin insait long lewa bilong pik —
téthanal.
liklik papa, smolpapa, namba tu papa — *atel*.
liklik pikinini — *ótól*.
liklik ren — *poeses vev*.
liklik ren o samting i save pinis hariap —
namlalap.
liklik rop pekpek — *eslal*.
liklik samting — *peta*;
— *ta*.
liklik snek bilong rop pekpek — *ils*.
liklik taim — *dawonam*.
limbum — *sumb*;

— **valauwa.**
lip bilong em i wok long drai — **huleumb vev.**
lip bilong karamap — **tévla.**
lip diwai — **tivla;**
 — **vilel.**
lip diwai i strong — **puembul.**
lip indai — **ovóvó vev.**
lip pepa bilong bus; pepa buk — **tombai.**
long baksait bilong man — **meishanam.**
long biknait tru — **siindulnam.**
long dispela taim — **daipota.**
long dispela taim tasol — **heva.**
long han kais — **sihanasis.**
long han sut — **nihanasis.**
long hap — **di;**
 — **dom;**
 — **nomini.**
long kalabus — **wahra.**
long lait bilong bumbum — **wókalakambara.**
long moningtaim — **simólnam.**
long moningtaim tru — **lingil lihanam.**
long nait — **sinim.**
long namel — **hóvra.**
long olgeta hap — **vavanam.**
long painim abus — **nesam.**
long ples klia — **ambara;**
 — **bambanam.**
long ples kol — **wusivulda.**
long sait — **ahnam.**
long strong bilong abus — **tetanakra.**
long taim bilong ren — **potokonam;**
 — **seponam.**
long wanem hap? — **snalda.**
longpela gras o kunai — **pós.**
longpela naip bun — **ovlakas.**
longpela pinga bilong han — **hóvrinipund.**
longpela tru — **tokol.**
longwe — **ehalla;**
 — **ókla.**
longwe tru — **murama.**
lusim olupela mun — **peikhó vungav;**
 — **weis khuav.**

M - m

mak bilong lek — **dand.**
mak i kamap long skin bilong man o long kaikai
— **veveu vev.**
mak i tilim samting — **ambsa.**
malumalu, i sting pinis — **brawol.**
mama — **aval.**

mama i karim pikinini — **sleihav.**
mambu bilong pulimapiim wara — **pueina.**
mami — **muela.**
man bilong hambak o bikhet — **kélsombovhol.**
man bilong kaikai — **innelang.**
man bilong meri — **tlal.**

man o meri i no gat pikinini — **muhsoh.**
man wantaim bilong em — **tatana.**
mango — **yuh.**
mani ain — **sen.**
mani pepa — **di.**
maritman — **ongangona.**
masalai — **ti.**
matmat — **pokama.**
maus bilong bilum — **wondameng.**
maus bilong man — **meng.**
mausgras — **keuta.**
mekim bihain — **daha.**
mekim gen, go bek — **hénga.**
mekim hait — **poaita.**
mekim nating — **ambo;**
 — **ombam.**
mekim olgeta de, oltaim oltaim — **yunalm.**
meme bilong saksak — **naenguni.**
meme; nupela kru bilong diwai — **nil.**
meri bilong bikpela brata bilong man —
 moamul.
meri bilong liklik bilong man — **monovol.**
meri bilong man — **ongal.**
meri i karim hamas pikinini yet — **towand vev.**
meri i karim pikinini — **léngv.**
meri i karim tupela wantaim — **slethav.**
meri i katim hatwara na tilim long lip — **kowol**
 vev.
meri i lapun — **ongaklorini.**
meri i lapun tru — **ongaklotóv.**
meri i marit pinis — **flatrini.**
meri i no gat man — **tlahui.**
meri i no gat senis — **snapolmoa ongo.**
meri i no lapun tumas — **ongaiaval.**
meri i pasim purpur — **kilthav.**
meri i putim purpur — **naina.**
meri pikinini bilong wanpela man —
 ongatowandpol.
meri wanman — **ongamang.**
mi laki — **kakowa.**
mi, mipela — **ka.**
mi sori long dispela — **wavro.**
mi tasol, mipela tasol — **kavhó.**
mi ting — **bauwa.**
mi tingting long wanpela samting — **néngara.**
mi tingting pastaim — **néngam.**
mi yet, mipela yet — **kav.**
mit — **nihil.**
mit o abus — **tata.**
morata — **sis.**
morota — **témba.**
mosong i skrapim skin — **sukus vev.**
mun — **weis.**
muruk — **wama.**

na tu — **eva**.
 naip bun — **boamkal**.
 naip mambu — **ovakla**.
 namba tri bel bilong man o pik — **ungul**.
 namba tu bilong saksak — **pah**.
 namba tu pikinini man; tupela yam i no wanpela
 saia — **kelambal**.
 namba tu pitpit — **poanda**.
 namba tu skru bilong lek — **mólh**.
 namba wan bel — **ehonal**.
 namba wan diwai bilong haus — **hóvmundil**.
 namba wan man i go pas — **mimirini**.
 namba wan meri — **yivelongó**.
 namba wan pikinini man — **yiveltowand**.
 namba wan skru bilong lek bilong man —
 yuh.
 namba wan taim — **seilnovra**.
 namba wan tarangau — **hul**.
 namel long bel — **móshol**.
 narakain o narapela — **indanam**.
 narapela de — **mungnasi**.
 natnat — **poata**.
 nau tasol em i kamap wantaim tuhat —
 hehlanam.
 nau, tude — **déti**.

nek — **innemol**.
 nek i drai — **peiha**.
 nek i pairap — **kakon**.
 nem bilong insait — **merini**;
 — **néngthal**.
 nil bilong saksak — **nas**.
 no gat lait — **snilung**.
 no gat paia bilong slip — **télla liv**.
 no ken toktok! — **poaita ambo**.
 nogat — **owai**.
 nogat karamap — **poponahra**.
 nogut — **homais**;
 — **indkoklal**.
 nupela — **némél**.
 nupela abus i gat blut yet — **puptana**.
 nupela gaden ol i kukim pinis — **suwend**.
 nupela i kamap, i kamap gutpela — **bembel**
 lohv.
 nupela kru — **kilmol**.
 nupela kukamba — **saembsa**.
 nupela lip — **ningil**.
 nupela lip i kamap yet — **mothól lohv**.
 nupela o liklik yet — **awol**.
 nus bilong man — **lómós**.

O - o

ol binatang i kamaut long saksak —
 silivhoawol vev.
 ol birua — **ungund**.
 ol hap diwai i stap ples klia — **puvulav**.
 ol i banisim — **eilungung viv**.
 ol i bihainim narapela — **télngav**.
 ol i bikhet — **alhwol vev**.
 ol i brukim haus — **tétnga viv**.
 ol i brukim nabaut — **taka viaindav**.
 ol i bung pinis na ol i stap — **tétang vilav**.
 ol i go antap — **volv**.
 ol i go daun — **peivv**.
 ol i go insait — **saivv**.
 ol i go na kambek — **éhhhalv**.
 ol i go na tanim bek i kam — **héhhhalv**.
 ol i go nabaut — **bukethav**.
 ol i go painim abus — **tétawovó vev**.
 ol i go wanwan — **vovoha vev**.
 ol i go wok na kambek — **vehalv vev**.
 ol i hangamapim bilum o limbum — **keilv**.
 ol i holim narapela — **kakaiv vev**.
 ol i kaikai tingim daiman — **mindsowa viv**.
 ol i kam — **ambv**;
 — **embv**.
 ol i kam painim — **asahliambv**.
 ol i kam wanwan — **tépapra vev**.
 ol i kamap — **pulvov**.
 ol i karim ol samting i go — **iangav**.
 ol i katim abus — **puisv**.

ol i katim abus i tan pinis — **pueingv**.
 ol i kisim kaikai — **aisav**.
 ol i kisim pikinini diwai — **pueitv**.
 ol i kisim planti samting — **dumbv**.
 ol i kisim wanpela samting — **vreiv**.
 ol i krai long daiman — **wuóv**.
 ol i kukim mambu bilong tokaut stret — **sipuku**
 vev.
 ol i lukim ol — **nungeilv**.
 ol i lukim wanpela samting — **nungliv**.
 ol i miting — **kuksa vev**.
 ol i no bin kaikai long moning — **evndilnakra**
 aevulv.
 ol i no klia — **wuwuri vriv**.
 ol i opim bilum — **peivv**.
 ol i painim — **aslalv**.
 ol i pait wantaim spia na singaut wantaim —
 ówalwolv.
 ol i pasim ol long wok o long kaikai —
 sendhiv.
 ol i pasim rot bilong sik na opim rot bilong
 gutpela sindaun — **pok vithiv**.
 ol i pasim saksak — **wikik viv**.
 ol i pasim tok — **wikik viv**.
 ol i pinisim hap saksak — **pueingv**.
 ol i planim daiman — **singviv**.
 ol i pret na suruk — **pekmik viv**.
 ol i pulimapim long bilum — **nongeihiv**.
 ol i redim bilas — **tihmoh vev**.

ol i salim wanpela man i go

ol i salim wanpela man i go — óvlahingiv.
ol i senisim meri — ses vewolv.
ol i sindaun — aevulthav.
ol i sindaun i stap — aevv.
ol i singautim ol — kerumbv.
ol i singsing muruk — wevti isv.
ol i skrapim saksak — alv.
ol i slip i go — shulangav.
ol i slip i stap — shav.
ol i slipim ol yet — shathav.
ol i spetim kawar, bilong rausim sik — teisviv.
ol i stap — nalahv;
— vilóv.
ol i stap hangre — ponda av.
ol i stap nabaut — diav.
ol i sutim ol pik — walka vev.
ol i tok kros — akosrombmana vev.
ol i toktok — eishov.
ol i tromwe nabaut, ol i no yusim gut —
piliaindav.
ol i waswas — aindav.
ol i waswas na pilai — ahalv.
ol i wok bung — móngahovralm.
ol i wok long bung wantaim — kusóv.
ol i wok long i kam na kisim — vraprav.
ol i wokim banara — eivv.
ol i wokim ples — pongvhoav.
ol i wokim posin long narapela man — pulna
wehlav.
ol indai — dalv.
ol kumul i pilai long wanpela diwai —
eilmanav.
ol lain kandere bilong yu — nnókumul.
ol liklik natnat — kles.
ol man bilong longwe ples — óklanind.
ol man i pasim sik — kik vev.
ol man nating — ombandhana.
ol manki man — tuendis.

pati bilong givim kaikai long ol man i bin planim dain

ol manmeri — indhana.
ol maritman — tendó.
ol meri — ungevli.
ol namba wan tumbuna — humein.
ol pasim han bilong dok — wikik viv.
ol pikinini — tovótal.
ol pikinini bilong wanpela papa, ol i no marit yet —
tómótal.
ol pikinini i krai long mama — wewusa óv.
ol pikinini i krai nabaut — wekanda wonda óv.
ol pikinini man bilong wanpela papamama —
ombtowandal.
ol pikinini meri — mutundis.
ol rop bilong bodi — nambol.
ol samting bilong haus — wóh.
ol samting bilong wanpela daiman — puewul.
ol samting i stap long bel bilong man olsem lewa —
undsésél.
ol samting i stap long mekpas na man i
kamautim sampela na tilim —
puvulv.
ol sapnil — angand.
ol sta i stap antap; ol binatang lait — pai.
ol tingting — néngavnang.
ol tumbuna mama — ongahumun.
ol tumbuna papa — eindhumun.
ol yangpela man i no marit yet — tendótowand.
olgeta manmeri — indkumbi.
olgeta taim — elsus.
olgeta taim, na i no gutpela — slei.
olpela gaden ol i kaikai pinis — ósómóngla.
olpela mun i pinis — khuav.
olpela na i nogut — kolól.
olpela ples ol i lusim pinis — deuvtu.
olsem — ós.
olsem wanem — es.
orait, yu mekim! — wou.

P - p

paia — suwe.
paia i lait o kaikai i wok long kuk — tav.
paia i lait strongpela — suwel.
paia i no lait gutpela — nithav.
paia indai — vuthoav.
paiawut — téh.
paiawut bai lait longtaim — doahnasowa.
paiawut bilong bikbus — sungeitth.
paiawut bilong bus — néth.
paiawut bilong gaden — ósóth.
paiawut bilong longwe — ehalh.
paiawut ol i hipim i stap ananit long haus —
léth.
pairap bilong wanpela samting i pundaun long
graun — bi.

pairap bilong wanpela samting i pundaun long
wara — kolta.
pangal — hol.
papa — aral;
— aya.
papa bilong man bilong meri — eindil.
papa bilong meri bilong man — meral.
pasin o strong bilong ol — wevólm.
paspas bilong han — musung.
paspas bilong lek — mómbpul.
pastaim — boasna.
pati bilong givim kaikai long ol man husat i bin
wokim hul bilong planim daiman
— maiyat.
pati bilong givim kaikai long ol man i bin planim
daiman long bipo — elo.

paus bilong pikinini abus olsem kapul — dovol.
 pekpek — ekoko.
 pekpek bilong pik — mevhó.
 pekpek wara — eponda.
 pes — esis.
 pes bilong man — novlómós.
 pik — metóv;
 — mie.
 pikinini — eusil.
 pikinini bilong ai bilong man — novótól.
 pikinini bilong diwai — móvól;
 — nuk.
 pikinini bilong tulip — poamóv.
 pikinini bilong wanpela rop bilong bus —
 mól.
 pikinini diwai — lól;
 — tímóv.
 pikinini em papamama i dai pinis — taengul.
 pikinini i kisim ples bilong man — engphol.
 pikinini i wok long tokim mama long givim
 samting long em — nendmond
 óvrev.
 pikinini kandere — ombtambal.
 pikinini man — ombol.
 pikinini meri — mol.
 pikinini ol i lukautim, em bilong narapela man
 — wurahol.
 pikinini sit bilong gras i save pas long lek na sua
 bilong man — smok.
 pikinini sit bilong gras nogut — ilkw.
 pikinini tumbuna bilong man o meri —
 buendil.
 piksa bilong man — aenisongol.
 pinga bilong han — englapund.
 pinga bilong man — pund.
 pipia — lónongla.
 pipia bilong diwai — tióvol.
 pipia bilong kaikai — tombaikas.

pis — tambkó.
 pisin — tuawa.
 pisin i stretim gras bilong em — tavluvul vev.
 pispis — télp.
 pitpit — pui.
 pitpit bilong wokim spia — deil.
 planti — esvema;
 — mindnam.
 planti manmeri — indkola.
 planti moa yet — i.
 plantihan — lakamda.
 plawa bilong diwai na liklik pikinini bilong em
 — sésél.
 plawa bilong diwai o pikinini sit — kul.
 plawa bilong kokonas — sasas.
 plawa bilong tulip — poasara.
 ples antap — sewol.
 ples antap, maunten — óló.
 ples bilong kisim win — plasang.
 ples bilong pisin o pik o binatang — la.
 ples bilong wokim paia — yuamasa.
 ples daun — wulpehal.
 ples i nogat bikipela diwai, ples kunai — sahal.
 ples klia — musera.
 ples o mit bilong tit bilong man — limbil.
 ples stret — vavakambal.
 plua bilong haus — sime.
 poret bilong man — mi.
 pos bilong sanapim banis — gungó.
 prais bilong man i karim muruk namba wan taim
 — hulyis.
 pren — séhél.
 pren wantok i kam lukim man — ilorini.
 pukpuk — moaisowa;
 — wiwó.
 pukpuk i save ran antap long klaut — wolas.
 purpur — nai.
 putim hap long em — poav.

R - r

raunwara — polomb.
 ren i pinis — veikovhov.
 ren i stap olsem i go tudak — sithav.
 ren nau — hasvov.
 ren nau na kalakala i kamap antap long skai o
 klaut — mind.
 retpela anis bilong pait — tendaiwó.
 retpela graun — sing.
 retpela; mau — aembul.
 rong — sala.
 rop bilong bilum; han bilong kap; liklik pinga
 bilong man — angal.
 rop bilong bus — wesel.

rop bilong diwai — plal.
 rop bilong hangamapim wanpela samting na
 pulim i go antap — enes.
 rop bilong pekpek — ekokol.
 rop bilong pikinini — mósh.
 rop bilong wokim bilum — wahal.
 rop brus — sahaihov.
 rop bus bilong kisim pis — wikal.
 rop bus bilong pasim banis — langó.
 rop bus, kanda — we.
 rot — mona.
 rot i bihainim diwai i slip — tihilumbhul.
 rot i go long hap — dihelngav.

S - s

- sait bilong maus — meh.
 saksak — na.
 saksak bilong insait; fraim — newul.
 saksak i gat wara — uwut vev.
 salat i paitim em — hav.
 salat nogut — endeumb.
 sampela samting — môngla.
 sampela samting i pundaun na lus — plél vev.
 samting bilong bihain — nunginamma.
 samting bilong hariap — nungi.
 samting bilong holim paia — taong.
 samting bilong putim olsem bet — sisil.
 samting i bruk — pokóv.
 samting i bruk na pundaun — taketapev.
 samting i gat planti hul — pohlala.
 samting i gat tambu — pultóngó.
 samting i kamap long hul, olsem wara — phowov.
 samting i kamap long hul olsem wara o smok — puthw vev.
 samting i karamap — kilvrav.
 samting i kirap long moningtaim — puvpev.
 samting i pulap i stap olsem rais o sol — ihhilv.
 samting i stap klostu — lohprav.
 samting i sting pinis — nungul.
 samting ol i pulimapim pinis na i stap — sungulv.
 samting ol man i givim; tok win — kolmal.
 san — okómba.
 san i go daun tru — singval vev.
 san i lukim na kukim graun — daolav.
 san i sutim ai bilong man — sowaivv.
 sanguma man — aiwohna;
 — wuh.
 sapnus bilong pisin — pilól.
 saveman — nónoanind.
 sayor, kumu — nelus.
 sekan bilong liklik pinga bilong man — angalnarpund.
 sekan long het — wang.
 sel kambang — penda.
 sem bilong man — and.
 sem bilong meri — emo.
 senis bilong meri — seskaval.
 sik — uvavul.
 sikman i no save wokabaut — mungil.
 singsing — sangal.
 sit bilong paia — smóv.
 skai antap — óv.
 skin bilong ausait — nihtóv.
 skin bilong pangal — sémbal.
 skin bilong pangal, man i samapim bilong hangamapim abus long paia — vala.
 skin diwai — titóv.
 skin diwai bilong pasim saksak — boamtóv.
 skin diwai i gat gutpela smel — lang.
 skin i guria na het i pen wantaim — eisku venav.
 skin i kirap — neltas.
 skin i kol — nelpong.
 skin i les — gimus;
 — nihóvóvara vev;
 — ningimus vénav.
 skin i pen — nihsesowa vénav.
 skin i skrap — bemba vev;
 — endsands vev.
 skin i solap — nihind vev.
 skin i tekewe — silvhoav.
 skin o karamap — kel.
 skru bilong han — englahohomol.
 skru bilong lek — mulumb.
 smok bilong paia — suwul.
 snek — saihula.
 snek i stap — sungulv.
 snek nogut — saipu.
 soim long wanem — netesnalm.
 sol — wan.
 solwara — wanplomb.
 some carries something round, like an egg — tungunguav.
 sori! — aiv.
 sori long mi! — kaveii.
 sotpela — hutel.
 sotpela gras — somou.
 sotpela kwila bilong haus — milukul.
 sotpela tru — hutemothol.
 spaida — omahara.
 spet bilong buai — pulmumb.
 spet bilong man — muemb.
 spet bilong tumbuna, ol i wokim long bun bilong saksak — naeng.
 spet i kamap long wara — miwul.
 spia — buena.
 spia i abrus — vaivlihav.
 sta bilong makim san i kamap — hulvund.
 sta bilong slipim man — nomthówol.
 stap nating — pósal.
 stik bilong em — til.
 stik bilong lip — pondól.
 stik bilong pikinini bilong limbum — sanang.
 stik bilong tanim hatwara — véngai.
 stik bilong wokabaut — ala.
 stik bilong wokim hul bilong planim kaikai — lu.
 stik i gat poin — tissa.
 stik kaikai — léngél.
 stik kaikai bilong planim — anól;

— tindil.
 stik suka bilong planim — athanna.
 stilim meri — ongariskui.
 ston — hón.
 ston bilong wara i kamdaun — psil.
 ston i no strong — kand.
 stret — indund.
 strong — kél.
 strong bilong em — wevsa.
 strongpela — kéknam;
 — langangal.
 strongpela diwai o rop — doah.
 strongpela graun — pokal.

strongpela kanda — weponda.
 sua — wosava.
 sua i kamap long arere bilong karamap bilong
 ai bilong man — tuawanombla.
 sua nogut — kis.
 suka — atha.
 susa — muskovol.
 susap o mambu bilong pilai long maus —
 bomb.
 susu — tét;
 — tétpo.
 sut bilong haus — paendil.

T - t

taim bilong bekim i kamap — alowoh vithiv.
 taim bilong drai — ósomb.
 taim bilong hangre — ponkra.
 taim bilong ren — seop.
 taim i gat abus — tetananovra.
 taim nogut, nogat kaikai — owous.
 tais — puehva.
 talinga bilong kaikai — evot.
 talinga bilong saksak — nangvot.
 tambu meri bilong pikinini man bilong yu — kól.
 tambu meri i mama bilong meri bilong man —
 kolal.
 tang bilong man — minde.
 tapiak — sungimb.
 taro — sava.
 taro kongkong — kladi.
 tel — evndit.
 tisa — guru.
 tit bilong man — ló.
 tit bilong pik man i save putim long nus —
 mela.
 tok bilong mekim kaikai i kamap gutpela —
 moapul.
 tok bilong soim — ólhmoa.
 tok bokis — enehamoa.
 tok nogat — owaimomoa óv.
 tok olaman — pai.
 tok tambu — lóhohmoa.
 tok tru — nihnamolm.
 toktok — moa.
 ton — pueuv.
 traím — bavó.
 tru — nónoa;
 — tanam.
 tru tumas — tanamolnam.
 tudak — sia.
 tudak i karamap wantaim ol binatang —
 ókilvrav.
 tudak i wok long i kam — vraprav.
 tudak olgeta — buin vev.
 tuhat i pundaun — ehla vev.

tulait — lihav;
 — upsil.
 tulait i kamap — lingil lihav.
 tulait liklik na lait i wok long kamap bikpela —
 ups véthav.
 tulip — dohav.
 tumbuan o namba wan muruk bilong singsing
 muruk — huemda.
 tumbuna — simbel.
 tumbuna bilong bipo — tomonal.
 tumbuna bis — sara;
 — wós;
 — yau.
 tumbuna nem — poam.
 tumbuna papa — eindil.
 tumbuna pikinini — simbepól.
 tumbuna stori — wevlitindmo.
 tumora — simera.
 tupela — sambla.
 tupela aipas — novtitmungil.
 tupela i bam — alukul evev;
 — lukulka evev.
 tupela i bosim hap bus, o tupela i gat tok —
 wilelohv.
 tupela i go insait — esihohóv.
 tupela i kam antap long ples — epv.
 tupela i opim wanpela samting i pas — epav.
 tupela i pait — sesnam.
 tupela i pait wantaim spia — ewolwol evev.
 tupela i sindaun — ahavhov.
 tupela i slip — ihilv.
 tupela i tasim nus na tok gude — lómósnin
 evev.
 tupela i wankain — samblasingina.
 tupela i waswas — endowolv.
 tupela i wok long painim wanpela samting —
 eslelv.
 tupela indai — endahawolv.
 tupela lain i toktok pait — daos óhóv.
 tupela man i karim tupela samting — haiengav.

tupela man i lukim wanpela samting —
enonglav.
 tupela ples i senisim meri — **onganung evev.**

tupela samting i stap — **erahilv.**
 tupela wankain — **saengil.**

W - w

wail mami — **andha.**
 wail pitpit — **wand.**
 wailpaul — **eimb;**
 — **soah.**
 wailpik — **németóv.**
 waitlewa — **bumbel.**
 waitpela — **dombal;**
 — **gingel.**
 waitpela anis — **omav.**
 waitpela spet — **miwus.**
 wan nem o wantok — **owal.**
 wanem? — **héni.**
 wanem kain?; kain olsem — **snal.**
 wanem samting? — **mani.**
 wanem taim? — **hénanam.**
 wanem we — **óra.**
 wanpela i krosim narapela — **ókosvev.**
 wanpela man — **indhanarini.**
 wanpela man i pinisim ol abus o birua — **lil**
 vilihav.
 wanpela man i planim wanpela samting long
 graun — endhav.
 wanpela man i redi long sut — **piviav.**
 wanpela man i singaut — **bu óv.**
 wanpela man i singaut long helpim — **kinge óv.**
 wanpela man i wokim banara o limbum — **evv.**
 wanpela manki man — **tuendisrini.**
 wanpela maritman — **tendórini.**
 wanpela meri — **ungevlirini.**
 wanpela meri i laik karim pikinini —
 kélathamnav.
 wanpela o narapela — **móngó.**
 wanpela papa — **móngawa pendarini.**
 wanpela pikinini meri — **mutundisrini.**
 wanpela raunpela samting i stap, olsem kiau o
 ston — tungulv.
 wanpela samting — **manaema;**
 — **manavema.**
 wanpela samting i hapim i stap — **mungil.**
 wanpela samting i hat, olsem kaikai i tan, o paia
 yet — suwepav vev.
 wanpela samting i lait — **elngilv.**
 wanpela samting i makim poin — **piviav.**

wanpela samting i mekim wara i kamap doti —
 yumgómgó vrév.
 wanpela samting i no i stap — **sha lohv.**
 wanpela samting i no strong, olsem bilum o
 laplap — moan.
 wanpela samting i nogut — **bongol.**
 wanpela samting i senis — **lohosa vev.**
 wanpela samting i slip i stap olsem bilum o
 trausis — vilv.
 wanpela samting i stap — **dihelv;**
 — **pilv.**
 wanpela samting i stap karamap na pas —
 ningehalohv.
 wanpela samting i stap stret — **wóvtholohv.**
 wanpela samting man i putim na i stap stret —
 lingilv.
 wanpela tasol — **móngasal.**
 wantaim stik bilong em — **titindna.**
 wanwan — **mómóngó.**
 wanwan samting — **indakonda.**
 wara — **po.**
 wara bilong ai — **wenop.**
 wara bilong kokonas — **sap.**
 wara bilong wanpela samting — **pol.**
 wara i doti — **puemb po;**
 — **puspol.**
 wara i go daun olsem — **tingil.**
 wara i hat tru — **wimb.**
 wara i kapsait — **sovhoral vev.**
 wara i kapsait i go daun — **sovhopev.**
 wara i klinpela — **lévol.**
 wara i tait — **puemb.**
 wara i tanimtanim pinis — **mindiri vev.**
 wara i wok long drai — **hivrav.**
 wasmama bilong yu — **noral.**
 wel kawar — **valsowa.**
 win — **ivtóv;**
 — **vuvi.**
 win i mekim ren i kam — **dasvrav.**
 wing bilong pisin — **anglal.**
 wisket bilong man — **keu.**
 wok i pasim man, wok lukautim pikinini i pasim
 meri — pélé ningev.

Y - y

yam — **wemb.**
 yam o taro i sting pinis — **téth vev.**
 yangpela meri i no marit yet — **ongamal.**
 yau — **aong.**

yau i pas — **aengumi.**
 yelopela — **sowal.**
 yelopela kukamba bilong tumbuna — **eum.**
 yelopela kumul — **someil.**

yelopela wara bilong kiau — aembil.

yu go pas — yesna.

yu kirap pastaim — photok.

yu wanpela, yupela tasol — pevhó.

yu yet, yupela yet — pev.

yu, yupela — ye.

yumi — pi.

yumi go! — eheso;

— uweso;

— weso.

yumi tupela i go! — woso.

yumi yet — piv.

Total number of entries: 1591